



Nido confort de banda lateral de 5"

417001

Nido de banda lateral de 5"

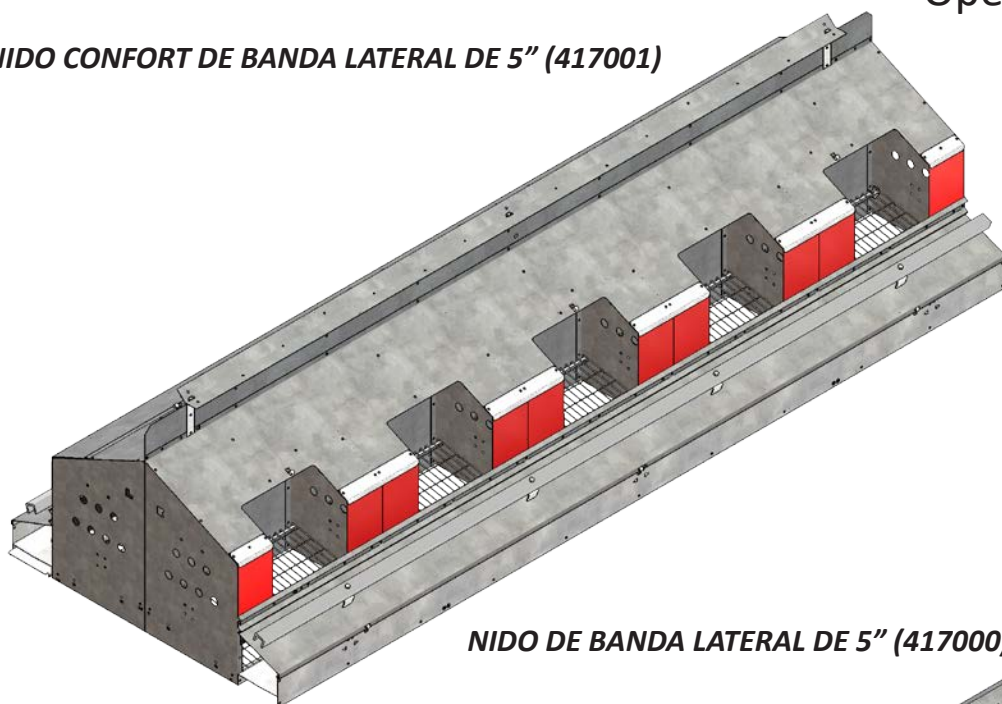
417000

Mesas recolectoras de huevos

417004, 417005, 417006, 417007

Operación e instalación

NIDO CONFORT DE BANDA LATERAL DE 5" (417001)



NIDO DE BANDA LATERAL DE 5" (417000)



Índice

GARANTÍAS VAL PRODUCTS, INC.	4
Símbolos	4
Características	5
Herramientas que se necesitan	5
Piezas y tornillería comunes (bolsas de piezas y tornillería 417058 y 417059)	6
Sujeción de montaje	7
Soporte del nido	8
Divisiones (con montaje de madera)	8
Divisiones (remachadas al panel medio)	10
Soportes del techo de la división	11
Herraje frontal de la división	12
Canaleta	14
Clips de sujeción de varilla	16
Fondos y almohadillas de nido	18
Deflectores de huevos	19
Cubiertas de canaleta	20
Ensamble las tablas de la percha a las cubiertas de la canaleta	20
Paneles del techo	21
Herrajes antipercha	24
Panel inferior del techo	24
Ángulo antipercha	25
Herrajes de suspensión	26
Conexión de nidos	26
Canaletas conectoras (nido a nido)	27
Colocación de la cortina del nido	29
Colocación del retorno de la banda	30
Colocación del recolector de huevos a las canaletas conectoras	31
Instalación y ajuste de la banda/trayectoria de la banda	32
Al instalar una banda de huevos de polipropileno	34
Instalación de la banda de polipropileno por la mesa de recolección	34
Conexión de los extremos de la banda	35
Amarre de la banda	35
Apretar la banda de huevos (al instalar una banda tejida de nailon)	36
Cosido de la banda	36
Sistema de suspensión-malacate	37

Esquema de cableado de transmisores de frecuencia variable (VFD) (922257)	39
Alineación de los nidos.....	40
Instrucciones de arranque.....	40
Nido Confort de Banda Lateral de 5" (417001) - Vista despiezada.....	42
Nido Confort de Banda Lateral de 5" (417001) - Lista de piezas	43
Nido de Banda Lateral de 5" (417000) - Vista despiezada.....	44
Nido de Banda Lateral de 5" (417000) - Lista de piezas	45
Mesas recolectoras de huevos con controles VFD (417004-417007 - Vista despiezada	46
Mesas recolectoras de huevos con control VFD (417004-417007) - Lista de piezas	48
Retorno de la banda (417008) - vista despiezada y lista de piezas.....	50
Receptor (417104) - Vista despiezada y lista de piezas	51
Receptor cargado (417104) - Lista de piezas	52
Kit de receptor cargado (417105) - Vista despiezada y lista de piezas	53
Kits de canaleta conectora (417121-417126) - Vista despiezada y lista de piezas	54
Servicio al cliente.....	55

GARANTÍAS VAL PRODUCTS, INC.

Para obtener información de las reclamaciones bajo la garantía, consulte el formulario QMS101 de “Garantía estándar de productos fabricados” de Val Products, Inc. mediante:

- Teléfono: 1-800-998-2526
- Correo electrónico: marcom@val-co.com
- En línea: <http://val-co.it/warranty>

Condiciones y limitaciones:

- Los productos y sistemas involucrados en una reclamación de garantía bajo la “Garantía estándar de productos fabricados” deberán haber estado instalados, mantenidos y operados adecuadamente bajo una supervisión competente, de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por Val Products, Inc.
- El mal funcionamiento y las fallas que resultaren del mal uso, abuso, negligencia, alteración, accidente o falta de una adecuada instalación o mantenimiento no se considerarán como un defecto bajo la Garantía.

Símbolos

Nos preocupa su propia seguridad. En este manual se incluyen las advertencias de seguridad como una guía para ayudar y fomentar el funcionamiento seguro del equipo. Es su propia responsabilidad evaluar los riesgos de cada operación y echar a andar el método más seguro de protección como propietario u operador.



= **AVISO** - Información importante. Asegúrese de leerla.



= **ADVERTENCIA** - El símbolo de alerta de seguridad se usa en señales de advertencia que describen la importancia de una característica o explican el paso al que se debe prestar mucha atención para evitar problemas o lesiones personales.

! PELIGRO

De no evitarse, una situación de peligro puede resultar en lesiones graves o la muerte.

! ADVERTENCIA

De no evitarse, una situación de peligro podría resultar en lesiones graves o la muerte.

! ATENCION

De no evitarse, una situación de peligro podría resultar en lesiones menores o moderados.

Características

Felicidades por adquirir el sistema de Nido Confort de Banda Exterior de 5" de VAL-CO®. Antes de comenzar la instalación del Nido Confort, asegúrese por favor de verificar la lista de embalaje para tener la seguridad de haber recibido lo solicitado.

Es importante leer todas las instrucciones y prestar especial atención a toda la información de SEGURIDAD. (A lo largo de todo el manual se proporcionan las medidas en sistema inglés y en sistema métrico entre corchetes).

El Nido Confort de Banda Lateral de 5" y el Nido de Banda Lateral de 5" de VAL-CO son nidos atractivos y cómodos, con fácil acceso para las gallinas, que hace que haya un mínimo de huevos puestos en el piso y un mejor ambiente para las aves.

Hágase notar que se ha usado color y transparencia de las piezas en todo este manual para darle énfasis a la pieza o hacer que sea claro el montaje. (En el sitio Web de VAL-CO hay una versión a color <http://www.val-co.com>)

NOTA: Debido a factores de legibilidad y de espacio, con frecuencia se usa en esta publicación los términos de *Nido de Banda Lateral* y *Nido Confort* para nombrar al *Nido de Banda Lateral de 5"* y al *Nido Confort de Banda Lateral de 5"*, respectivamente.

Gracias por elegir VAL-CO para su granja.

Herramientas que se necesitan

- | | |
|---------------------|--|
| • Pinzas | • Juego de llaves mixtas/dados/matraca O |
| • Cuerda de alinear | • Pistola neumática O |
| • Cortaalambres | • Llave de tuercas ajustables |
| • Cinta métrica | • Remachadora neumática |
| • Llave allen | |

Juego de herramientas
(juego de matracas/
llaves todo en uno)



Remachadora neumática



Cuerda de alinear



Llave allen



Alicates de pico de loro



Pinzas de corte para cables/tornillos



Cintas métricas



Piezas y tornillería comunes (bolsas de piezas y tornillería 417119 y 417120)

(Las piezas no están a escala)



**012802
REMACHE
#62 X 3/16"**



**012803
REMACHE
#64 X 3/16"**



**011233
TORNILLO HEXAGONAL
de 1/4-20 X 2-1/2"**



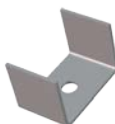
**012795
TORNILLO HEXAGONAL
#10-24 X 1/2"**



**012408
TUERCA DE
SEGURIDAD KEP
#10-24**



**012793
TUERCA NYLOCK
1/4-20**



**412015
SOPORTE
DE PERCHA**



**412017
CLIP DE SUJECCIÓN DE
VARILLA**



**412007
SOPORTE DE BASE DE
NIDO**



**417015
HERRAJE DE SOPORTE DE CANALETA**



**412032
HERRAJE DE SUSPENSIÓN**



**412258
SOPORTE
ANTIPERCHA**



**417116
GUÍA DE BANDA**



**417158
HERRAJE DE
UNIÓN DE NIDO**

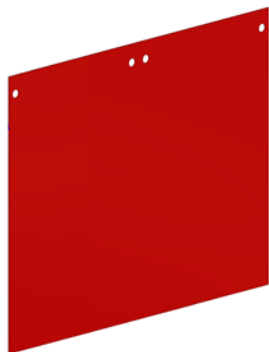


**417118
ESTABILIZADOR**

Piezas específicas (bolsas de piezas 417120 solamente)



**412473
CORTINA CORTA**



**412472
CORTINA LARGA**



**412464
SOPORTE IZQUIERDO
DEL TECHO**



**412465
SOPORTE DERECHO
DEL TECHO**



**412471
SUJETADOR
DE CORTINA
CORTA**



**412470
SUJETADOR
DE CORTINA
LARGA**

Sujeción de montaje

VALC-CO recomienda el uso de algún tipo de sujeción de montaje. A continuación se muestra un ejemplo de sujeción de montaje sencillo que se puede usar para sujetar el panel medio y las divisiones durante el montaje.

Lista de materiales

2 tablas de 2" X 4" X 96" (5.08 cm x 10.16 cm x 2.44 m)

1 triplay (madera laminada) de 24" x 94" (60.96 cm x 2.38 cm)

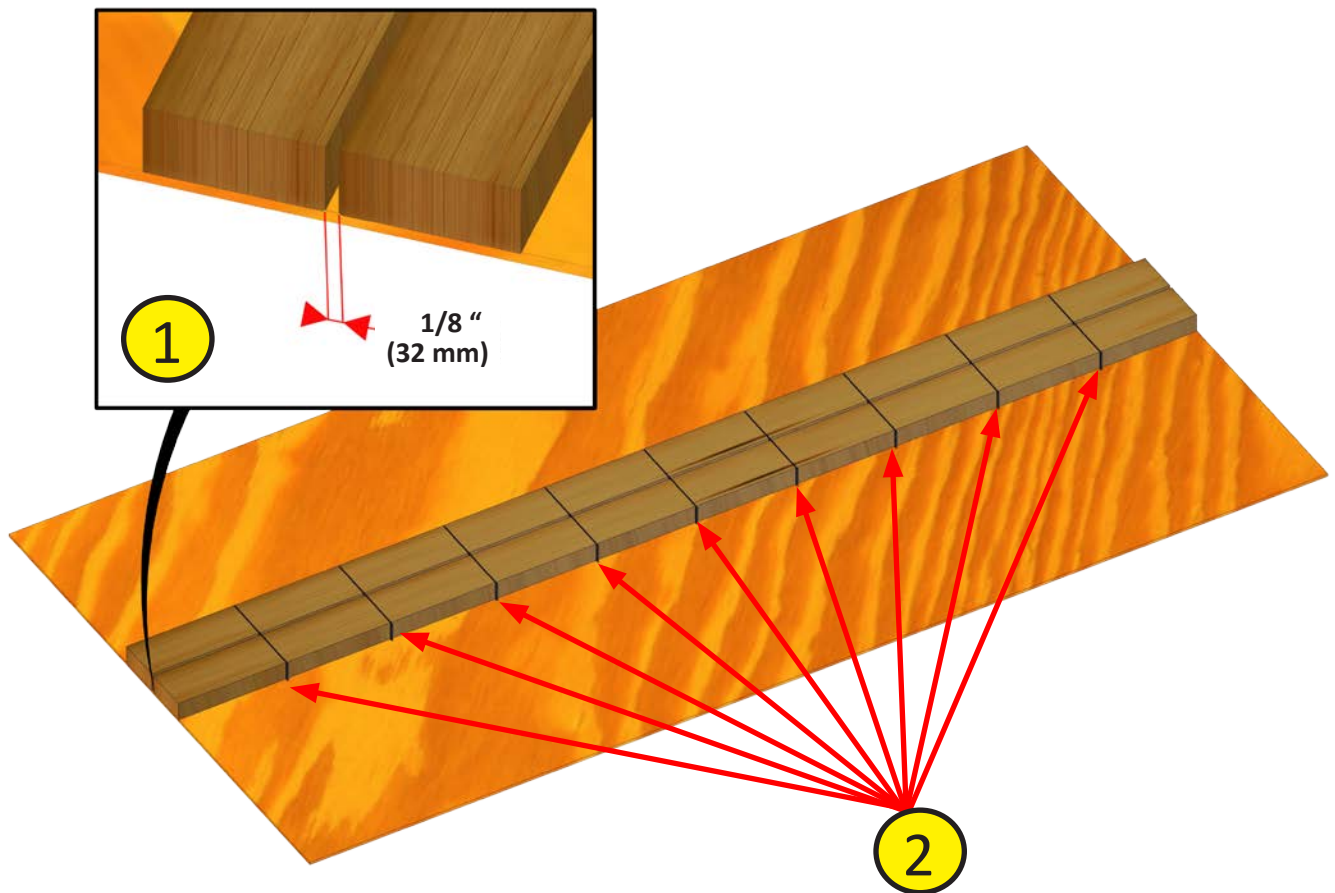
20 clavos



Pueden ser de gran ayuda tener uno o más bancos de trabajo a una altura cómoda para realizar el montaje.

1. Coloque 2 tablas de 2" x 4" x 96" paralelas al triplay con un espacio aproximado de 1/8" (32 mm) entre las tablas para sujetar el panel medio. Ponga dos clavos 2 x 4 en el triplay con precaución para no clavarlos en donde se vaya a serruchar.
2. Serruche 9 ranuras de 1/8" (32 mm) de lado a lado de ambas tablas para crear 10 espacios equidistantes para las divisiones, aproximadamente de 9-9/16" (24.29 cm). Esto se puede usar para el nido de banda lateral o el confort. El nido confort requerirá de 7 espacios, o un espacio de por medio.

Figura 1



Soporte del nido



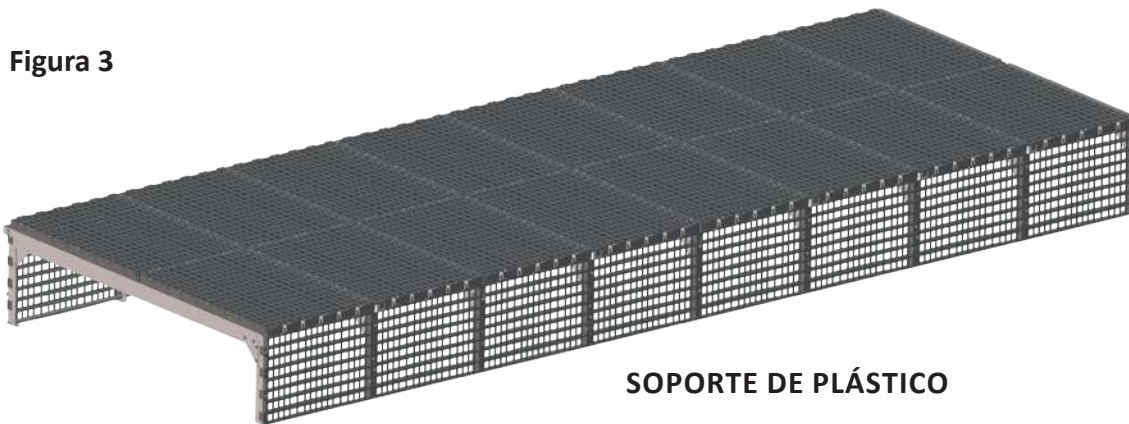
Al montar el nido, hay dos opciones: una es el uso de soportes de rejillas de madera y la otra un sistema bioseguro de soportes de plástico de VAL-CO. Ambos se muestran abajo. Este manual usa soportes de madera en los ejemplos de instalación.

Figura 2



SOPORTE DE REJILLA DE
MADERA

Figura 3



SOPORTE DE PLÁSTICO

Divisiones (con montaje de madera)

1. Coloque el panel medio 412022 y las divisiones 412001 y 412022 que se muestran en las figuras 4 y 5 (en la siguiente página) en el montaje de madera. Las divisiones están identificadas con una "L" o "R" (izq. o der.) recortada para facilidad del montaje, como se detalla en la figura 5.

NOTA: El Nido Confort de Banda Lateral (417001) y el Nido de Banda Lateral (417000) se arman de forma muy parecida, con algunas excepciones. A lo largo de las instrucciones de montaje se irán señalando estas excepciones. Los ejemplos por defecto más adelante son los del nido de Confort que cuenta con nidales más grandes, fondos diferentes de nido, deflectores de huevos y paneles del techo diseñados para cortinas opcionales, con soportes del techo.

NIDO CONFORT (417001)



Figura 5

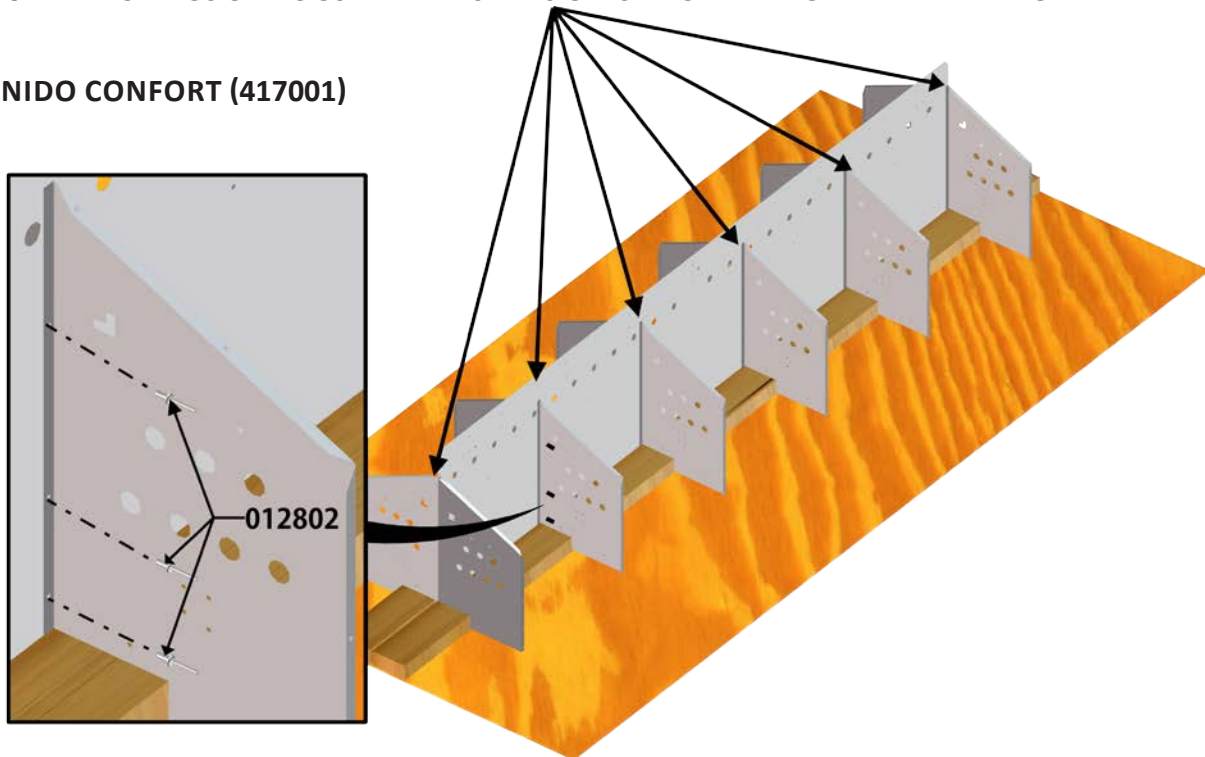


Divisiones (remachadas al panel medio)

2. Remache los 3 orificios superiores de cada división izquierda 412001 y división derecha 412002 al panel medio, como se muestra en la figura 6. Las divisiones se pueden remachar de cualquier lado. Asegúrese de que el remache atraviese **AMBAS** divisiones (en cada lado del panel medio) antes de fijar los remaches. Cada división cuenta con 4 orificios. **Remache los 3 superiores en este paso.**

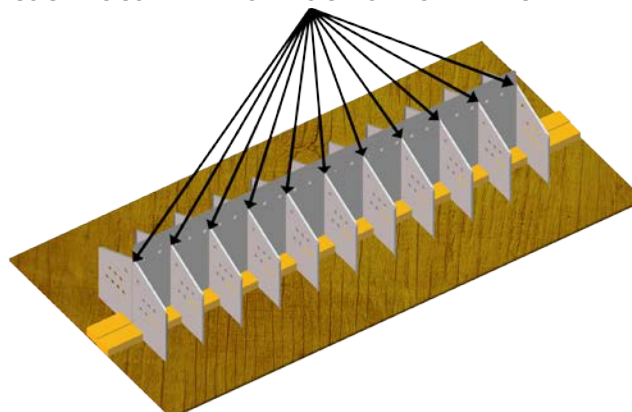
Figura 6 REMACHE LOS ORIFICIOS EN AMBAS DIVISIONES DE CADA LADO DEL PANEL MEDIO

NIDO CONFORT (417001)



NIDO DE BANDA LATERAL (417000)

REMACHE LOS ORIFICIOS EN AMBAS DIVISIONES DE CADA LADO DEL PANEL MEDIO

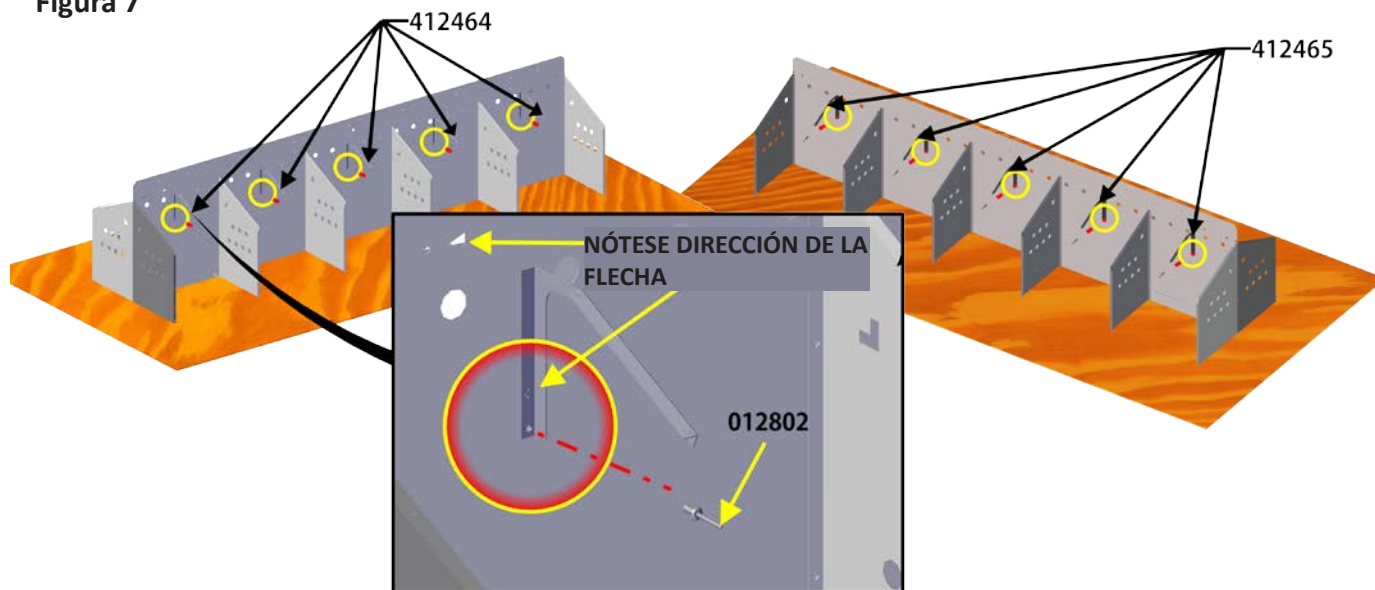


Soportes del techo de la división

- Al ensamblar el Nido Confort 417001, remache los soportes del techo (herrajes) al panel medio, como se muestra en la figura 7. Use los soportes **IZQUIERDOS** en el **lado izquierdo** y los **DERECHOS** en el **lado derecho** del panel medio. **ASEGÚRESE QUE TODAS LAS FLECHAS APUNTEN EN LA MISMA DIRECCIÓN.**

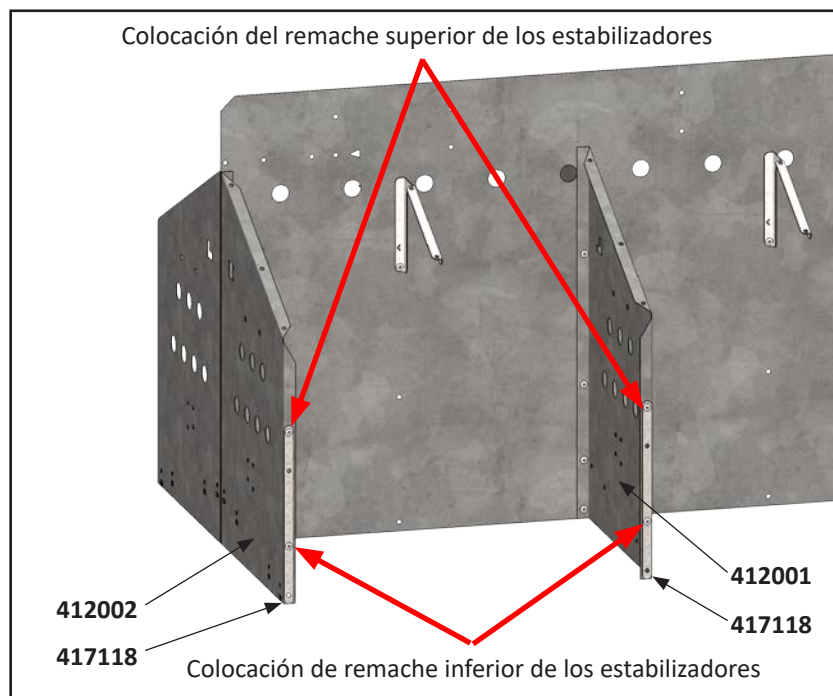
NOTA: Los nidos de banda lateral 417000 no cuentan con soportes del techo porque tienen divisiones adicionales que lo sostienen.

Figura 7



- Una vez ensambladas las divisiones al panel medio, se deben instalar los estabilizadores 417118 en ellas, antes de instalar el herraje frontal de la división 412021. Instale los estabilizadores 417118 en las divisiones utilizando el remache superior y el segundo remache de los de abajo, **SOLO** en este momento, como se muestra en la Figura 8. Después ya se puede instalar el herraje frontal de la división.

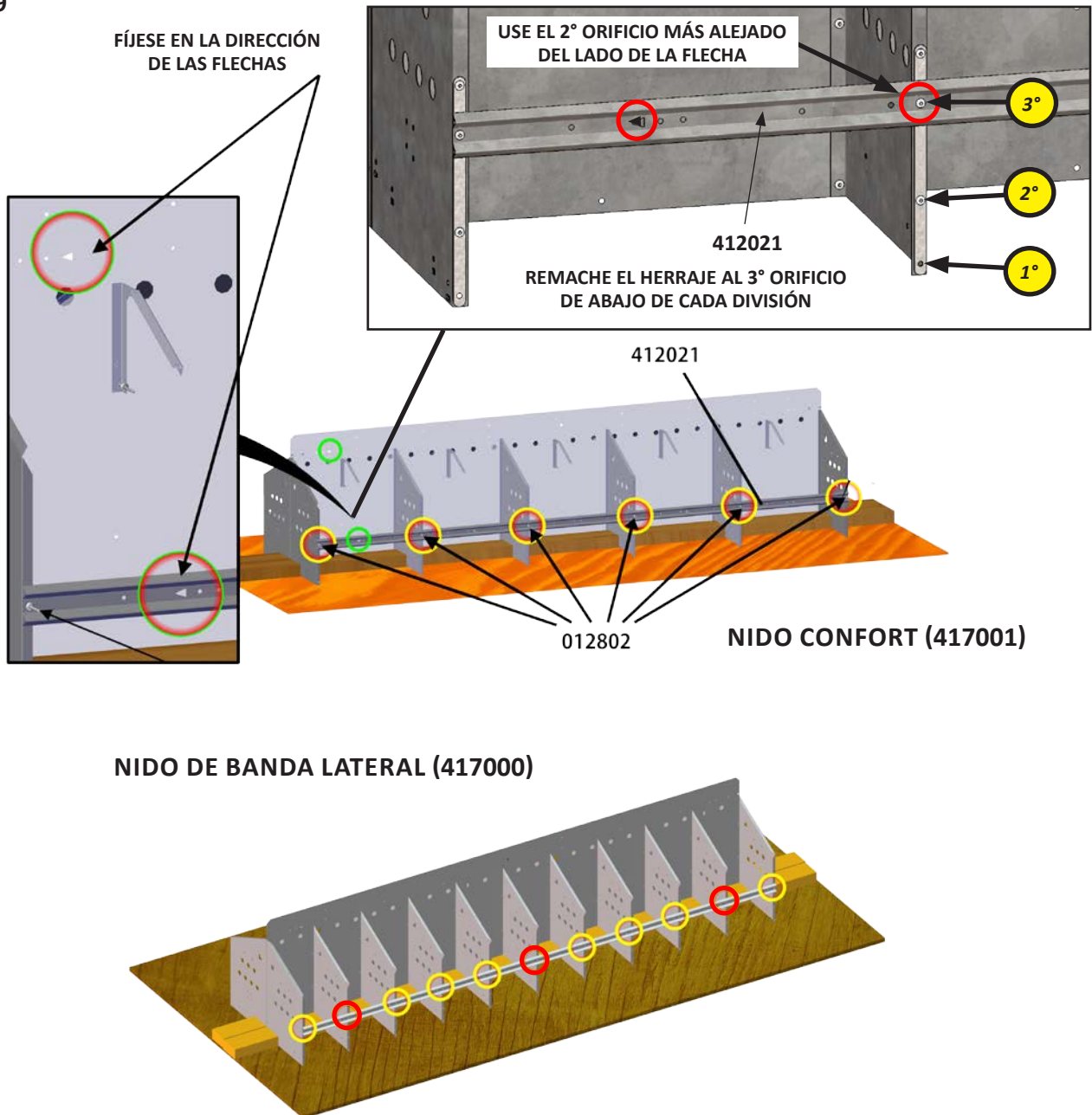
Figura 8



Herraje frontal de la división

5. Los estabilizadores (417118) deben instalarse antes del herraje frontal de la división. Después ya se puede instalar el herraje frontal de la división 412021. Asegúrese de que la flecha grabada en el herraje de la división apunte en la misma dirección que la del panel medio; remache dicho herraje en el tercer orificio inferior de cada división y repita en el lado opuesto. Use el segundo orificio más alejado del lado de la flecha del herraje de la división para remacharlo a las divisiones.

Figura 9



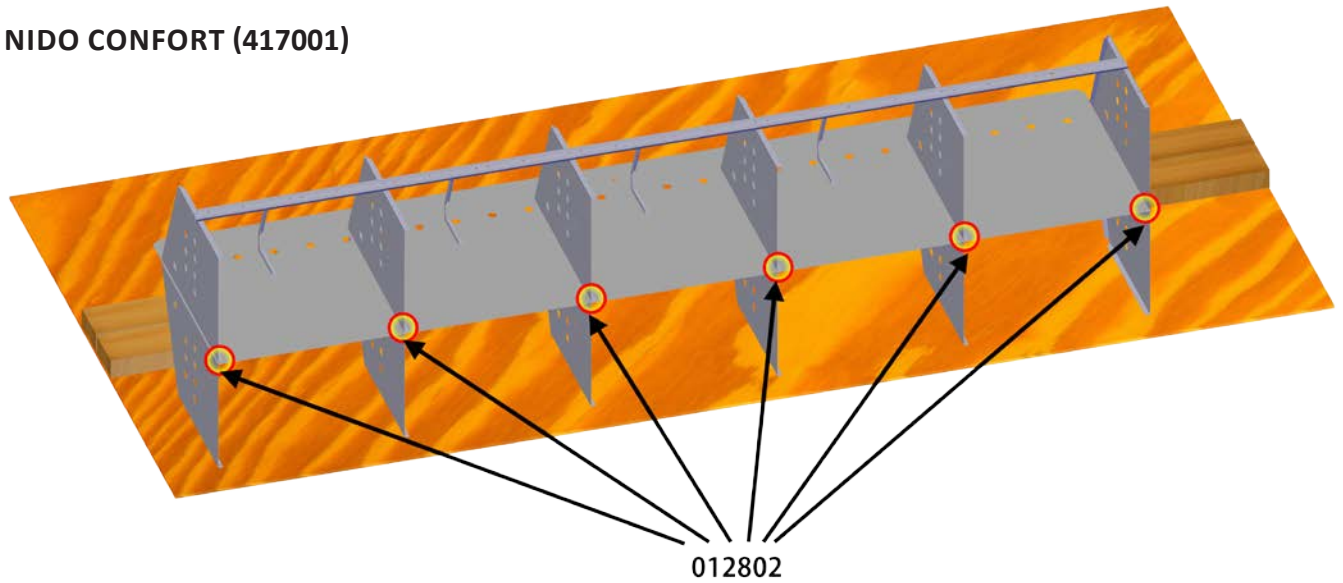
NOTA: NO remache el herraje frontal a la segunda división de ambos lados, ni tampoco con la central.

Herraje frontal de la división - continuación

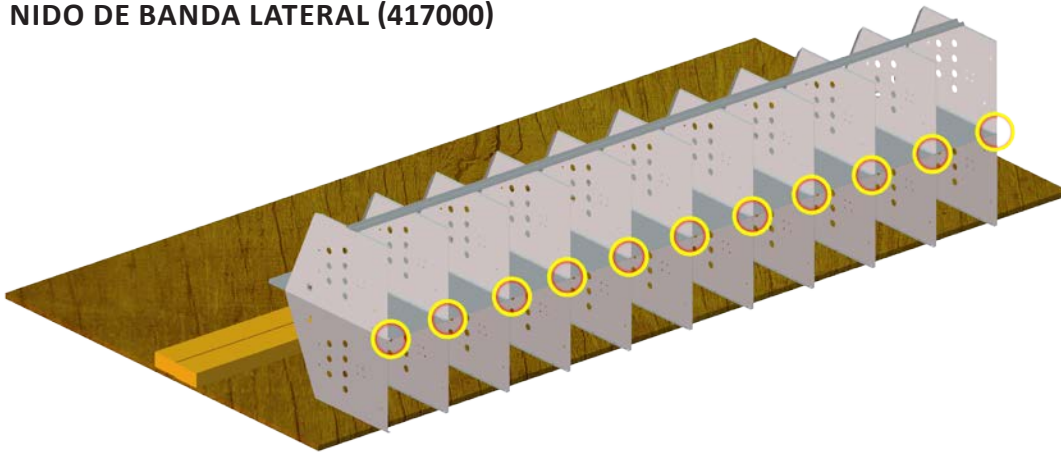
6. Incline con cuidado el montaje del nido de lado y remache en ambos orificios de abajo de la división, como se muestra en la figura 10.

Figura 10

NIDO CONFORT (417001)



NIDO DE BANDA LATERAL (417000)



Canaleta

7. Preensamble las guías de banda a las canaletas y estas a los paneles frontales, antes de fijarlos a las divisiones del nido. Fije 2 guías de banda 417116 a cada canaleta 417151 en cada juego de orificios de remaches dobles, con 4 remaches 012802 por guía de banda, como se muestra en la Figura 11. Inserte los remaches desde el *exterior* de la canaleta para sujetar las guías de la banda.
8. Una vez preensambladas las guías de la banda en la canaleta, sujete el subconjunto a un panel frontal 417157 con remaches 012802. Inserte los remaches desde el *interior* de la canaleta para sujetar el panel frontal. Remache todos los orificios disponibles, excepto los de los extremos, como se muestra en la Figura 11. Hay 11 orificios en total en el borde inferior del panel frontal, por lo que se deben remachar 9 de ellos. Los orificios de los extremos deben dejarse abiertos hasta que sea el momento de conectar los nidos o de sujetar las canaletas de conexión.
9. Ensamble el subconjunto del panel frontal y la canaleta a las divisiones del nido, mediante 1 remache 012802 por división, como se muestra en la Figura 12. Recuerde no remachar todavía las divisiones de los extremos, ya que los orificios que tiene deben dejarse abiertos hasta que sea el momento de conectar los nidos o poner las canaletas de conexión. Inserte los remaches desde el *interior* de la canaleta para sujetar el panel frontal y el subconjunto de la canaleta a los divisores del nido. Hay 4 divisiones para remachar al nido confort 417001 y 9 divisiones para remachar en el nido estándar 417000. **NOTA:** Asegúrese de alinear el extremo de la canaleta con el extremo del nido antes de remachar.

Figura 11

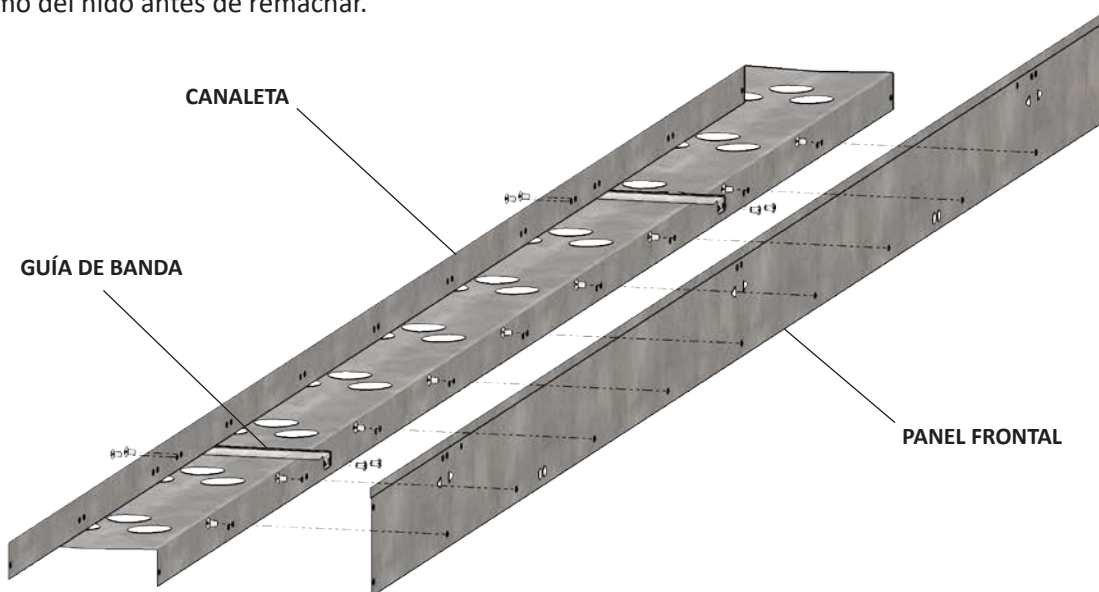
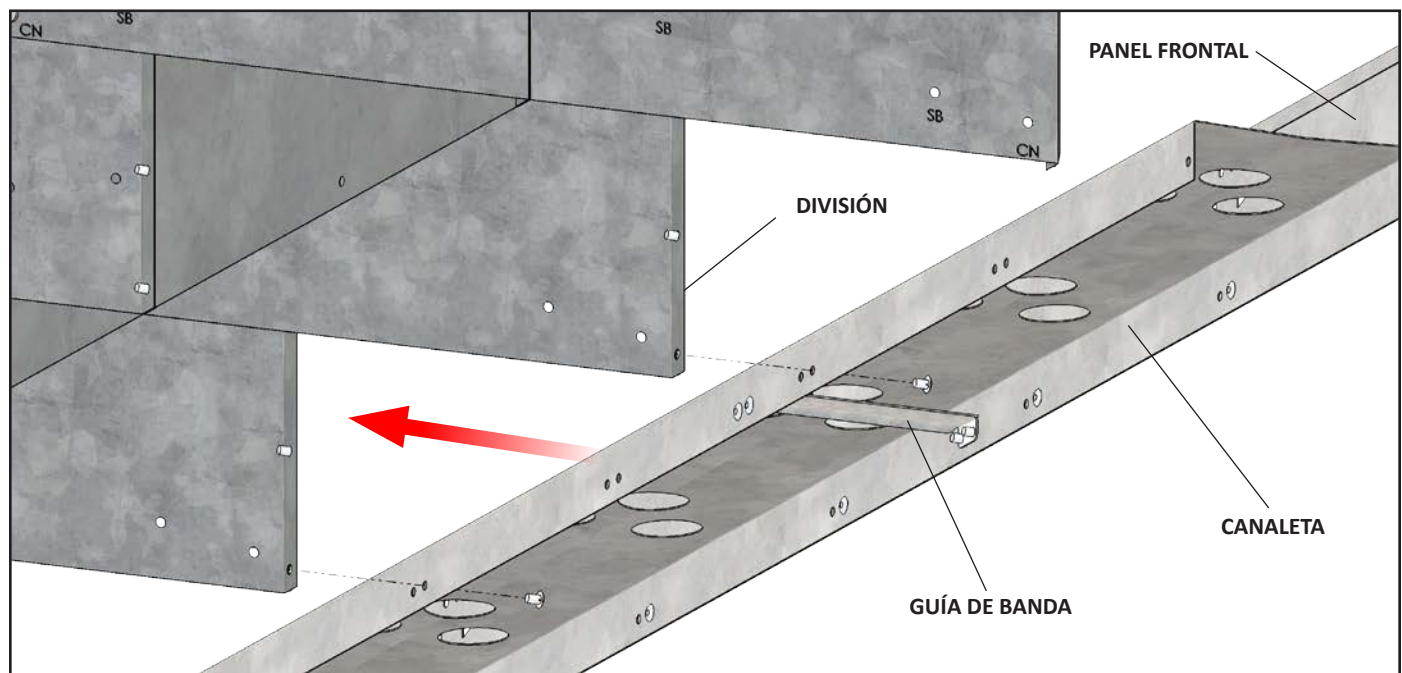


Figura 12



Canaleta - continued

10. Una vez remachados todos los orificios de la saliente interna de las divisiones al panel medio, saque el ensamblado del montaje de madera y póngalo a la orilla de la mesa de trabajo. Ensamble las herrajes de soporte 417015 a los paneles frontales 417157 con los remaches 012802, poniendo estos desde dentro de los herrajes, como se muestra en la Figura 13. **NO** remache el herraje de soporte 417015 central al panel frontal 417157 en este momento.

NOTA: Los paneles frontales 417157 tienen 2 juegos de orificios para sujetarlos a los herrajes de soporte 417015, para que se puedan usar en ambos lados del nido. Hay también flechas de dirección marcadas en los paneles frontales junto a cada juego de orificios verticales. Las flechas indican qué juego de orificios se debe usar para sujetar los herrajes de soporte. Al instalar los paneles frontales, asegúrese de que las flechas apunten en la misma dirección que la flecha en la parte superior del nido. Utilice el juego de orificios más cercano a la flecha que apunta en la misma dirección que la de la parte superior del nido, como se muestra en la figura 14. Esto permitirá que los extremos de los paneles queden alineados con las divisiones del final y no se desplacen.

NOTA: Los orificios individuales para remaches en el herraje de división, en cualquier lado de la flecha, son para usarse en un paso posterior del montaje. Aunque no hay flecha en el herraje de división en cada abertura, se pueden usar las flechas del herraje frontal para asegurar la correcta alineación de la canaleta con las divisiones del nido al fijar los herrajes de soporte, que deben estar perpendiculares a los paneles frontales y herrajes de división.

NO REMACHE EL SOPORTE CENTRAL EN ESTE MOMENTO

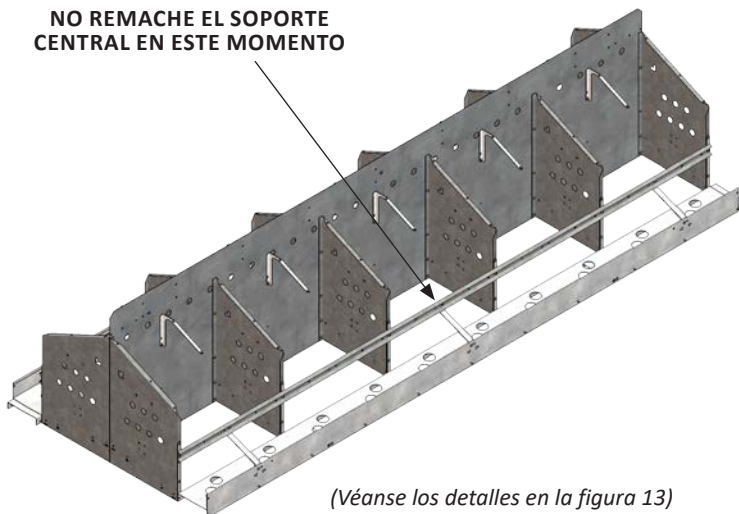


Figura 13

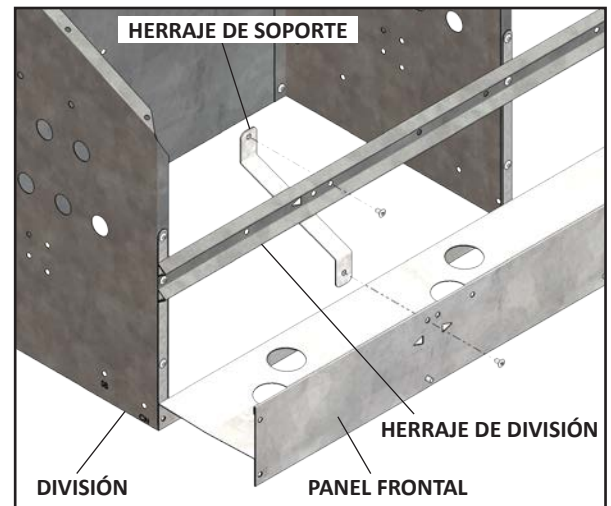


Figura 14 (VISTA EN ÁNGULO)

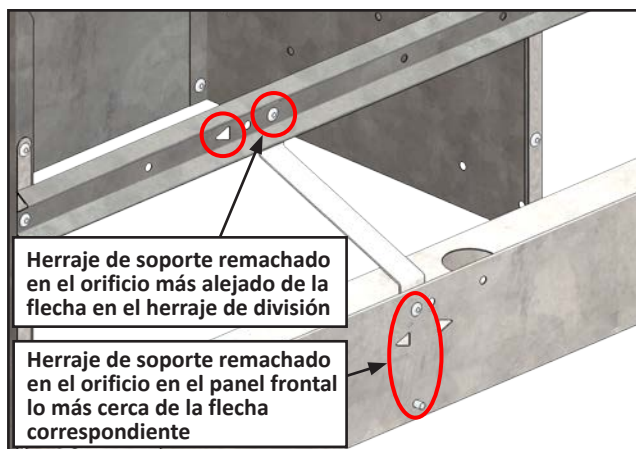
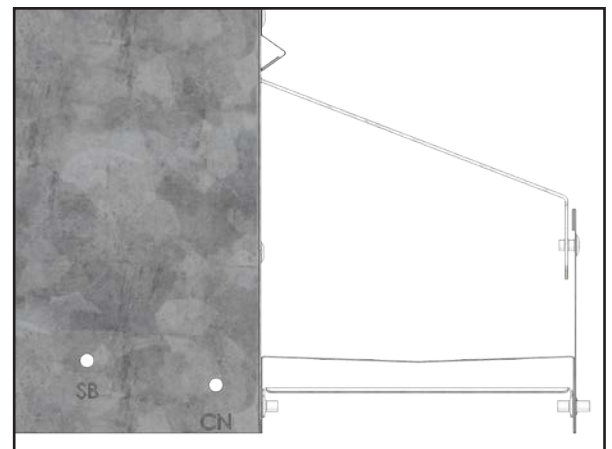


Figura 15 (VISTA LATERAL)



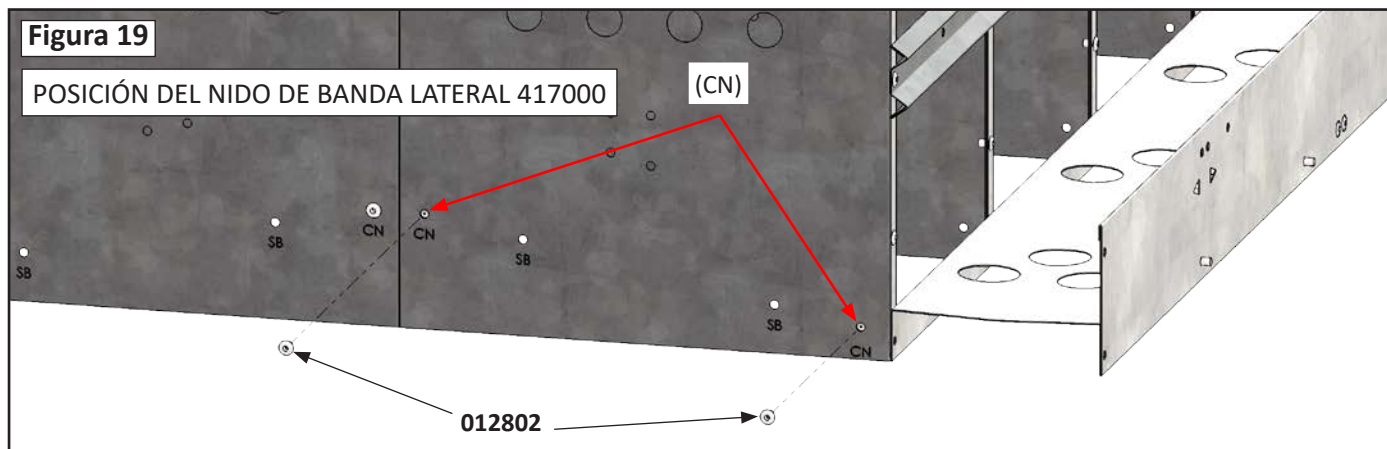
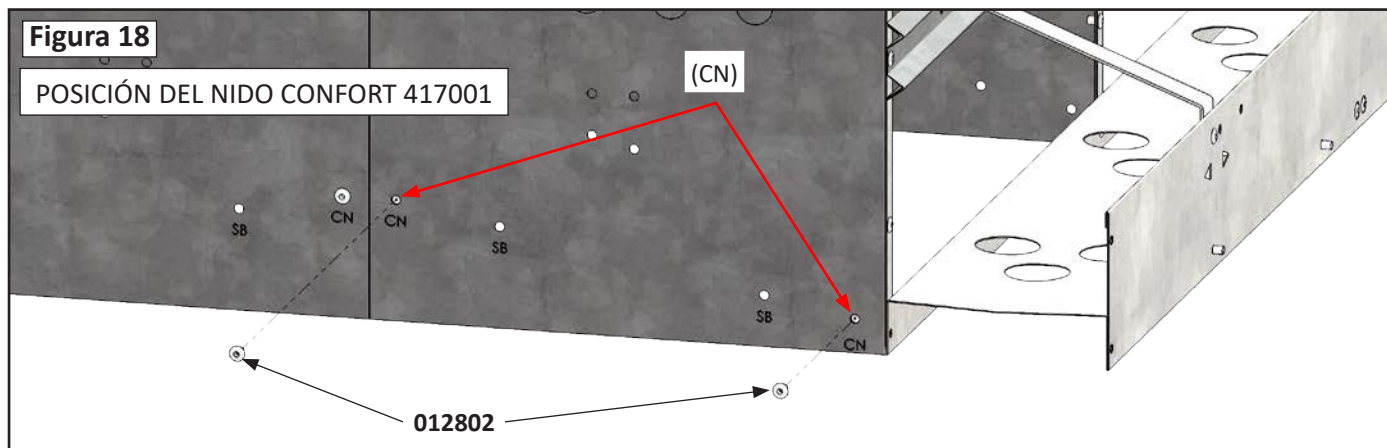
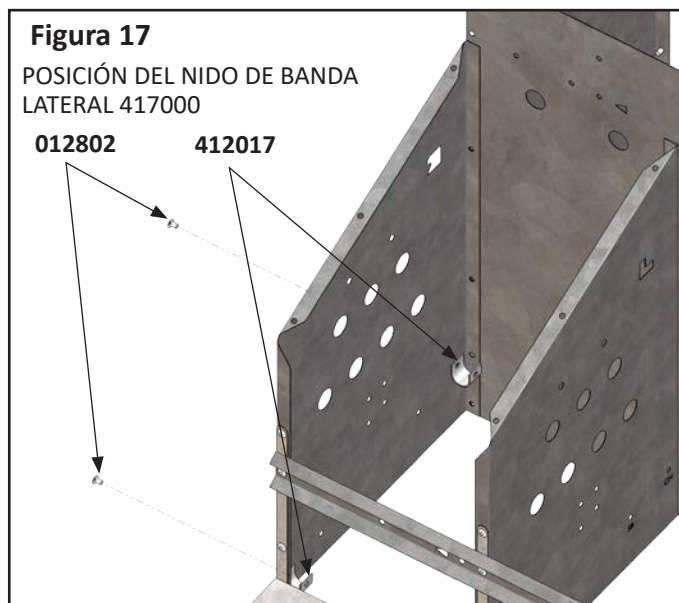
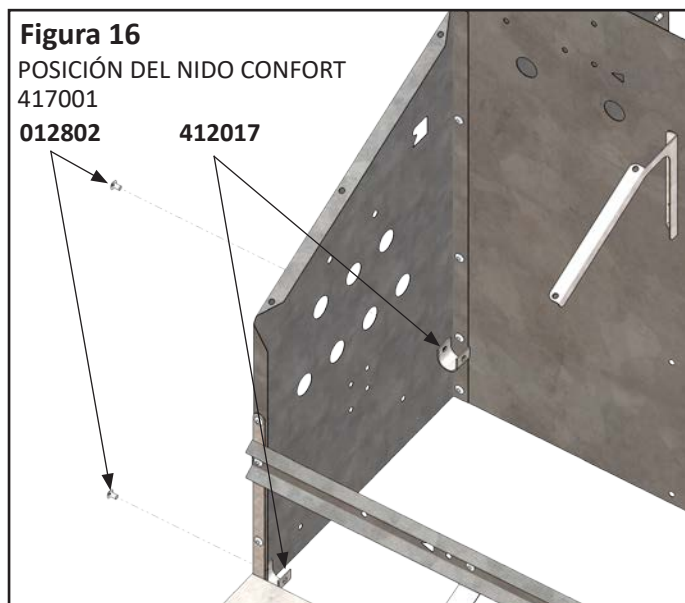
No remache las separaciones TERMINALES hasta que estén ensamblados las guías del cinturón de la canaleta a los EXTREMOS DE ESTA. Se pueden adjuntar las guías del cinturón en este momento o cuando se conecten los nidos o coberturas de canaleta.

Clips de sujeción de varilla

11. Remache 2 clips de sujeción de varilla a una división terminal. Asegúrese de usar los orificios frontales y traseros, marcados como **CN**, tanto para el Nido Confort 417001 como para el Nido de Banda Lateral 417000, mostrados en las figuras 16 y 17, y remáchelos desde la parte externa de la división.

NOTA: Los orificios internos, marcados como **SB**, **NO** deben usarse en los Sistemas de Banda Lateral de 5".

(Véanse las figuras 18 y 19 para ver los lugares específicos de las marcas **CN** en las divisiones).



Clips de sujeción de varilla - continuación

12. Atornille 2 varillas a través de todas las divisiones del lado opuesto del nido (de los clips de sujeción de varilla), una vez más mediante los orificios debidamente marcados según el nido en particular a montarse, como se describió en el paso anterior.
13. Luego, atornille las varillas en los clips de sujeción instalados, como se muestra con los círculos trazados en la figura 20. Empuje ambos hasta el fondo hacia los clips, luego atornille 2 clips de sujeción en el lado opuesto de las varillas. Remáchelos a la división en este extremo del nido (una vez más, desde afuera), como se muestra en las figuras 21 y 22.

Figura 20

ATORNILLE AMBAS VARILLAS EN LOS AGUJEROS DE LAS DIVISIONES Y EN LOS CLIPS DE SUJECIÓN

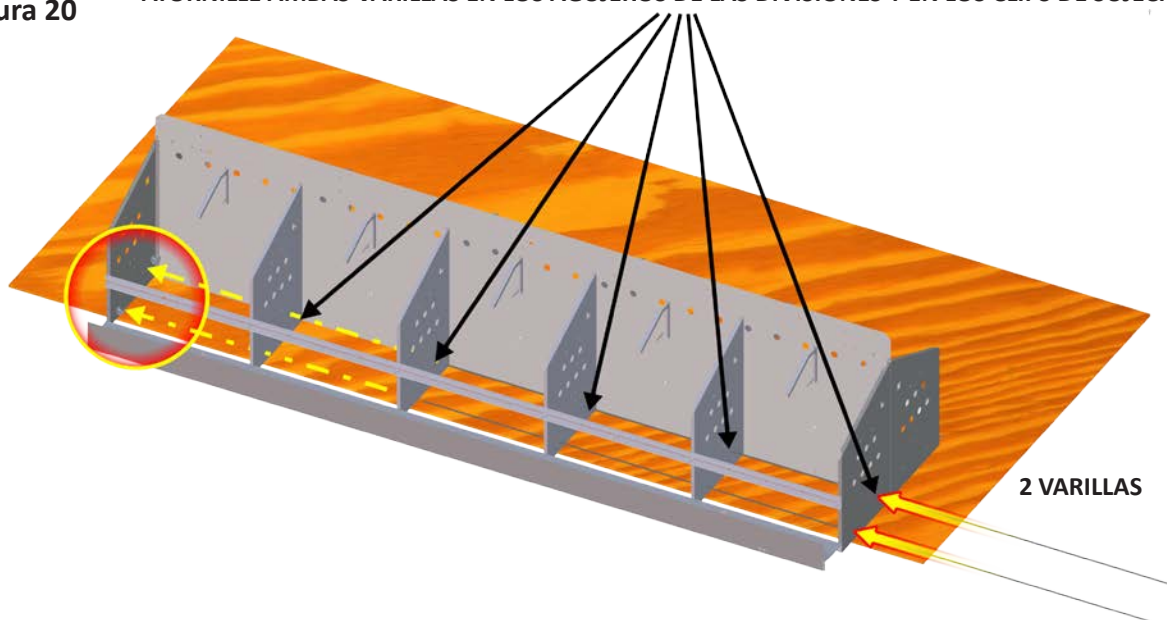


Figura 21

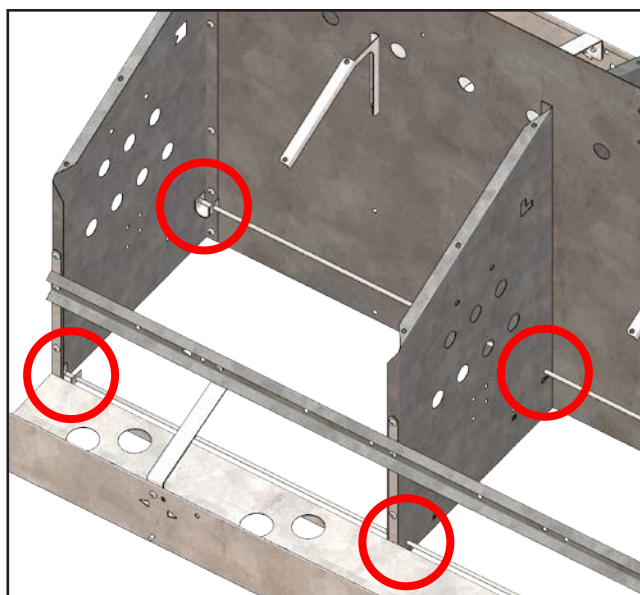
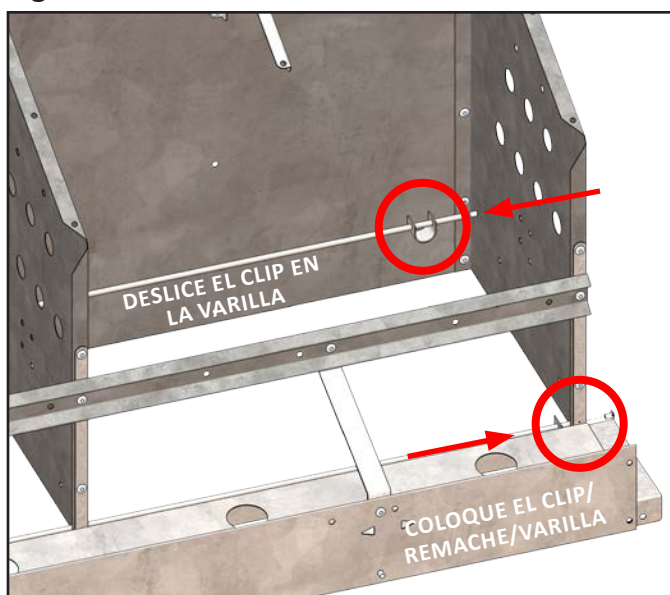


Figura 22



Fondos y almohadillas de nido

14. Sujete las almohadillas a los fondos de alambre de nido con 4 ataduras de cable 012800, insertando una en cada esquina de la almohadilla y alrededor del alambre de cruz, como se muestra en las figuras 23 y 24. Asegúrese de que las ataduras de cable estén bien sujetas a los alambres en cruz para que las almohadillas no se deslicen hacia arriba o hacia abajo en los paneles de alambre del nido.

Figura 23

El Nido Confort 417001 utiliza:
Fondos de alambre 412478
Almohadillas 412479

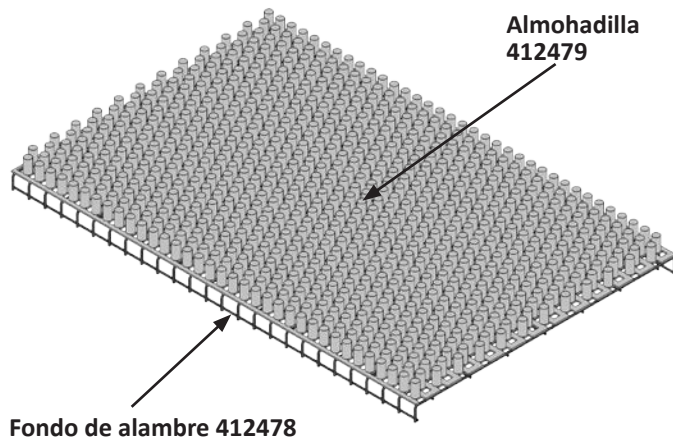
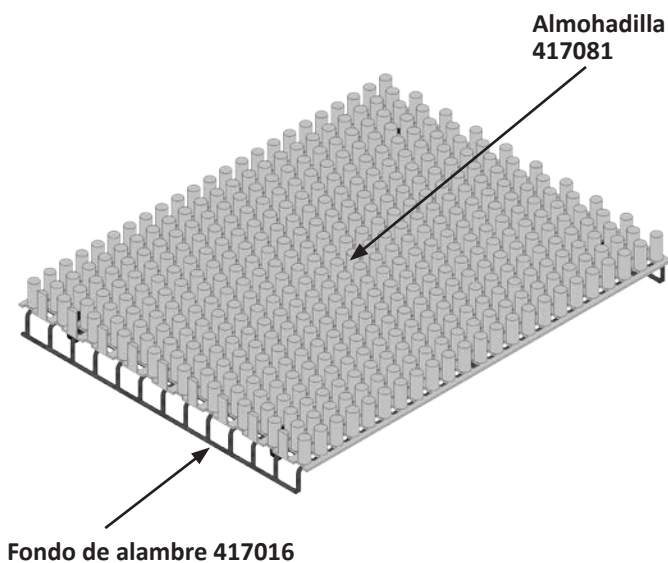


Figura 24

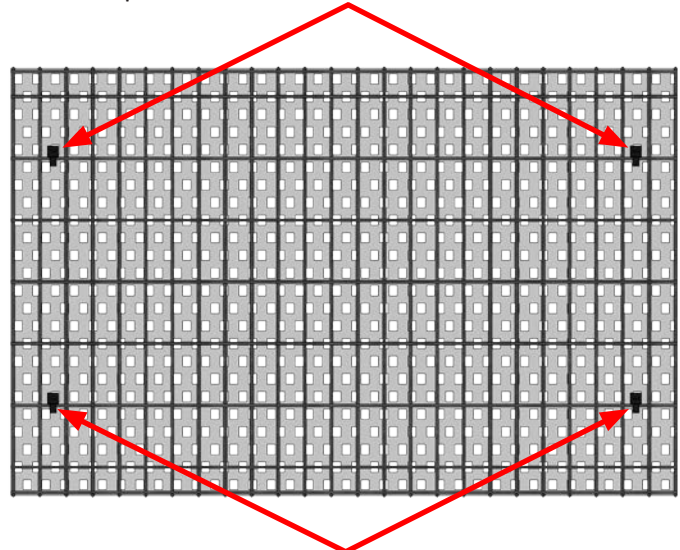
El Nido de Banda Lateral 417000 utiliza:
Fondos de alambre 417016
Almohadillas 417081



VISTA DEL FONDO

(entrada al nido en la parte superior)

Posiciones aproximadas 012800
Ataduras de cable 012800 sujetas a las
esquinas de las almohadillas

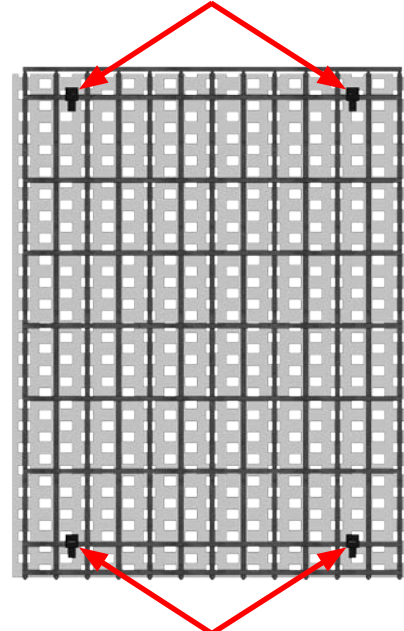


Ataduras de cable 012800 sujetas a las
esquinas de las almohadillas

VISTA INFERIOR

(entrada al nido en la parte superior)

Posiciones aproximadas 012800
Ataduras de cable 012800 sujetas a las
esquinas de las almohadillas



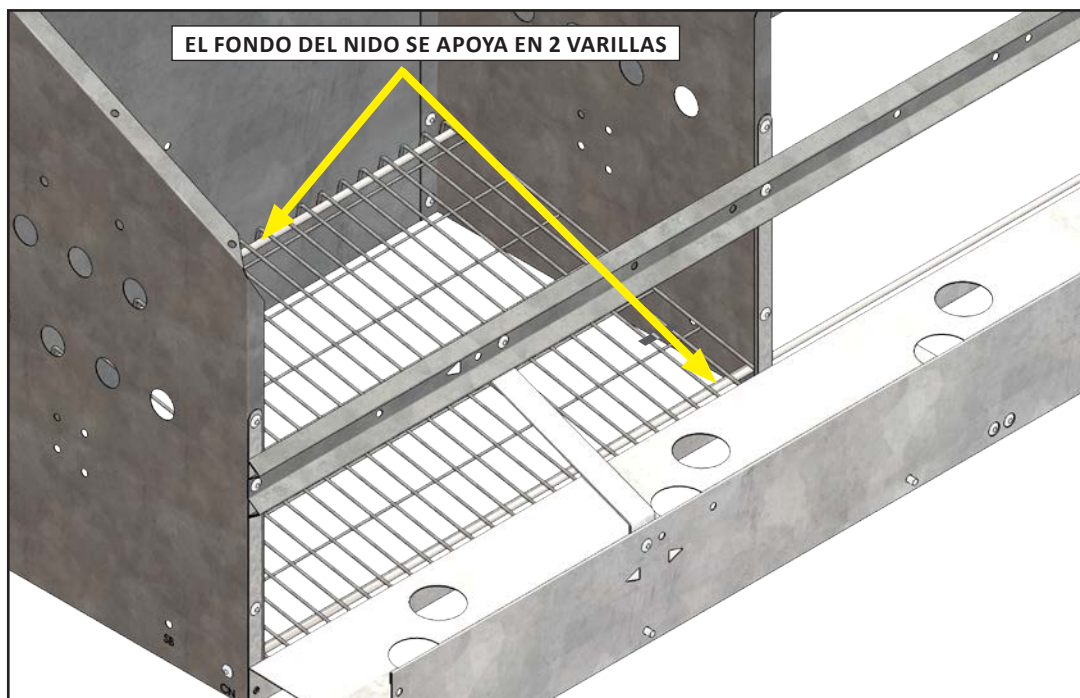
Ataduras de cable 012800 sujetas a las
esquinas de las almohadillas

Fondos de nido y almohadillas - continuación

- Coloque el fondo del nido en las varillas como se muestra abajo, con el extremo que no tiene alambres en cruz extra contra la canaleta. Los alambres de asiento del fondo del nido se colocan en las varillas de forma segura. El borde del fondo del nido se apoya contra el lado posterior de la canaleta de alambre y debe deslizarse entre las divisiones. En la figura 25 se muestran los detalles.

Figura 25

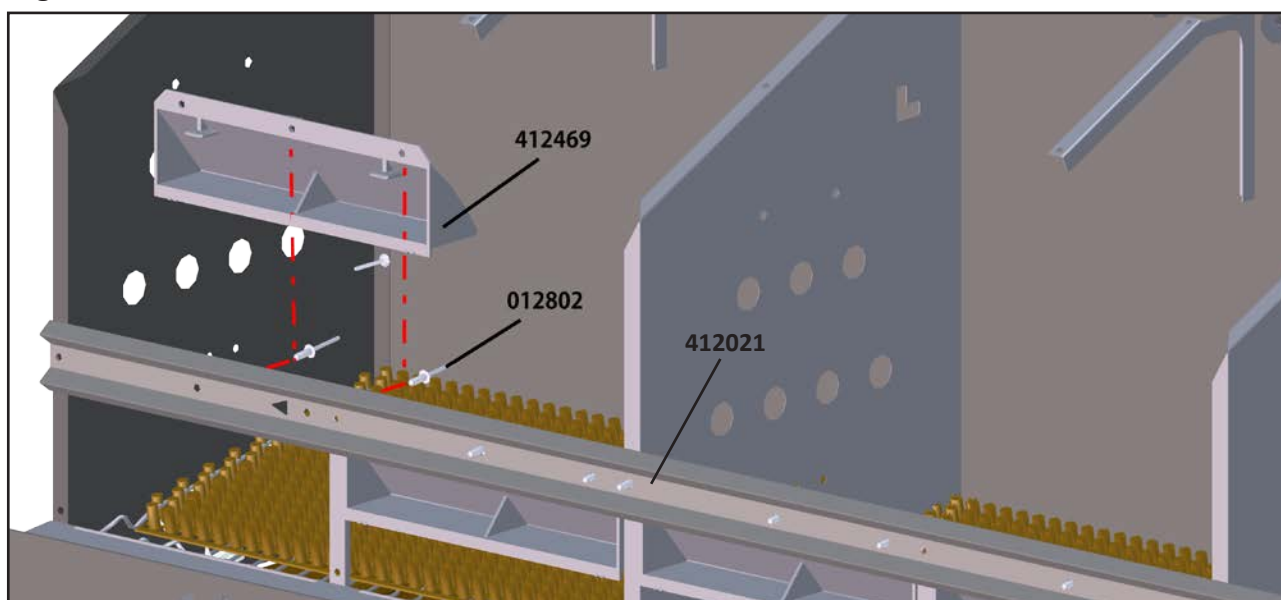
(SE QUITÓ LA ALMOHADILLA DEL NIDO PARA VER LAS VARILLAS)



Deflectores de huevos

- Coloque el deflector de huevos detrás del herraje de división, luego alinee los orificios y coloque 2 remaches 012802. Asegúrese de realizar esto desde dentro del nido para que los cabezales del remache estén contra el deflector de plástico de huevos, como se ilustra en la figura 26.

Figura 26

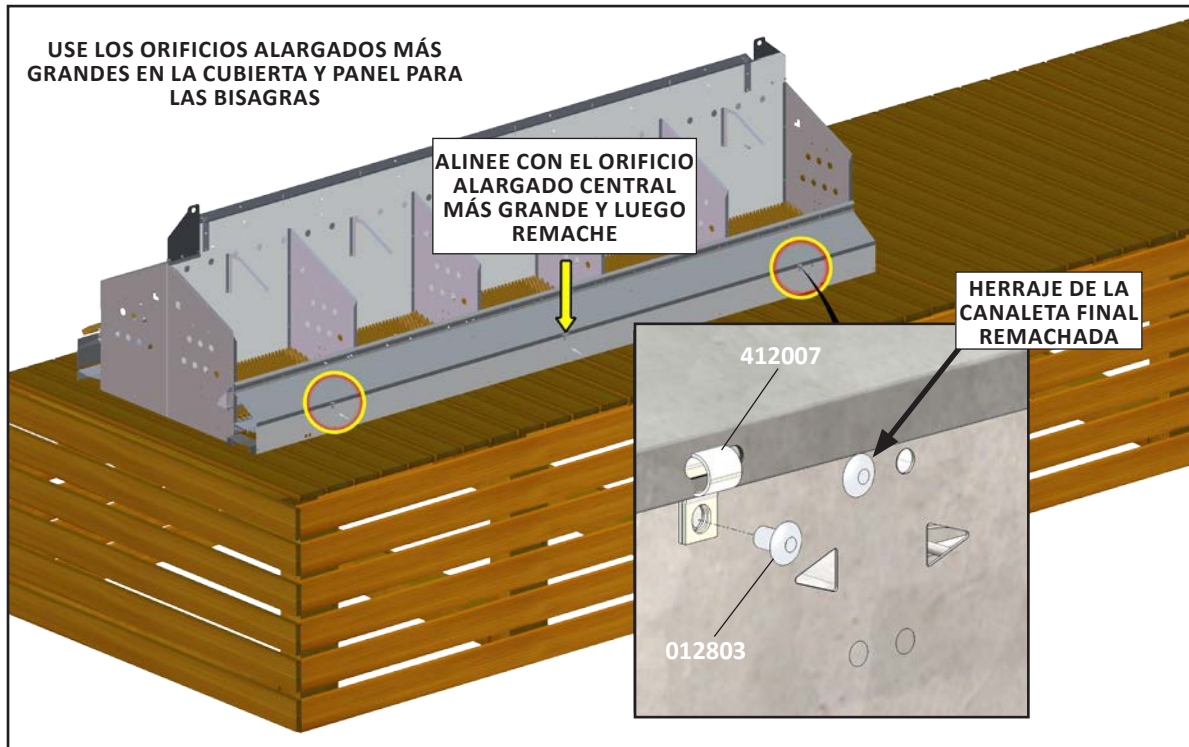


Cubiertas de canaleta

17. Use los orificios **ALARGADOS** junto a ambos herrajes terminales de la canaleta. Remache al panel frontal de la canaleta con el lado plano de la bisagra contra el panel con remaches largos 012803. Alinee el herraje de la canaleta con el **ORIFICIO ALARGADO MÁS GRANDE** del centro (señalado con una flecha) en la cubierta y panel frontal de la canaleta. **Ahora remache las bisagras centrales y finales al panel frontal, cubierta y herraje de la canaleta al mismo tiempo con 1 remache largo.**

El remache atraviesa la bisagra y el tirante de la artesa solo en el centro del nido, mientras que en el **paso 9** se indicó no remachar el tirante de la artesa en el centro. Ahora se puede remachar, ya que el remache debe atravesar la bisagra y el tirante, pero solo en esta posición. Las bisagras **NO** se conectan a los demás tirantes.

Figura 27



Ensamble las tablas de la percha a las cubiertas de la canaleta

18. Para ensamblar la tabla de la percha (412694) a las cubiertas de la canaleta (412226), empiece por abrir la cubierta. Use los 4 herrajes de percha (412015), los tornillos de 1/4" x 2-1/2" (011233) y las tuercas de seguridad de 1/4" (012793) para cada lado del nido. Ensamble el herraje de percha, de tal forma que las patas estén contra la cubierta de la canaleta y que la parte plana del herraje esté contra la tabla de la percha, como se muestra en las figuras 28 y 29. **NOTA: No apriete demasiado las tuercas de la percha para evitar dañar la tapa.**

Figura 28

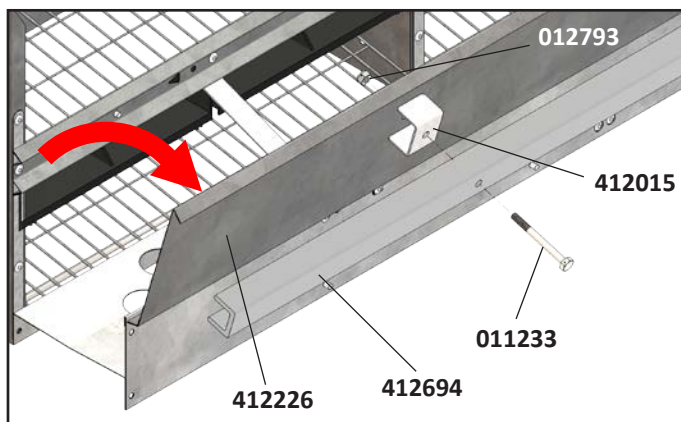
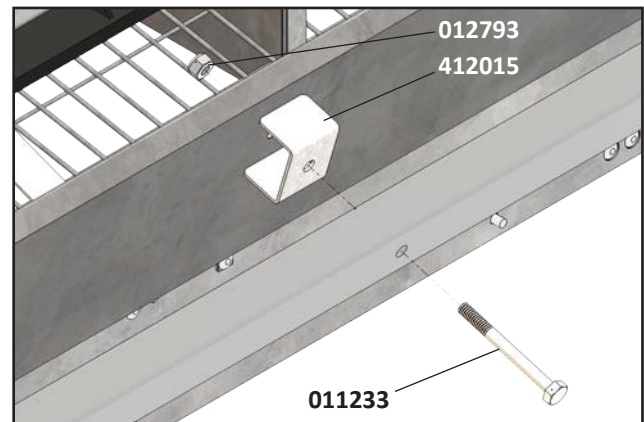


Figura 29

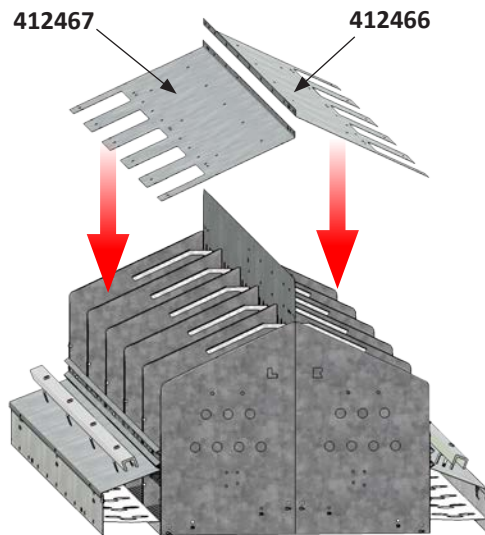


Paneles del techo

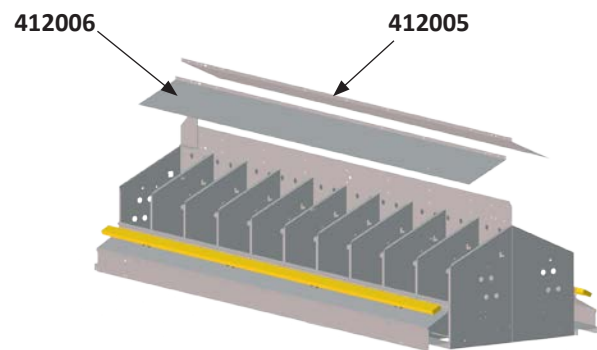
19. Coloque 1 panel superior de techo derecho y 1 izquierdo encima de las divisiones, manteniendo las flechas alineadas de los paneles del techo con las flechas del panel medio.

Figura 30

NIDO CONFORT (417001)

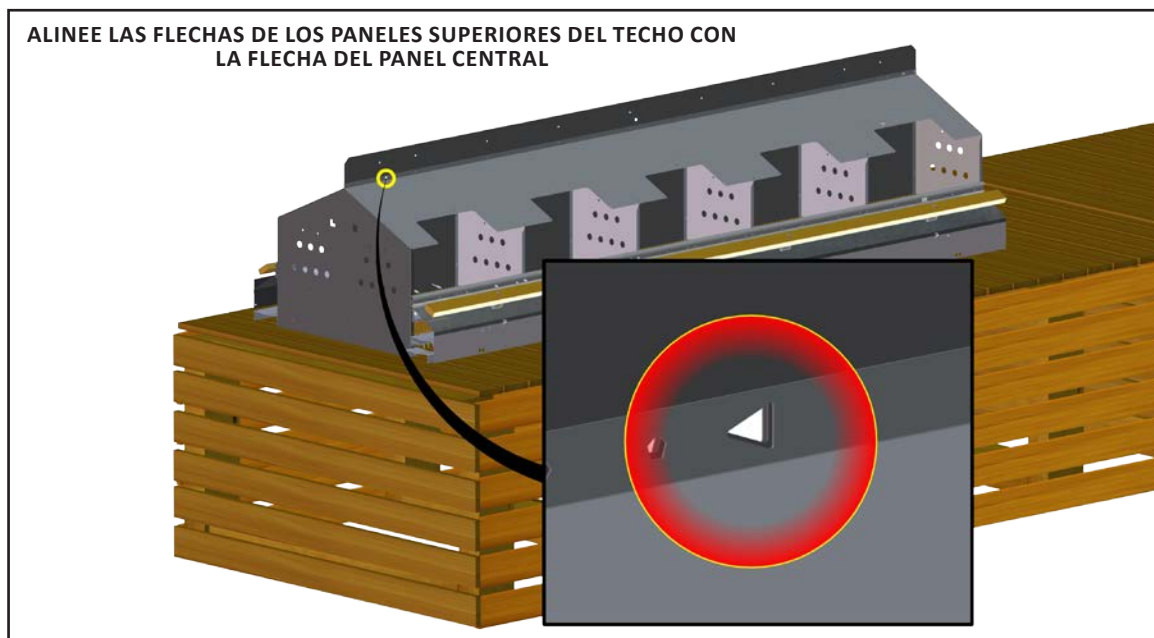


NIDO DE BANDA LATERAL (417000)



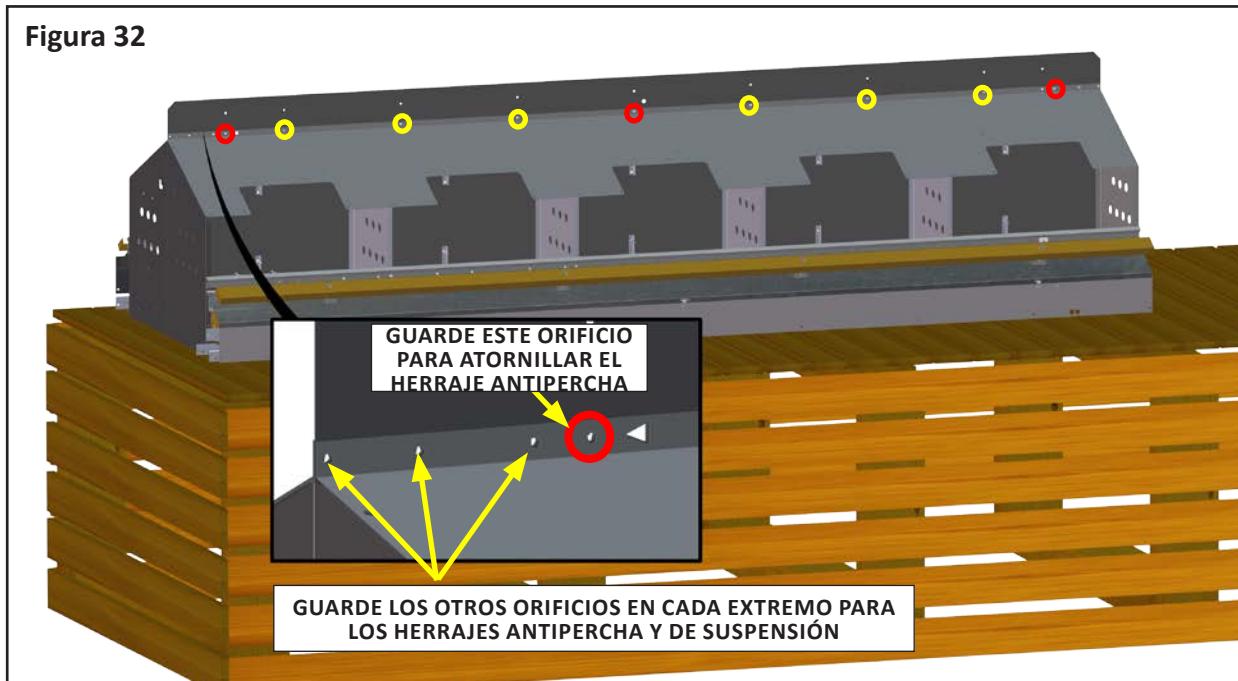
ALINEE LAS FLECHAS DE LOS PANELES SUPERIORES DEL TECHO CON LA FLECHA DEL PANEL CENTRAL

Figura 31



Paneles del techo - continuación

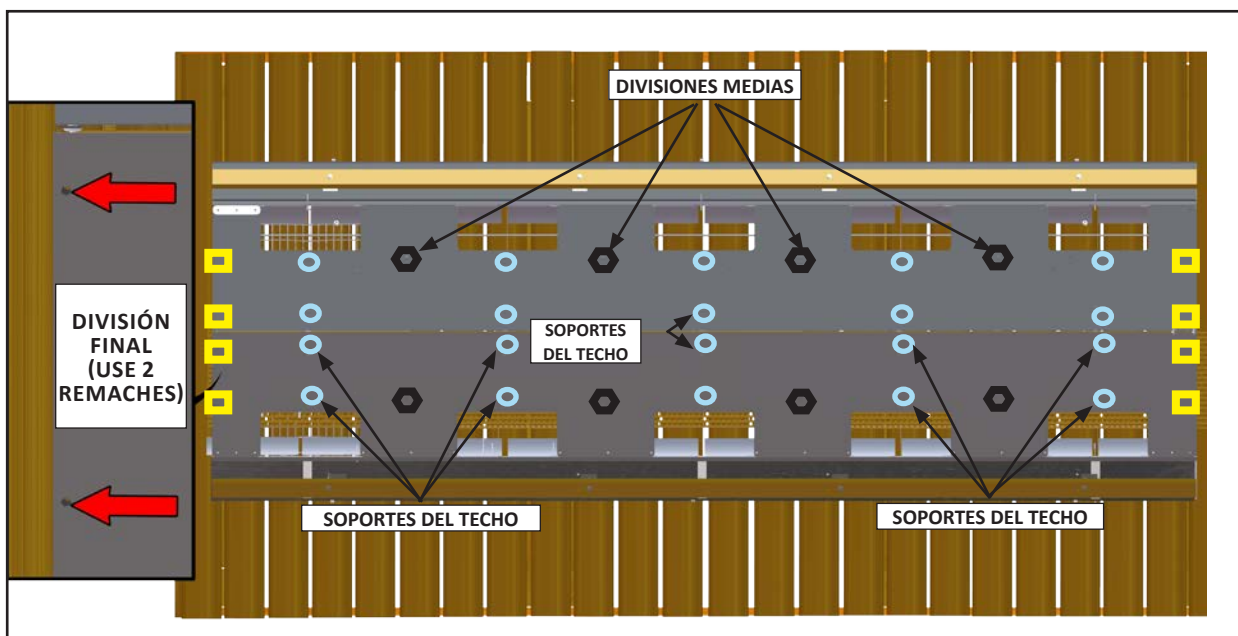
20. Fije los paneles superiores del techo del nido confort al panel central con remaches cortos 012802, como se muestra con un círculo AMARILLO en la figura 32. **NOTA:** Guarde los orificios marcados en ROJO para los herrajes antipercha y de suspensión.



21. Remache los paneles del techo del nido confort con los remaches cortos 012802 a las divisiones, colocando 2 de ellos en cada división **FINAL** mostrada con cuadrados y 1 remache en cada división **MEDIA** mostrada con hexágonos en la figura 33. Remache los soportes del techo derecho 412464 e izquierdo 412465 con 2 remaches cortos 012802 que se muestran con círculos AZULES para fijarlos.

NOTA: Deje fuera todos los fondos para poner las cortinas más tarde.

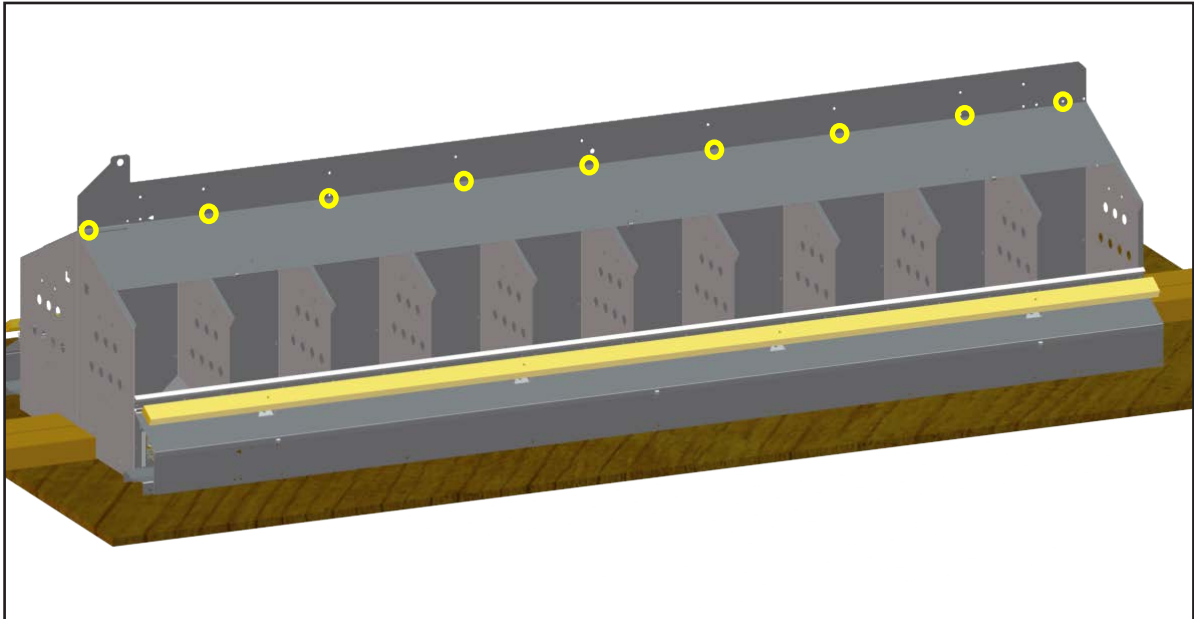
Figura 33



Paneles del techo - continuación

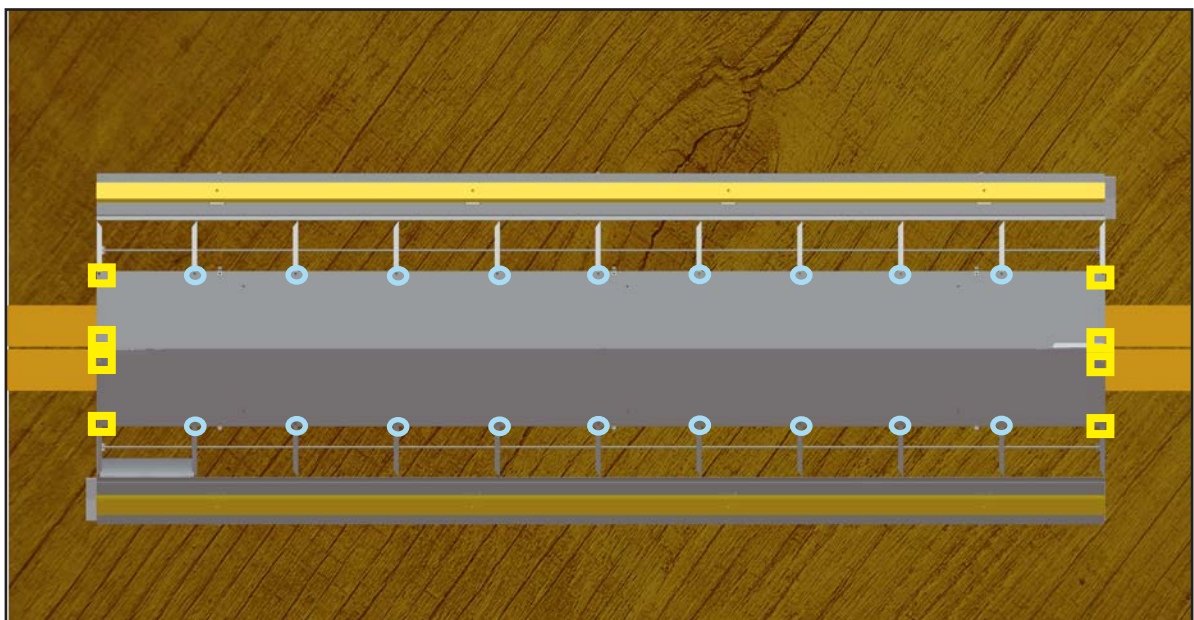
- 20a. Asegure los paneles superiores del techo derecho 412005 e izquierdo 412006 del nido de banda lateral 417000 al panel central mediante remaches cortos 012802, como se muestra en la figura 32a.

Figura 32a



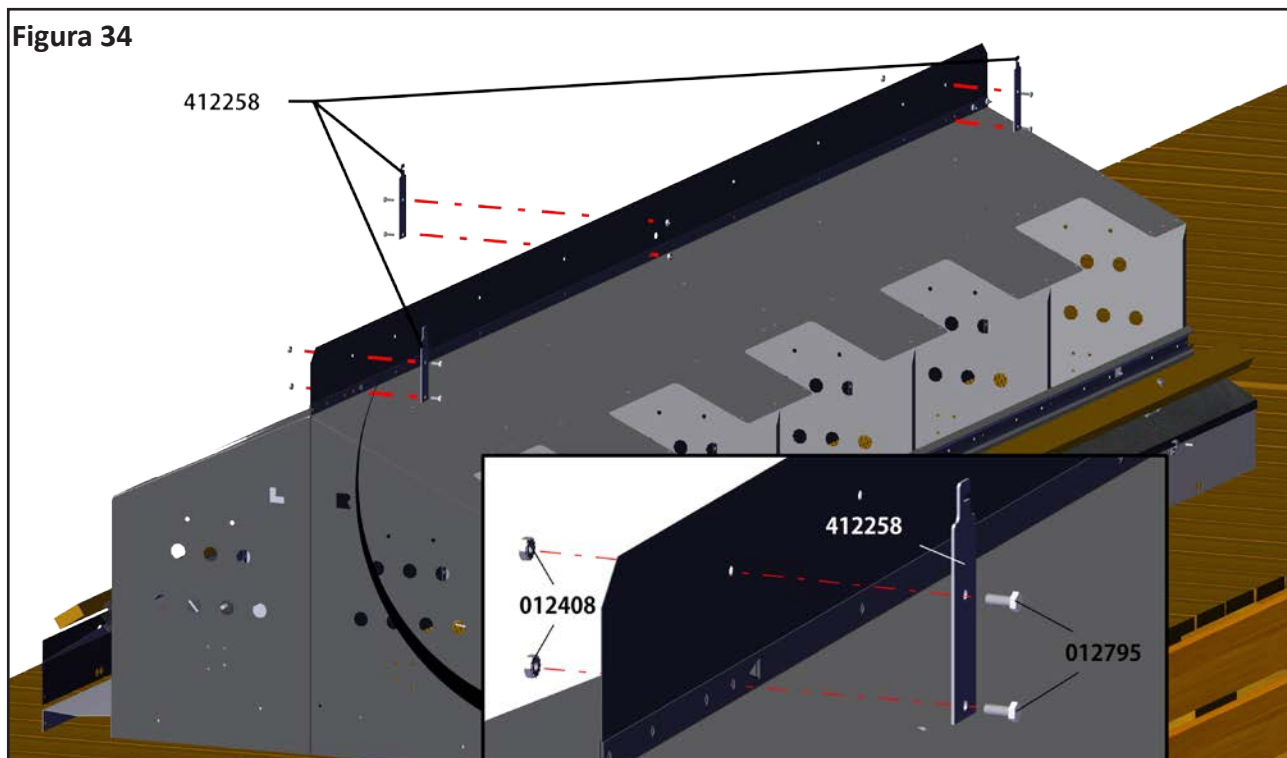
- 21a. Remache los paneles del techo de los nidos de banda lateral 417000 con remaches cortos 012802 a las divisiones, colocando 2 remaches en cada división FINAL mostrada con cuadrados y 1 remache en cada DIVISIÓN media marcada con círculos para asegurar en la Figura 33a. (Los orificios están previamente perforados para que cuadren con el número de divisiones).

Figura 33a



Herrajes antipercha

22. Asegure los 3 herrajes antipercha 412258 al panel central mediante tornillos 012795 y contratuercas 012408. Coloque un herraje en cada parte terminal del nido, donde se encuentra la serie de orificios verticales que cuadran con los orificios de soporte antipercha. Coloque también un soporte en medio del nido, en el lado **OPUESTO** del panel medio.

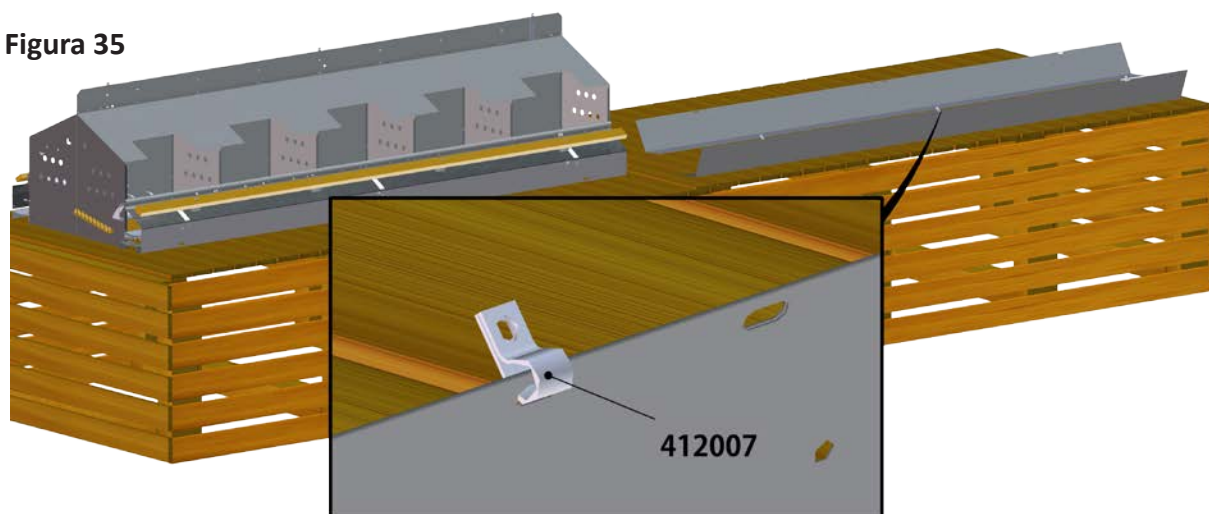


Panel inferior del techo

23. Una vez que se han ensamblado en el nido tanto los paneles superiores del techo como los 3 soportes antipercha, prepare los 2 paneles inferiores del techo en la zona de trabajo con 3 bisagras en cada uno, como se detalla en la figura 33. Doble las patas juntas en cada soporte de base de nido y alinee con los orificios del panel superior del techo, como se muestra en la figura 35.

NOTA: El Nido de Banda Lateral 417000 no cuenta con una zona de techo extendido para dar cabida a cortinas opcionales.

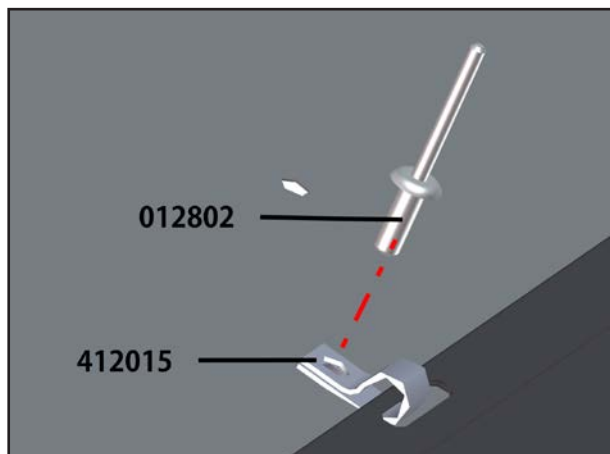
Figura 35



Panel inferior del techo - continuación

24. Remache cada soporte de base de nido en el orificio alineado con 1 remache corto, como se muestra en la figura 36. (Debe haber un total de 3 bisagras y 3 remaches por panel).

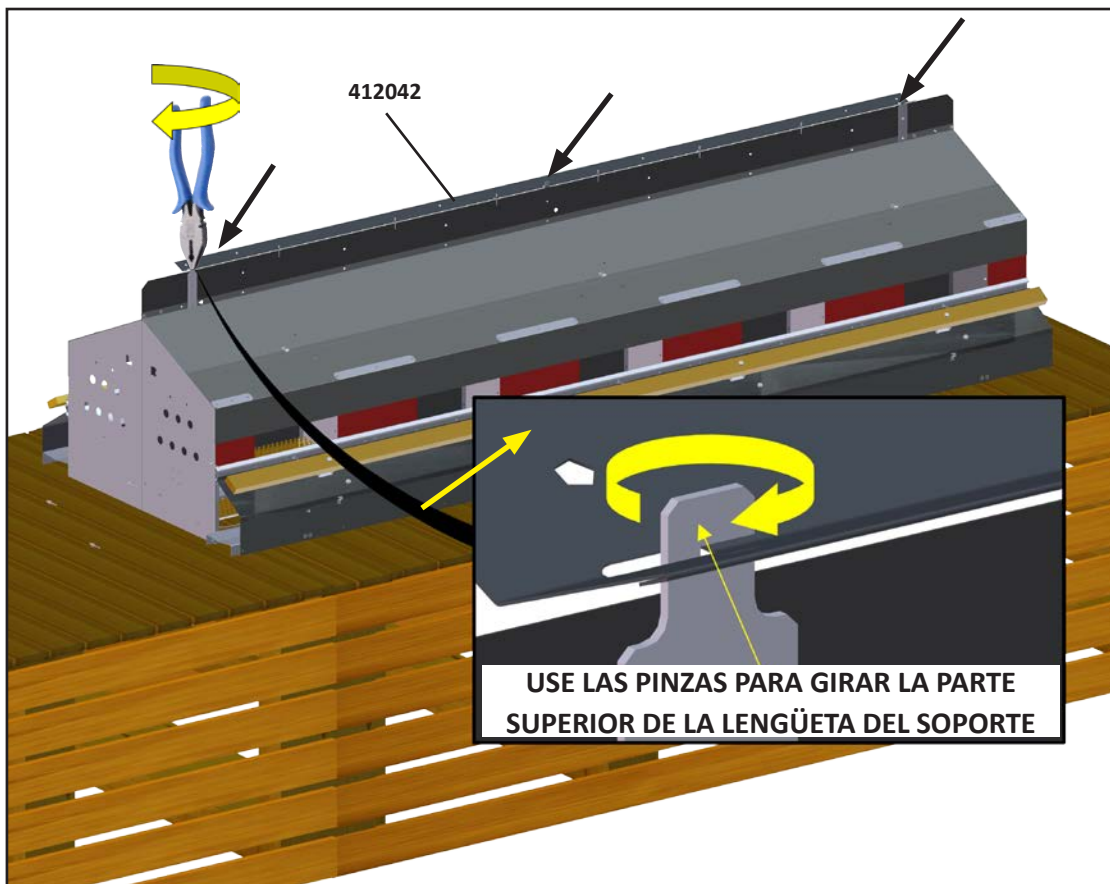
Figura 36



Ángulo antipercha

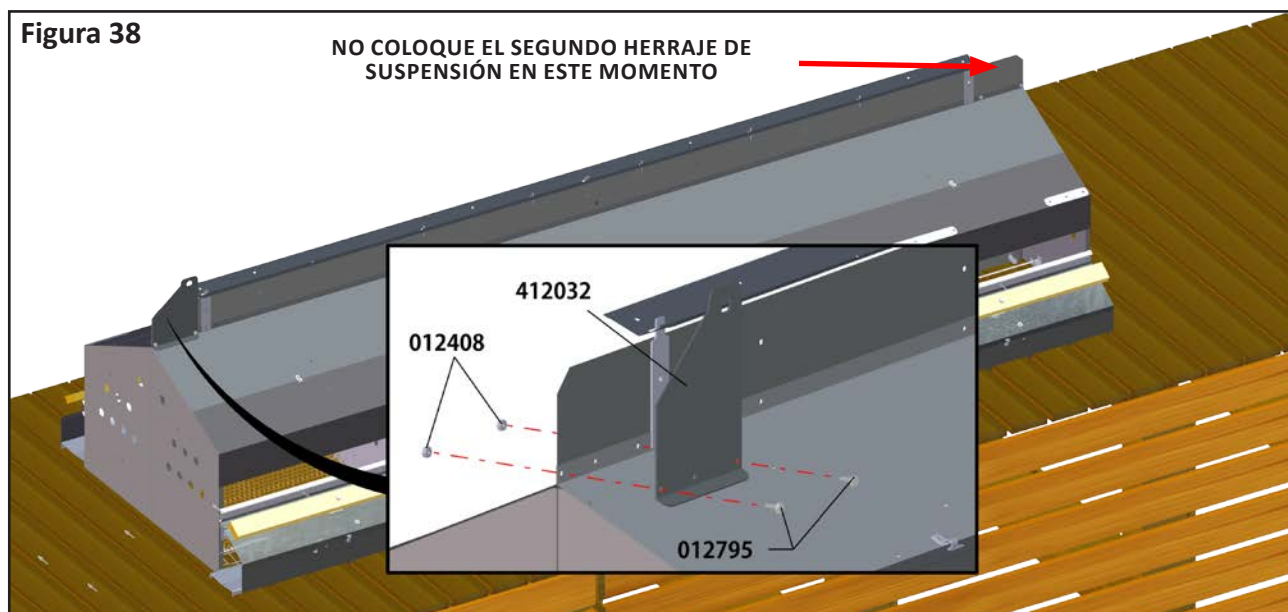
25. Instale la placa antipercha en los herrajes de soporte colocando las ranuras de la placa sobre los 3 herrajes. Una vez que la placa antipercha está en los herrajes, doble la lengüeta de cada uno de los herrajes en un ángulo que prevenga que se caiga la placa, como se muestra en la figura 37.

Figura 37



Herrajes de suspensión

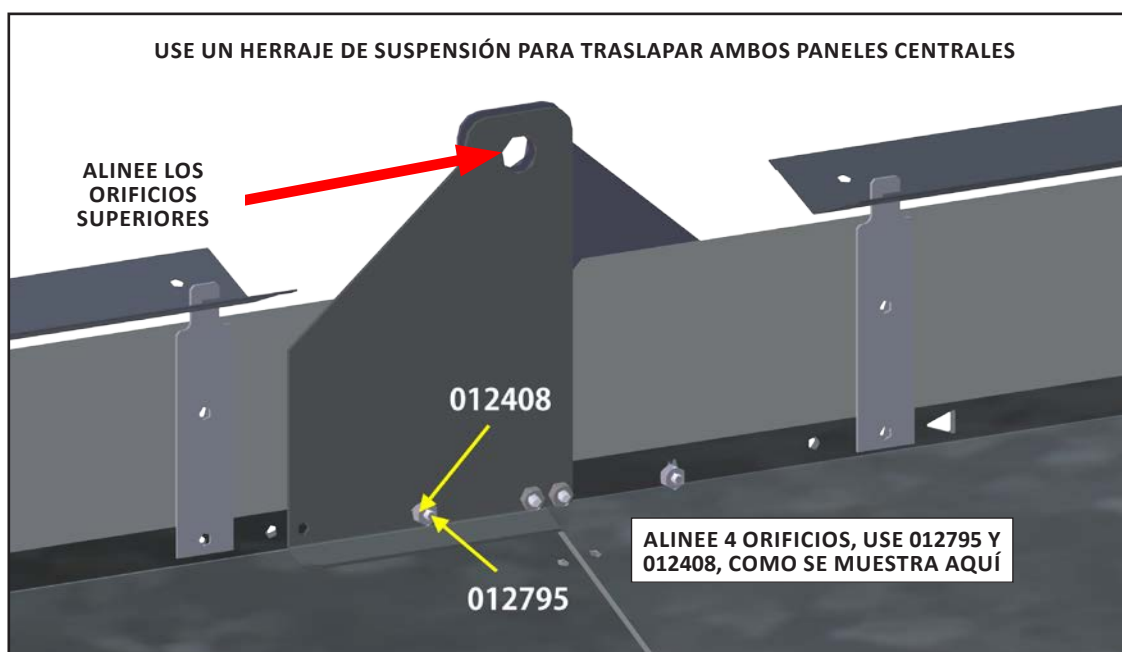
26. Coloque 1 herraje de suspensión en primer extremo del nido. Use 2 tornillos hexagonales #10-24 x 1/2" y 2 tuercas de seguridad para cada herraje, como se encuentra en la figura 38. **NO COLOQUE EL SEGUNDO HERRAJE HASTA CONECTAR LOS NIDOS.**



Conexión de nidos

27. Al poner 2 nidos juntos, rote los herrajes de suspensión, deje que sobresalgan cada nido y colóquelos en el lado opuesto de los nidos. (Esto debe hacerse en cada juego de conexión de nidos para colocarlos en su lugar). Los orificios de los herrajes de suspensión se alinean entre sí y con el panel medio, como se ilustra en la figura 39.

Figura 39



Canaletas conectoras (nido a nido)

28. Use 1 remache corto 012802 por herraje de unión de nido 417158 en la división final y 1 remache corto 012802 en el panel de la canaleta frontal, como se muestra en la figura 40. Al añadir el siguiente nido, alinee con el nido anterior (con la herraje de unión de nido adjunta) y remache el segundo juego de orificios de la herraje de unión de nido a la canaleta del siguiente nido.

Las canaletas conectoras se fijan al nido mediante herraje de unión de nidos, de la misma manera que los nidos se conectan entre sí, como se explicó anteriormente. Utilice 2 remaches cortos 012802 del interior de la canaleta para ensamblar las canaletas conectoras al nido, como se muestra en las figuras 41, 42 y 43.



Asegúrese de colocar los herrajes de unión de las canaletas antes de poner el nido en su lugar, para que pueda llegar más fácilmente por debajo de la canaleta. Solo hay 2 herrajes de unión de canaleta por nido; use 2 del kit de conectores de canaletas.

Figura 40

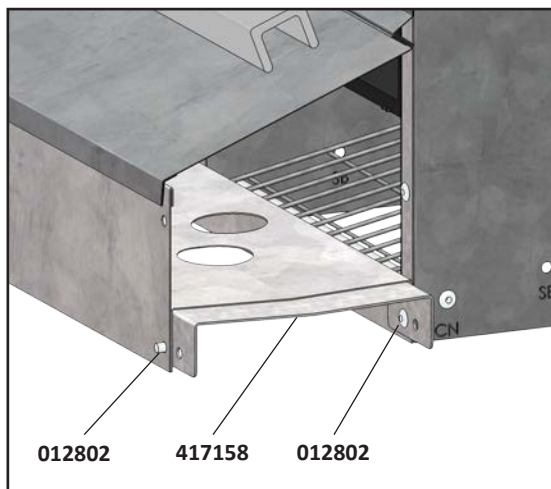


Figura 41

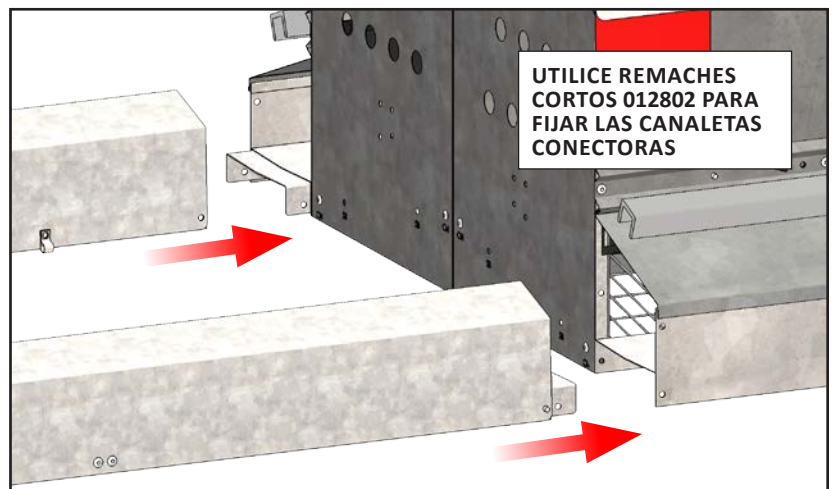
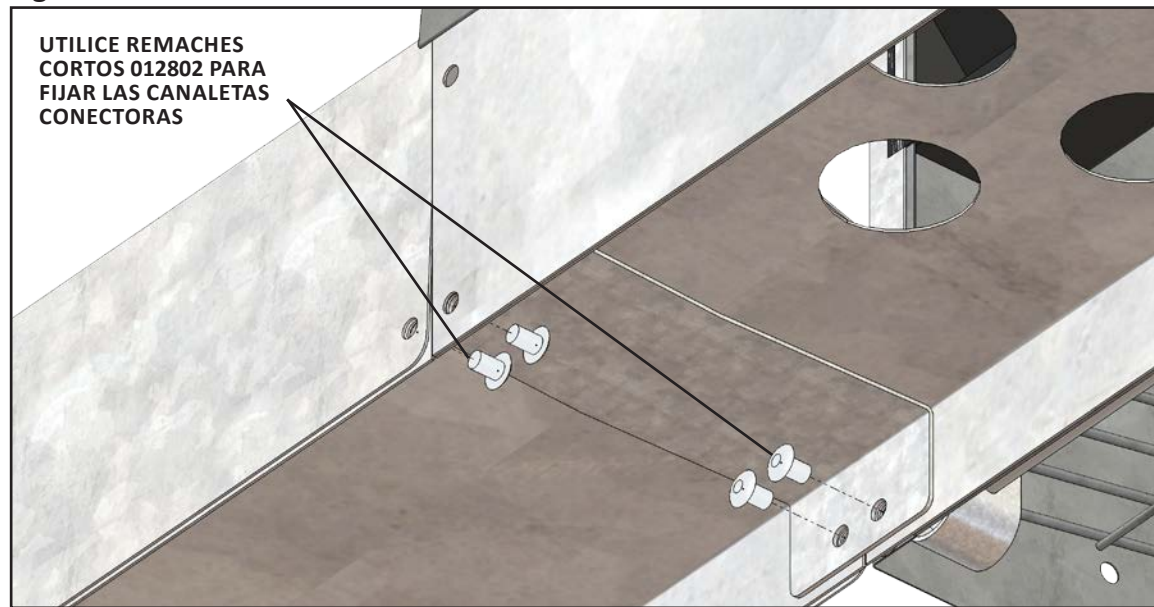


Figura 42



El primer nido se va a adjuntar a una canaleta conectora que a su vez se adjunta al recolector de huevos. Será necesario agregar 1 herraje de unión de nido a la primera canaleta de nidos.

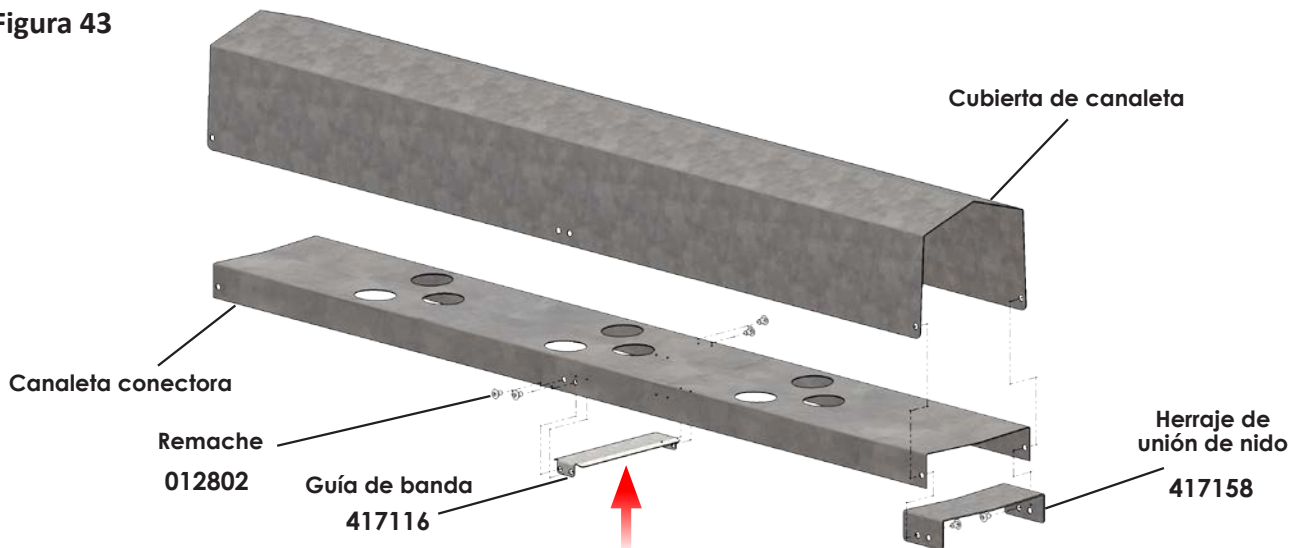
Canaletas conectoras (nido a nido) - continuación

29. Después de poner el primer grupo de nidos, arme las canaletas conectoras conforme se necesite para conectar el recolector de huevos. Con regularidad, el recolector de huevos se ubica en una sala separada, de tal forma que la canaleta conectora se usa para atravesar la pared. La canaleta conectora se puede usar también para pasar entre nidos.

Las canaletas conectoras se mandan sin ensamblar, por lo que deben armarse previamente. Contamos con varias longitudes, pero todas tienen piezas y métodos de montaje similares. Las versiones más largas tendrán guías de correa adicionales que se deben ensamblar. Inserte las guías de banda (417116) en las canaletas conectoras y fíjelas con los remaches pop (012802) incluidos, insertando los remaches desde el *exterior* del canal. Luego tome los canales de conexión preensamblados con guías de correa e insértelos en las cubiertas de los canales, asegurándolos en un extremo con los conectores de canales (417158) y los remaches pop suministrados (012802), insertando los remaches pop desde el *interior* de los conectores de canales, como se muestra en la Figura 43.

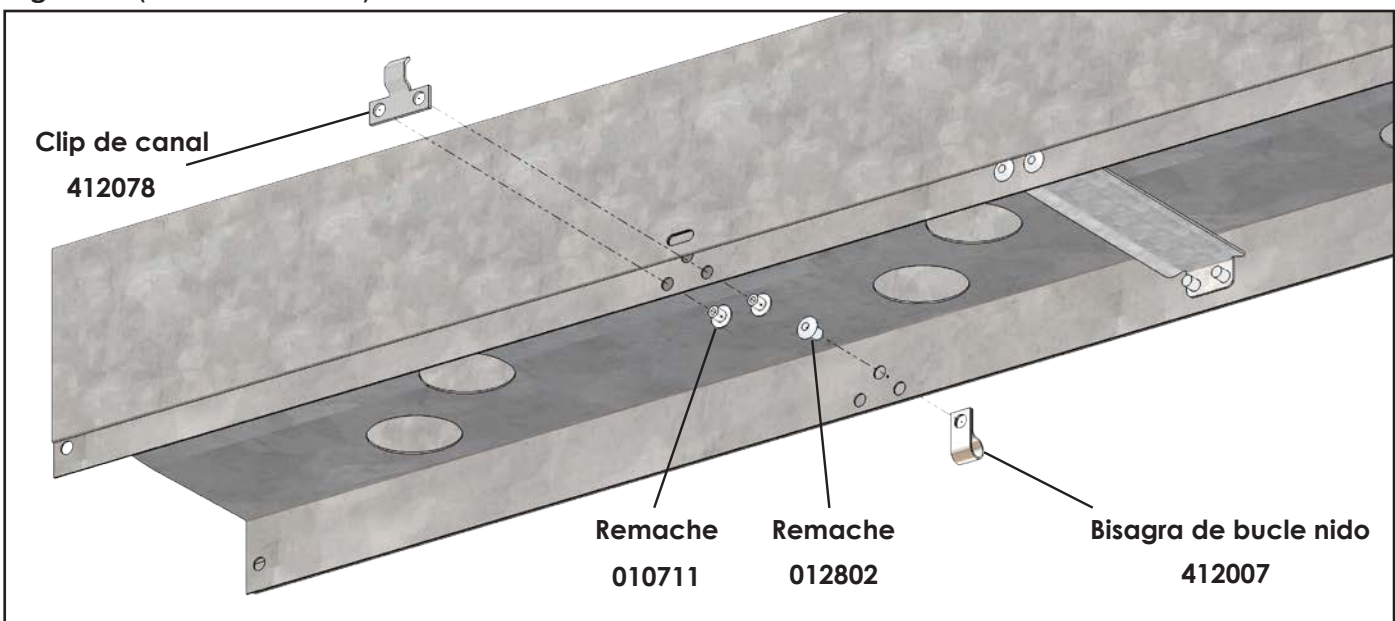
NOTA: En la sección de **Páginas de piezas** de la parte posterior del manual se puede consultar un desglose detallado de todas las longitudes de canaletas conectoras que hay (417121-417126) y partes relacionadas.

Figura 43



NOTA: El kit de canaleta conectora más larga de 96" (417126) también utiliza componentes adicionales que permiten que las tapas de las canaletas se abran en lugar de retirarlas. Consulte la vista alternativa de la Figura 43 a continuación para ver cómo fijar los soportes de base de nido 412007 con remaches 012802 y los clips de canaleta 412078 con remaches 010711.

Figura 43 (Vista Alternativa)



Colocación de la cortina del nido

30. Para poner las cortinas, coloque las pequeñas de número 412473 en ambos extremos y las grandes entre los extremos, como se muestra en la figura 44. Póngala contra la parte de arriba del panel del techo SUPERIOR y el sujetador encima del panel de la cortina, como se ilustra en detalle en la figura 45.

NOTA: Estas instrucciones no aplican a los Nidos de Banda Lateral 417000. Este modelo de nido no cuenta con cortinas y solamente son opcionales para el Nido Confort 417001.

Figura 44

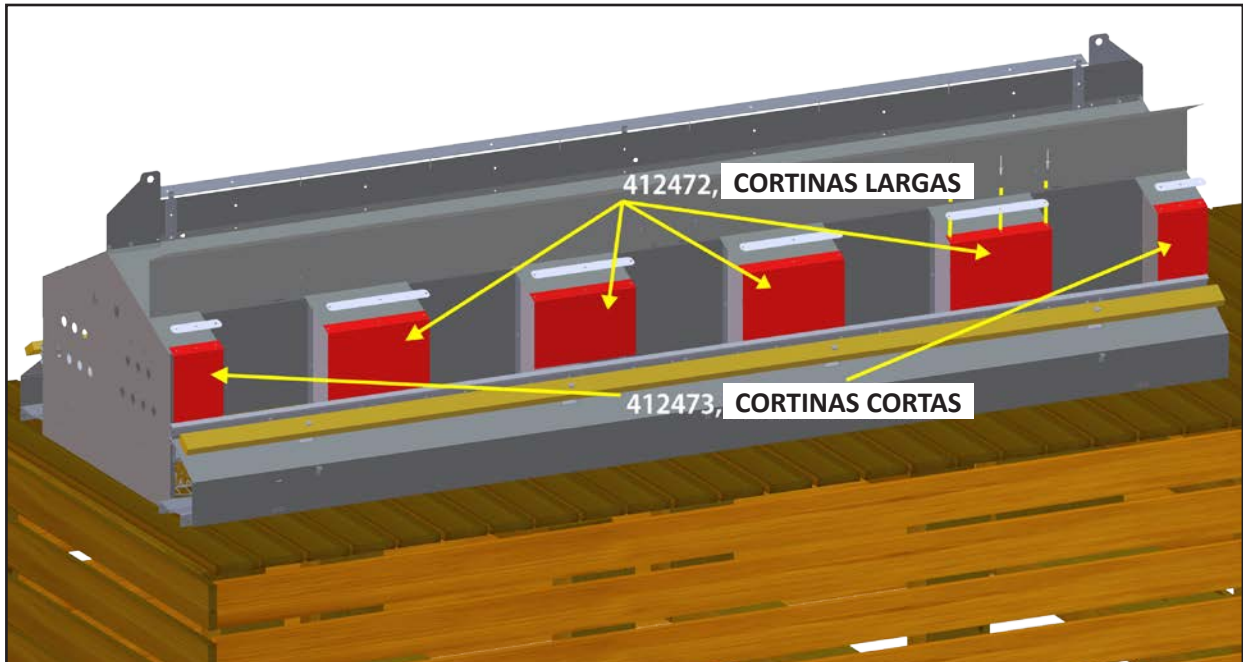
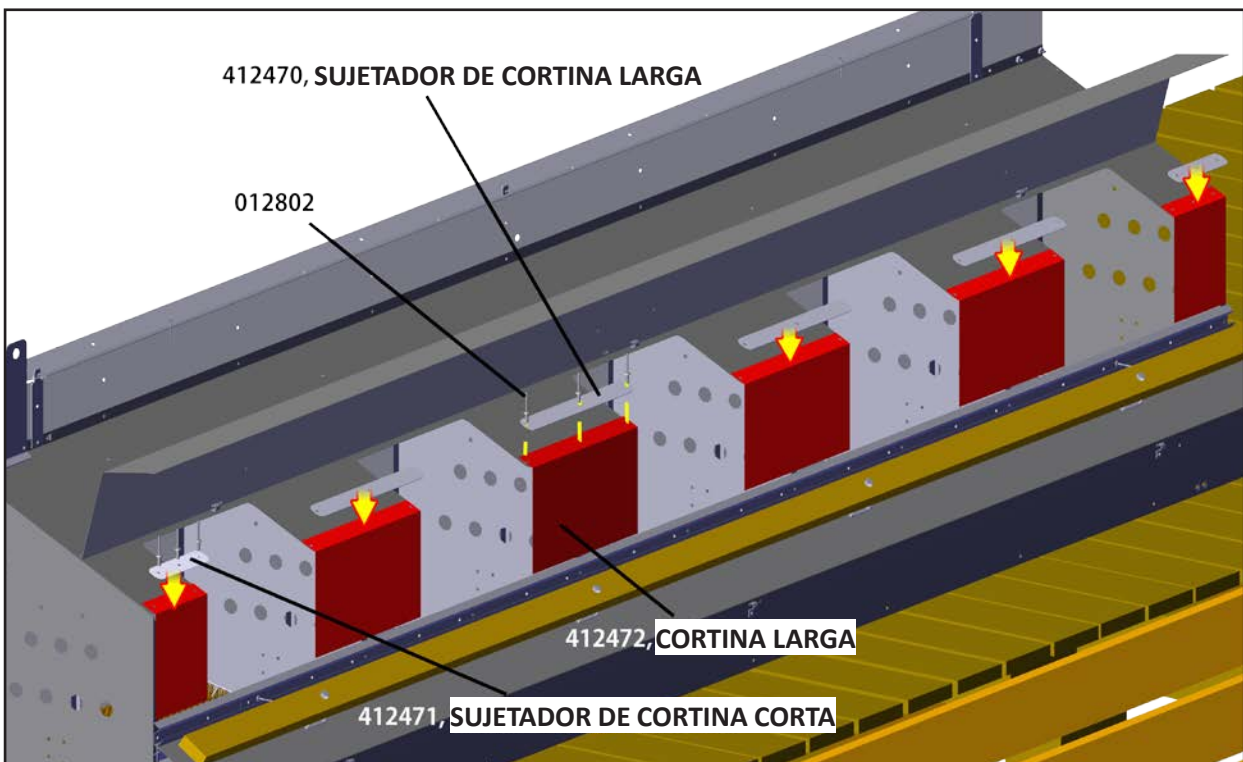


Figura 45



Colocación del retorno de la banda

31. El retorno de la banda (417008) se envía ensamblado. Alinee el retorno con las canaletas y use el montaje como plantilla para taladrar orificios en las divisiones finales para poner la hilera de nidos. Los orificios marcados en rojo que se muestran en la figura 46 indican aquéllos que son adecuados para sujetar el retorno a las divisiones de los nidos. Ensamble el retorno con las piezas y tornillería de la bolsa 412368, lo cual incluye: 8 tornillos hexagonales 010643 de 5/16-18 X 3/4", 8 arandelas divididas de seguridad 010252 de 5/15" y 8 tuercas hexagonales 011114, como se muestra en la figura 47. Asegúrese de que el protector de banda se deslice en la parte superior de la canaleta, como se ilustra en la figura 48.

Figura 46

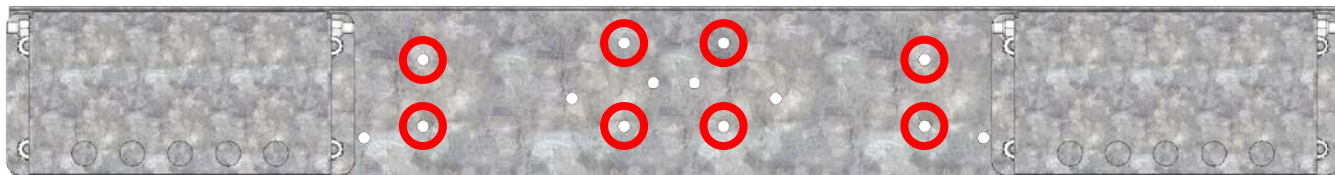


Figura 47

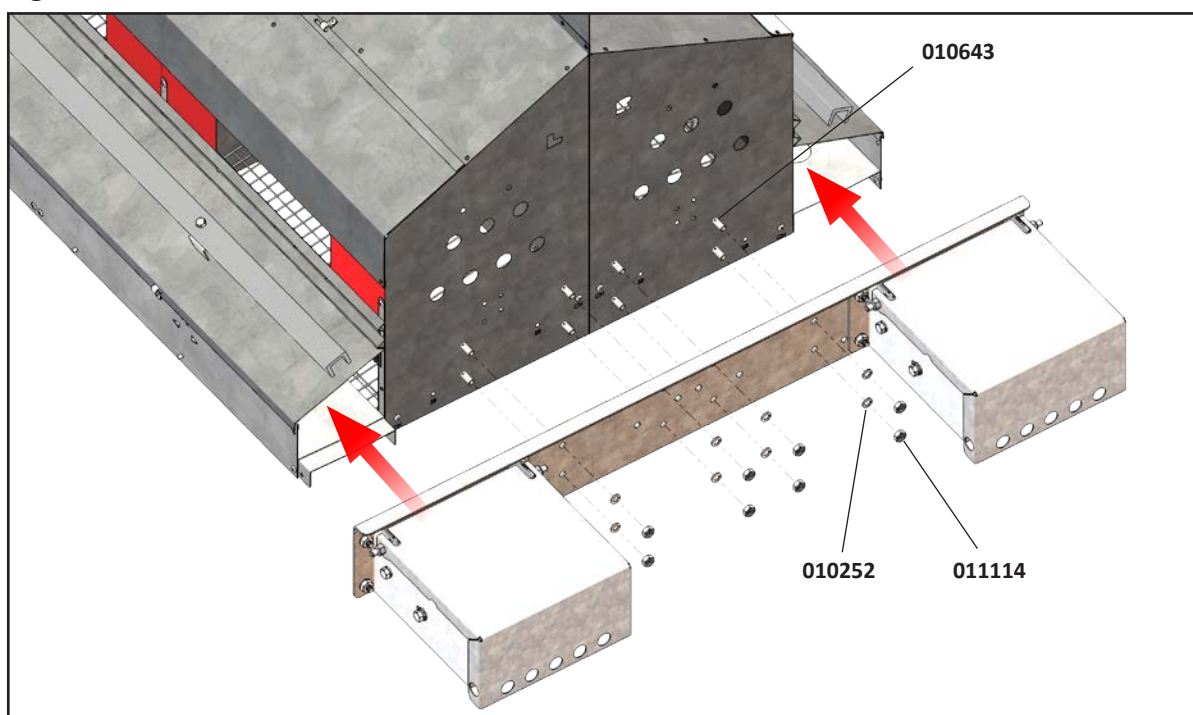
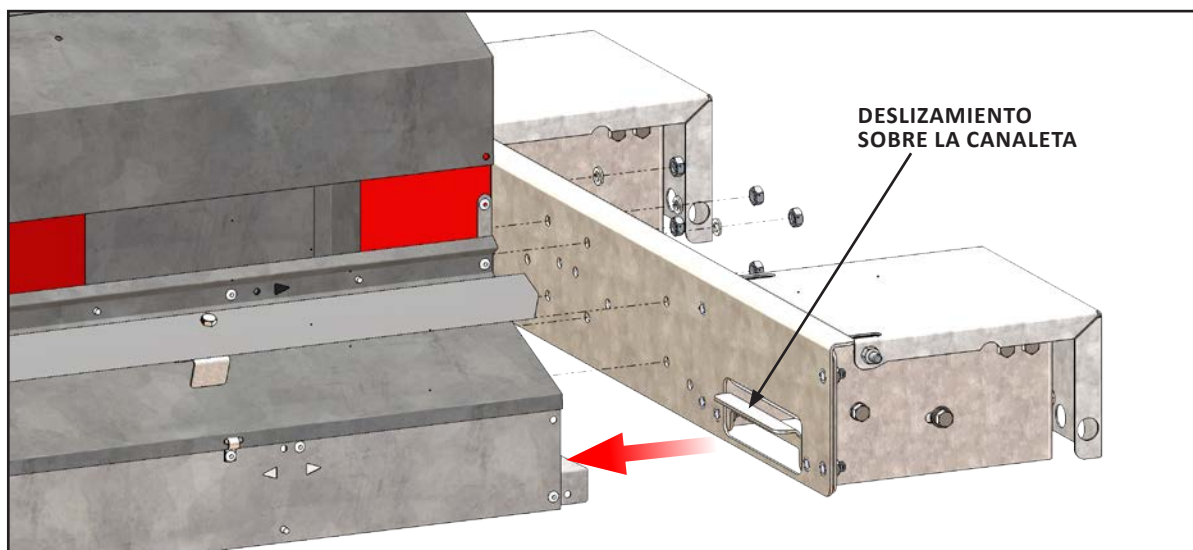
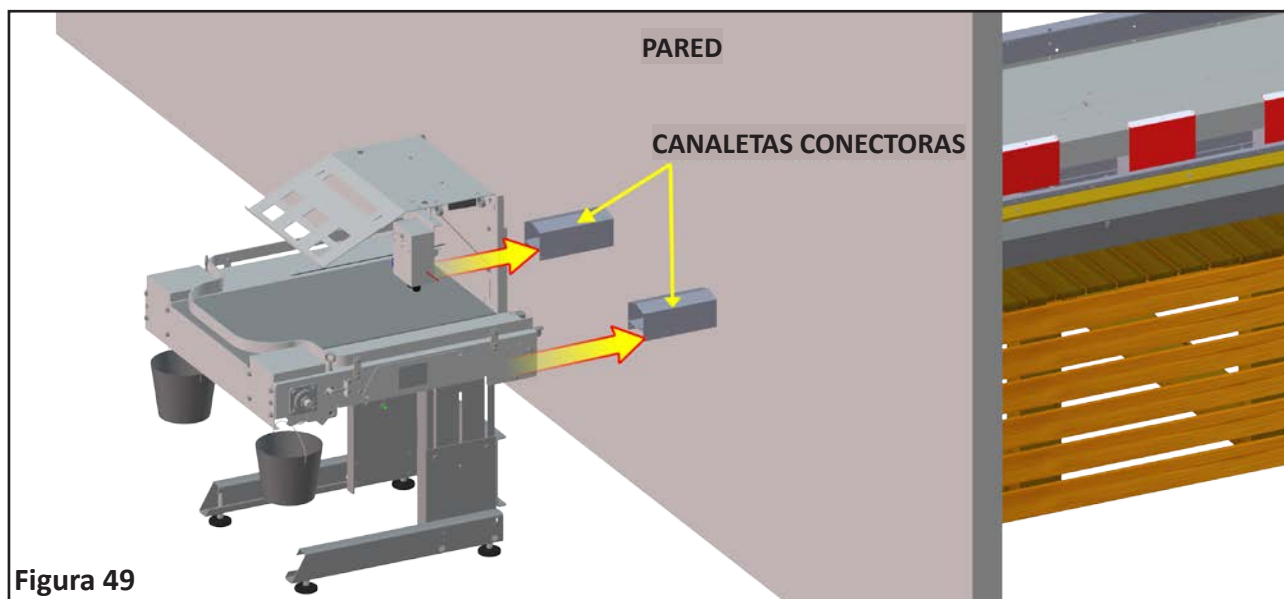


Figura 48



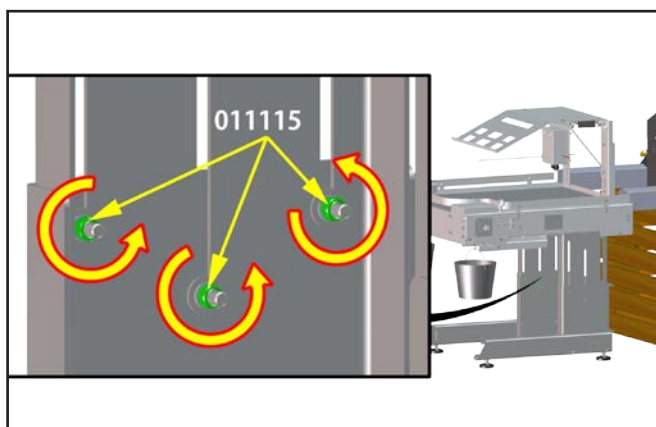
Colocación del recolector de huevos a las canaletas conectoras

32. El recolector de huevos se envía completamente montado. Utilice las canaletas conectoras para adjuntar el recolector a los nidos. Normalmente, las canaletas conectoras atraviesan una pared y el recolector se pone en una sala fuera de la zona de nidos, tal y como se muestra en la figura 49. **Si se usa una banda de poliéster, véase la ficha #990166 aparte para adjuntar a una mesa y para el ajuste de la banda.**

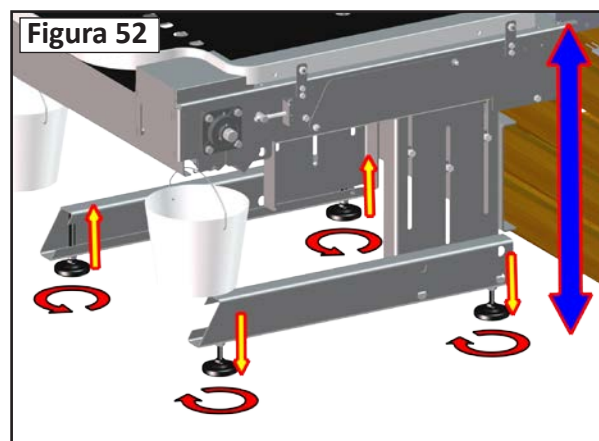
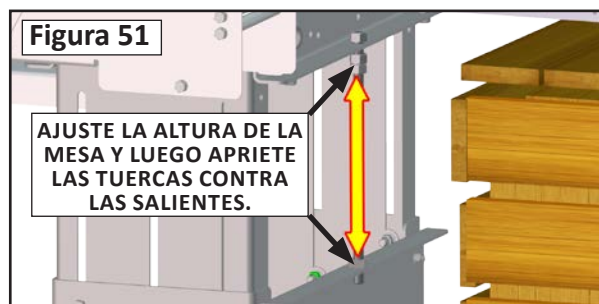


33. La altura del recolector de huevos se va a tener que ajustar a la de las cubiertas de la canaleta. Empiece por aflojar los 3 tornillos en ambas patas antes de ajustar la altura de la mesa, como se indica en la figura 50. (Los tornillos deben estar lo suficientemente sueltos para permitir que se muevan las patas hacia arriba o hacia abajo).
34. Gire la varilla ajustadora en el sentido de las manecillas del reloj para bajar la mesa y al revés para levantarla. El tornillo debajo de la saliente de la placa por dónde va la varilla, se va a tener que usar para poder subir la mesa. La varilla con rosca solamente va a forzar que se baje sola la mesa; no puede forzar que se suba por sí misma. Apriete bien los tornillos laterales después de ajustar, como se encuentra en la figura 51.

Figura 50



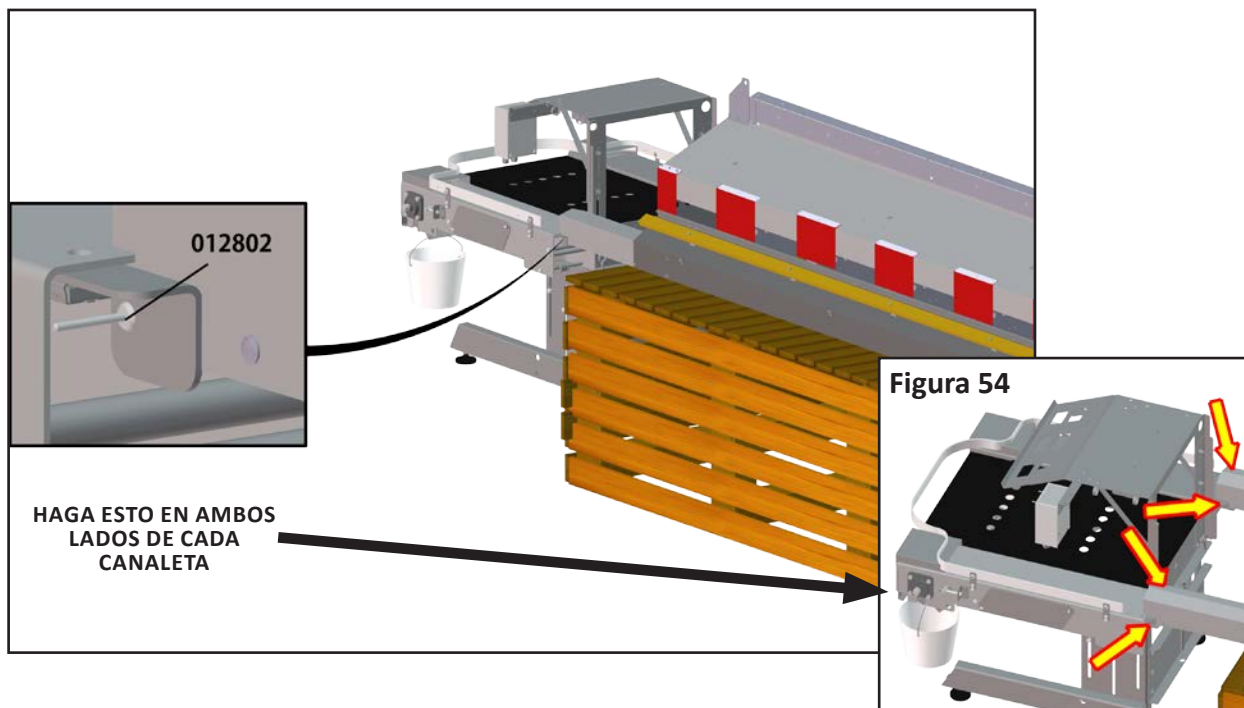
También se pueden ajustar las patas, como se ilustra en la figura 52.



Colocación del recolector de huevos a las canaletas conectoras - continuación

35. Coloque con remaches 012802, como se muestra en detalle en la figura 53. Asegúrese de colocar esto en ambos lados de la canaleta, como se ilustra en la figura 54.

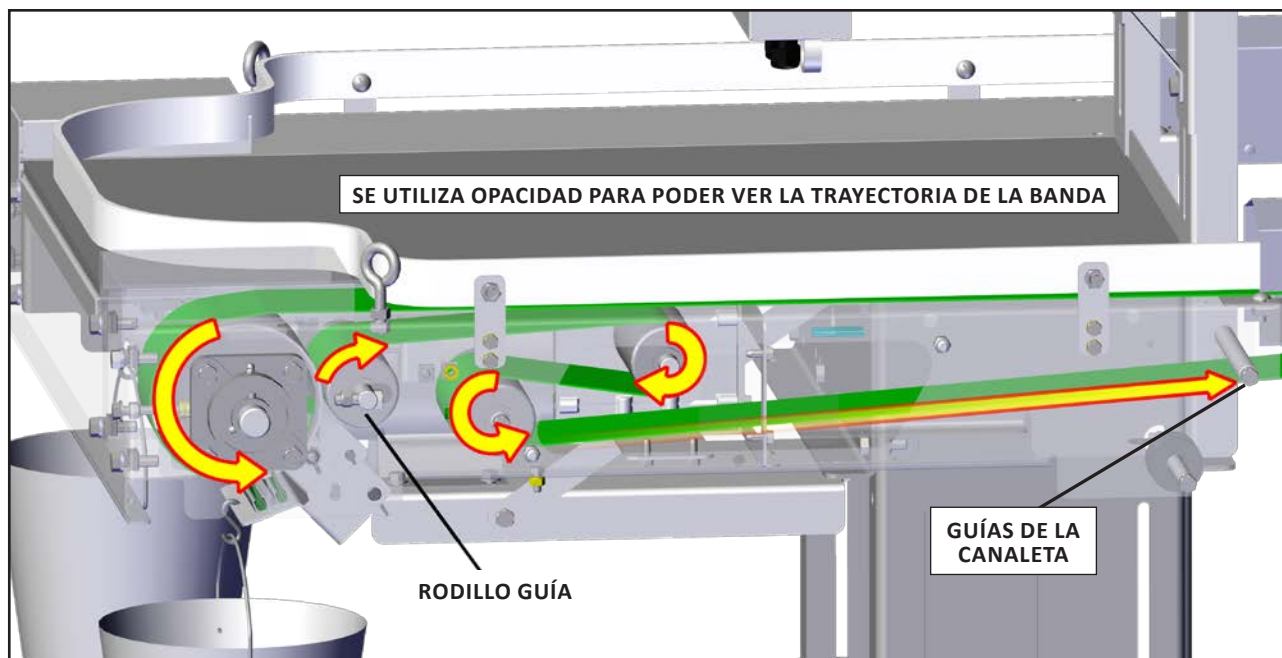
Figura 53



Instalación y ajuste de la banda/trayectoria de la banda

36. Instale la banda en la mesa recolectora de huevos desde el lado superior, como se muestra en la figura 55. Continúe colocándola por las guías en el lado inferior de las canaletas de nido. Las instrucciones para instalar la banda receptora vienen junto con los kits de recepción. Al instalar la banda, de ser necesario, se puede quitar el rodillo guía del rodillo de transmisión girando la tuerca en el tornillo de ajuste.

Figura 55

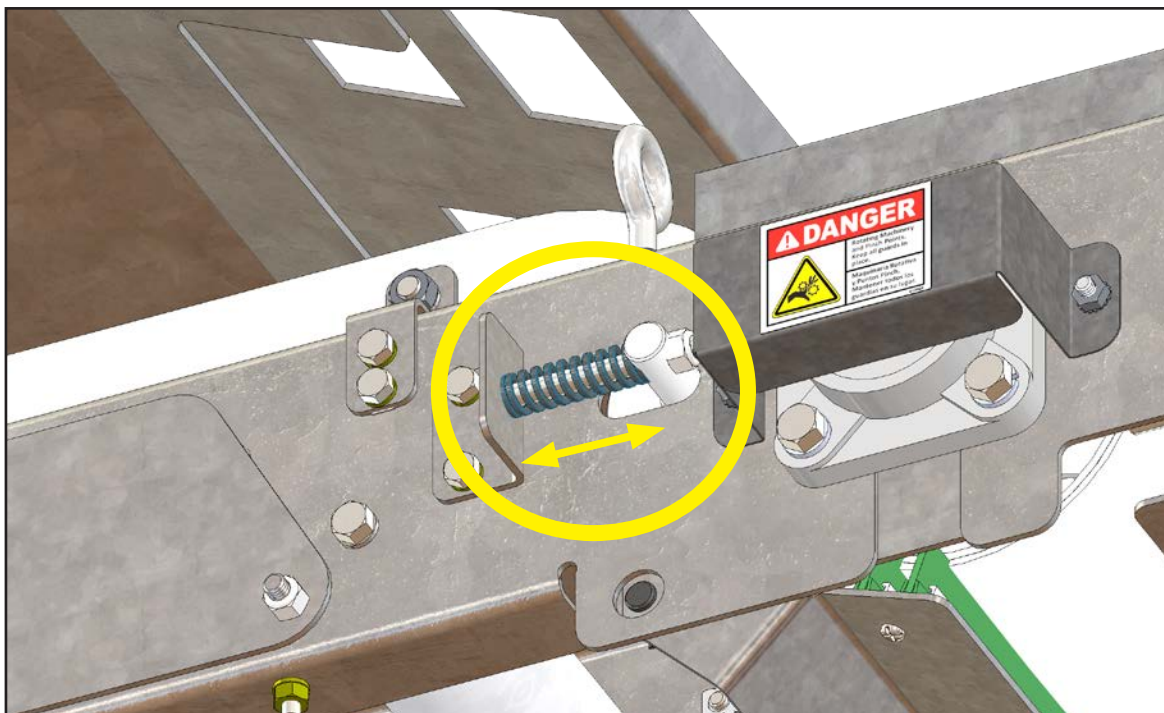


Instalación y ajuste de la banda/trayectoria de la banda - continuación

37. Ajuste el rodillo guía conforme se necesite. La imagen a continuación, en la figura 56, muestra la parte inferior, lateral del rodillo para su ajuste. El rodillo se desliza por la barra y se puede ajustar en cualquier dirección con el tornillo para fijar su posición.

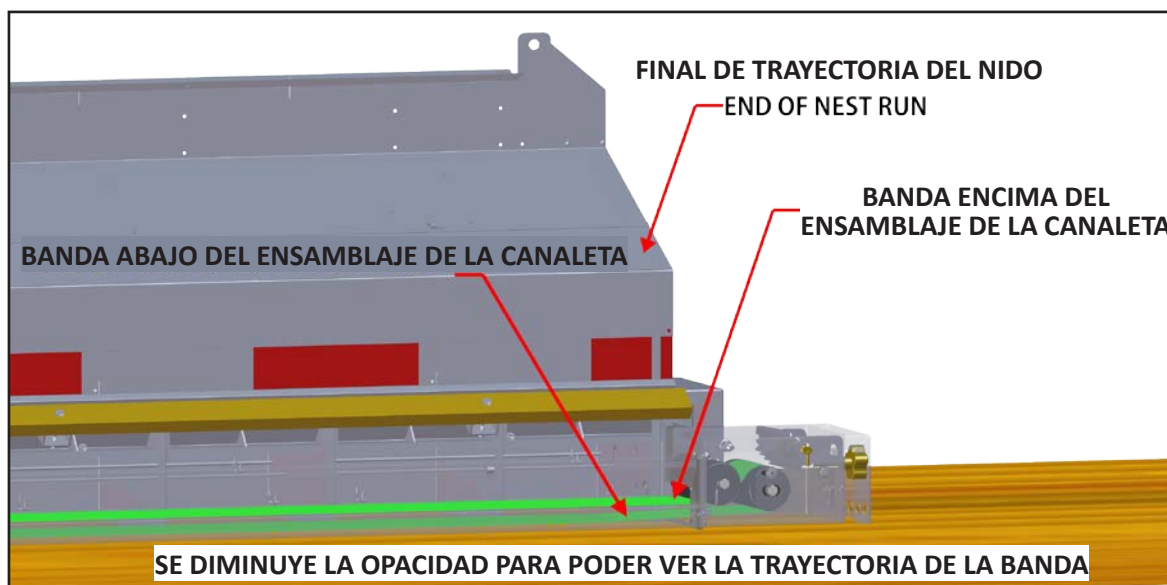
NOTA: Apriete la tuerca para liberar el rodillo guía de la banda para instalación y servicio. Aflójela hasta que quede suelto el tornillo para su operación. El resorte debe de aplicar presión en el eje durante la operación.

Figura 56



38. Instale la banda por arriba y abajo de las canaletas del nido y por el retorno, como se muestra en la figura 57.

Figura 57



Al instalar una banda de huevos de polipropileno

39. Abra el rodillo de la banda de huevos de polipropileno y recorte la parte final en forma de flecha con una punta recta en el centro de esta parte final.

Figura 58



Deje algo de borde alrededor de los orificios y luego deseche el trozo del borde recortado.

RECORTE PARTE FINAL DE BANDA COMO SE MUESTRA AQUÍ

40. Quite el panel lateral en el almacén del recolector de huevos y la cubierta superior de la recepción.

Instalación de la banda de polipropileno por la mesa de recolección

41. Coloque la banda en el extremo final, como se muestra en la figura 59. Continúe instalándola como se detalla en el paso 42.

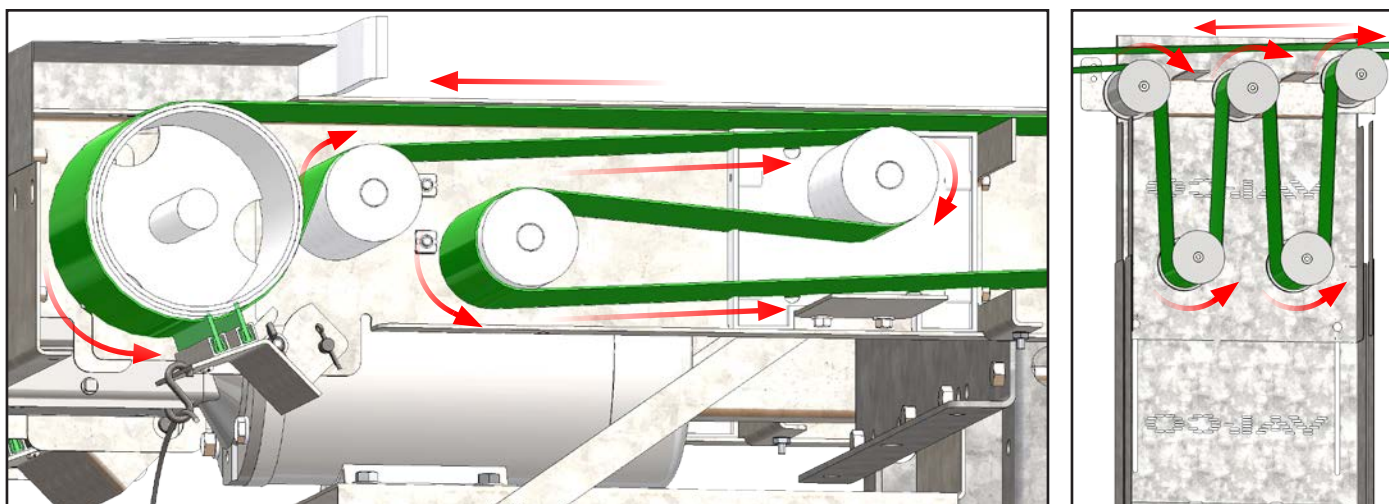


Si se usa una banda de polipropileno, debe utilizarse un kit de recepción.



Si la banda se instala bajo temperaturas cálidas como de 27°C O MÁS, se puede contraer lo suficiente para tensarse, si baja la temperatura en la caseta o galpón. Los receptores **DEBEN** verificarse periódicamente para saber dónde están los rodillos. Si están arriba cuando haya temperaturas más frías, quizás se necesite alargar la banda añadiendo una sección, **PERO NO EN LA UNIÓN ORIGINAL**.

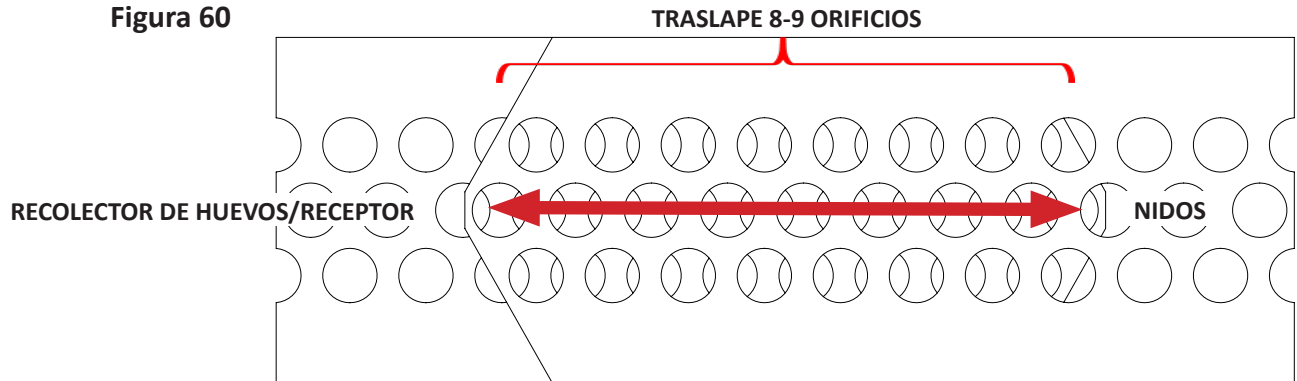
Figura 59 (NO se muestran a escala la transmisión de bandas y el receptor con relación uno a otro).



42. Sujete los extremos de la banda en su lugar y ajústela, de modo que ambos rodillos tensores queden en la parte superior. En la siguiente página se detallan la conexión, recorte, amarre y fijación de la banda.

Conexión de los extremos de la banda

43. Una vez terminado de instalar por completo la banda, ASEGÚRESE DE HABER DEJADO SUFICIENTE PARA LOS 2 BUCLES EN EL RECEPTOR. Recorte esta banda de la misma forma que se dijo en el paso 39. Haga coincidir o traslapar los extremos por 8-9 orificios (en la parte lateral de la banda). **ASEGÚRESE DE QUE LA BANDA SUPERIOR APUNTE EL RECEPTOR.** Al hacer coincidir los orificios, asegúrese de que no estén directamente uno encima del otro; deben estar escalonados, como se encuentra en la figura 60.



Aunque no se incluye en el montaje, se pueden comprar por separado correas de banda 413552 como pieza opcional, para ayudar a conectar ambos extremos de la banda.

Amarre de la banda

44. Corte 6 piezas de correas de banda a una longitud de aproximadamente 32" para entrelazar las bandas. Doble cada pieza de correa a la mitad, instale cada correa por la banda colocando el doblez en un orificio, 2 orificios antes del traslape, como se muestra en la Figura 61. Luego, entrelace cada mitad de correa adentro y afuera de cada orificio de banda, para que la correa se duplique o sea de doble grosor, como se ilustra en la figura 62.

NOTA: El cordón debe mantener los bordes de los extremos cortados firmemente contra la superficie del otro extremo del cinturón, para evitar que los extremos cortados queden atrapados en alguna obstrucción mientras está en movimiento.

Figure 61

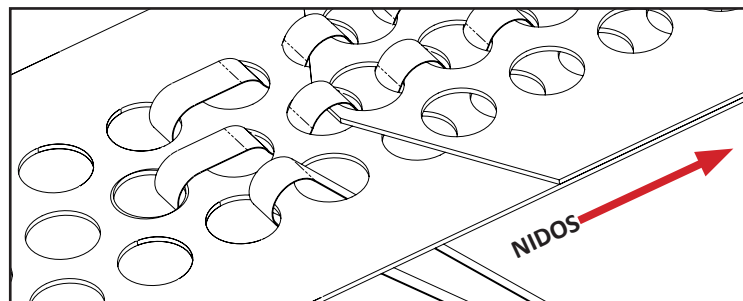
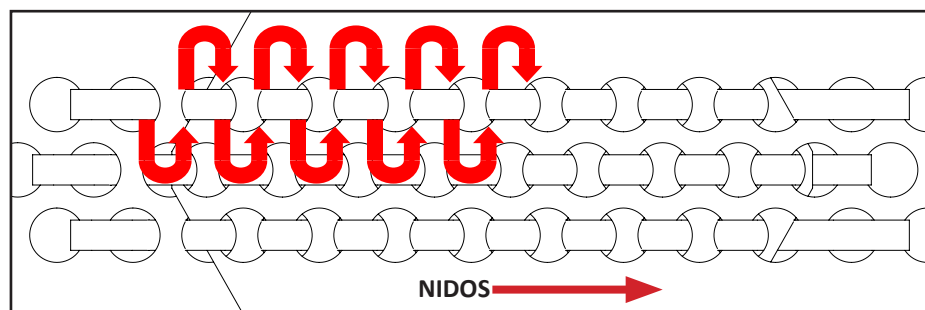


Figure 62



ENCAJE COMO SE MUESTRA AQUÍ

Apretar la banda de huevos (al instalar una banda tejida de nailon)

Apriete la banda después de su instalación, antes de fijar los extremos. Apriétela hasta que el montaje de deslizamiento dentro de la mesa esté lo más alejado del frente que se pueda.

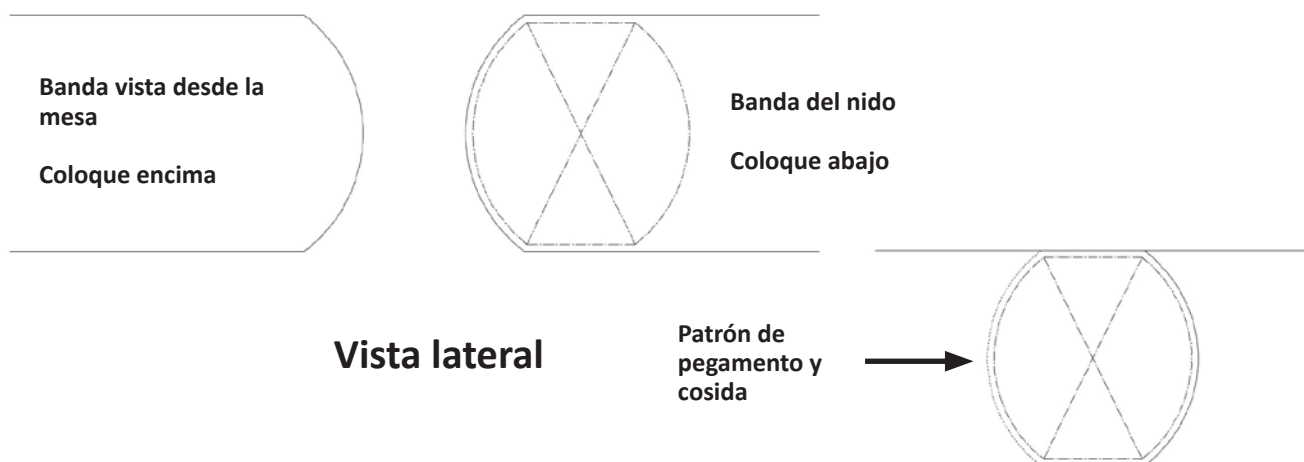
Cosido de la banda

Instale la banda por todas las canaletas del nido, canaletas conectoras, montaje de retorno y mesa. Véase el acercamiento de la trayectoria de la banda por la mesa en las instrucciones de arranque. Empiece a unir destensando la banda. Apriete la banda del lado del nido hasta que el tensionador esté en posición horizontal, dejando 8" de traslape para el empalme. Sujete los extremos de la banda con fuerza con las herrajes "C" y remaches cortos de 2" x 4" para prevenir daños a la banda. Coloque el extremo de la banda de la mesa sobre la banda del nido, asegurándose que estén alineadas y uniformes las orillas.

Aplique gotas de 1/4" de pegamento según el patrón de aplicación que se muestra. Las gotas deben estar a un máximo de 1/4" del borde de la banda. Desde el momento en que se empieza a aplicar el pegamento, se cuentan con aproximadamente 15 segundos de tiempo para completar el empalme. Coloque el empalme bajo una pinza de banda o un objeto pesado durante aproximadamente 2 minutos. Quite el objeto y deje que se endurezca el pegamento durante unos 5 minutos más antes de coser.

Cosa la banda de acuerdo con el diagrama iniciando en la parte externa del pegamento alrededor de los bordes. Ahora, marque con una "X" en medio del empalme. Aplique una gota de pegamento de 1/4" a lo largo de los bordes cortados para evitar que se desgaste o deshilache. Deje que se endurezca unos 5 minutos antes de echar a andar el sistema. La banda se puede estirar durante el funcionamiento, lo que hará necesario que periódicamente se quite el exceso y se vuelva a cortar, conforme se necesite.

Vista superior



PRECAUCIÓN: La pistola aplicadora de pegamento se calienta. La temperatura de la boquilla llega a los 193°C (380°F).

Sistema de suspensión-malacate

Si usa el sistema de malacate de VAL-CO®, contamos con un manual de este. No incluimos los detalles del malacate debido a las múltiples opciones y sistemas que hay. Deberá contar ya con un plan detallado que muestre espacios y ubicación del malacate y otras partes. Ilustramos un par de descripciones generales para ayudarlo.

DEBEN RESPETARSE LOS REQUISITOS DE PESO MÁXIMO AL INSTALAR LOS NIDOS DE BANDA LATERAL Y CONFORT.

POR LO GENERAL, CADA HILERA DE NIDOS VA A NECESITAR DE 2 O MÁS MALACATES SUPERIORES, DEPENDIENDO DE LA LONGITUD DE DICHA HILERA Y DEL PESO. El malacate más grande de VAL-CO® resiste 5,000 lb y se puede usar en varias configuraciones diferentes.



ASEGÚRESE DE QUE LA POLEA DE CADA LÍNEA DE CAÍDA TENGA SUFICIENTE SOPORTE DE PESO.

(Esto quizás requiera de tablas de soporte adicionales en cada ubicación de línea de caída).

(Las poleas de plástico no aguantan el peso).

COLOCACIÓN DEL MALACATE DE MONTAJE

1. Corte uno de 2 x 10 lo suficientemente largo para que cubra tres viguetas del techo. Se van a usar para cargar el montaje del malacate.
2. Perfore previamente orificios en los soportes de madera para prevenir que se partan. Use el montaje del malacate como plantilla para taladrar previamente las tablas de soporte.
Debe centrarse el tambor del cable del malacate a 2" x 10", como se ilustra.
3. Inserte los tornillos del carro (no suministrados) hasta las tablas de soporte del malacate y el montaje del malacate. Apriete los tornillos.
4. Monte bien los soportes del malacate a las 3 viguetas del techo. EL SOPORTE DEL MALACATE DEBE ABARCAR TRES VIGUETAS. El tambor del cable del malacate debe estar centrado con la línea central de la trayectoria principal del cable.

Figura 63

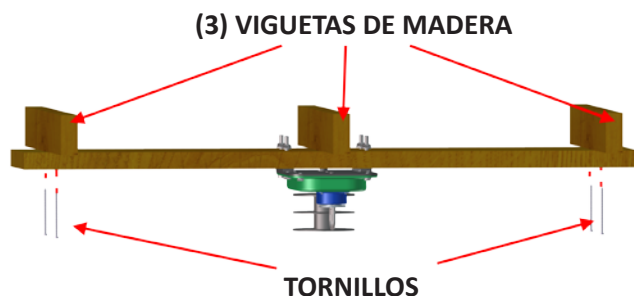
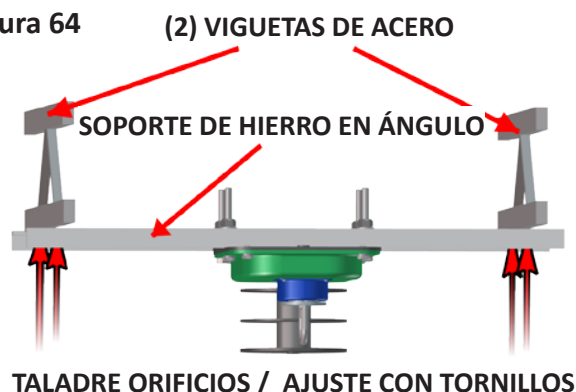


Figura 64



Sistema de suspensión-malacate - continuación

PANORAMA GENERAL

1. Determine la línea central de cada hilera de nidos e instale el malacate y las poleas DIRECTAMENTE ARRIBA de cada hilera. Se puede instalar el malacate en el techo (que es lo más común) o en la pared lateral. La figura 65 muestra la ubicación de la TRAYECTORIA DEL CABLE PRINCIPAL del centro.

VEA QUE LOS NIDOS ESTÉN PERFECTAMENTE ALINEADOS PARA QUE AL VER HACIA LA HILERA SE VEAN COMO SE OBSERVA EN LA FIGURA 65.



Utilice los pesos de envío del nido, canaletas y banda para estimar el número de nidos de cada malacate.

Figura 65

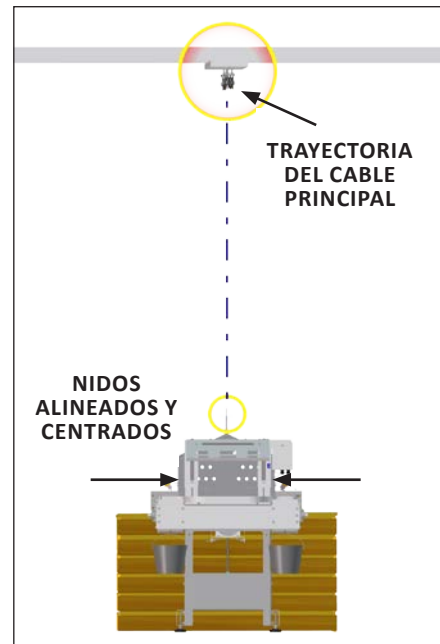
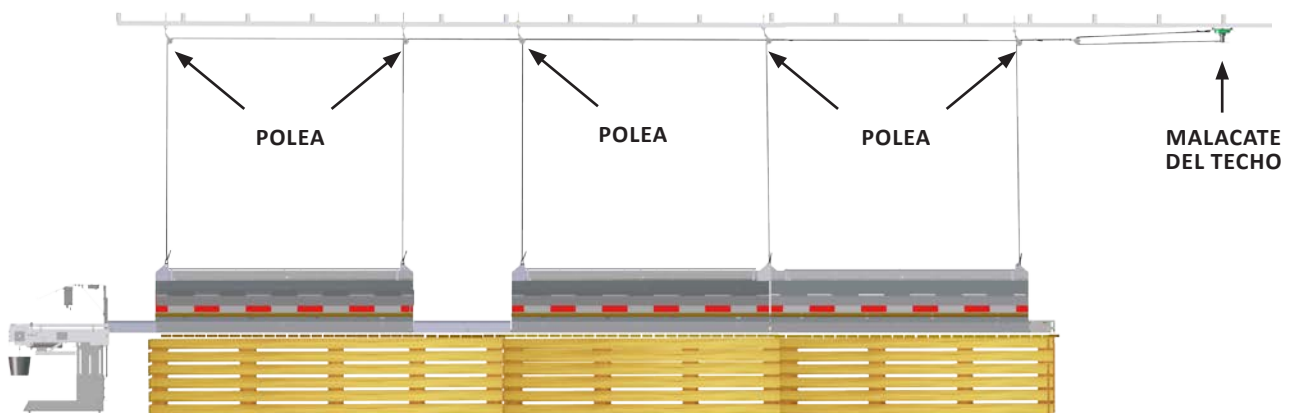


Figura 66



Utilice el manual que viene con el malacate para consultar instrucciones detalladas de la instalación.

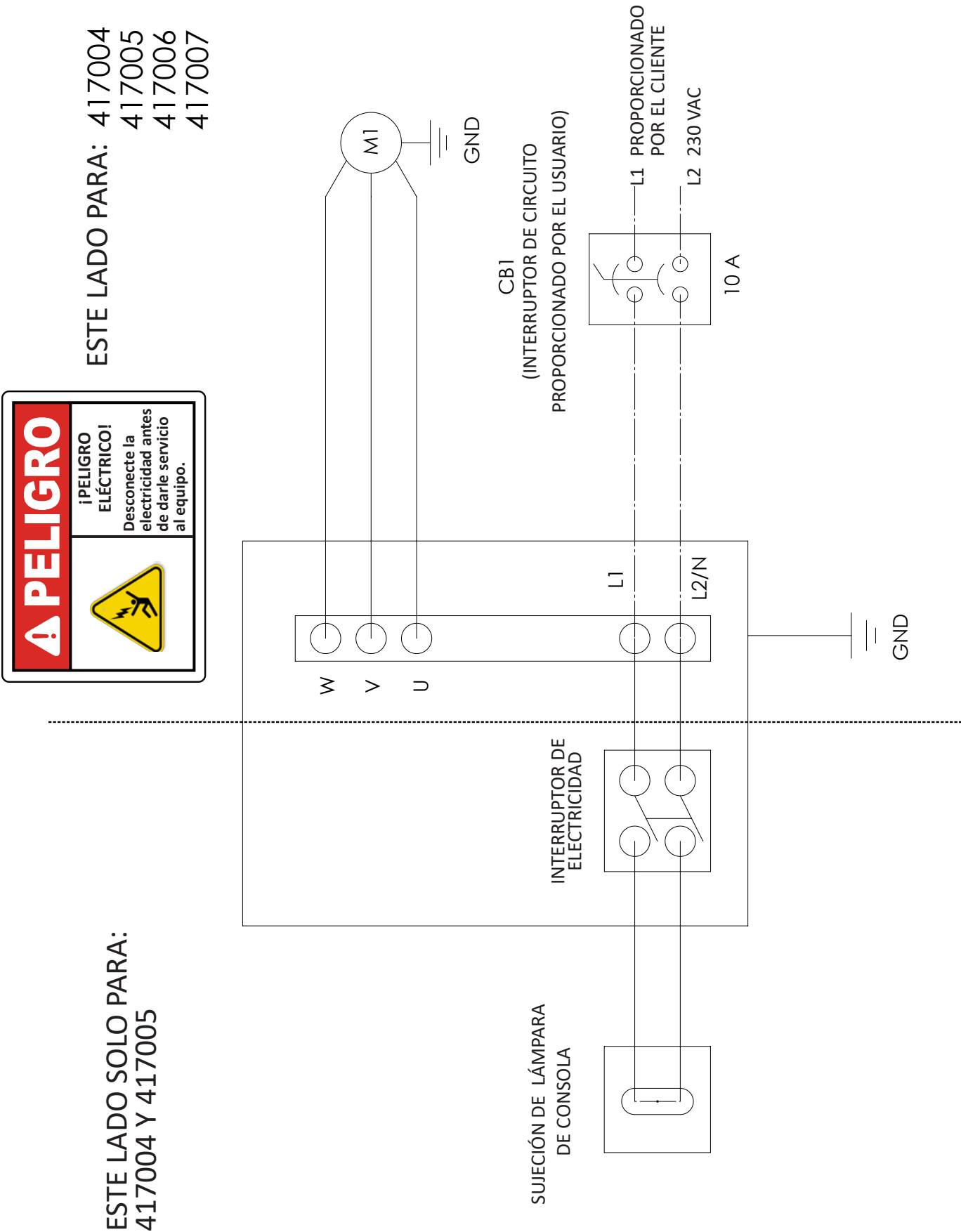
Añada el número de secciones de nidos/canaletas por peso en cada malacate.

La mayoría de las hileras de nidos usan al menos 2 malacates.

NO SOBREPASE LA RESISTENCIA DE PESO DEL MALACATE.

Esquema de cableado de transmisores de frecuencia variable (VFD) (922257)

Modelos 417004, 417005, 417006, 417007



Alineación de los nidos

DEBEN alinearse las hileras de nidos.

Después de la instalación y antes de cada nueva parvada de aves, deben enderezarse los nidos de forma horizontal (de lado a lado) y vertical (asegurándose de que estén a nivel). Esto asegurará el ángulo correcto para que el huevo ruede de la almohadilla del nido hacia la banda. Si no están nivelados los nidos, puede haber un ángulo demasiado inclinado de un lado que haga que se rompan los huevos al rodar.

Quizás se requiera de CUÑAS para nivelar los nidos/canaletas para que la banda pase con facilidad.

NO ALINEAR BIEN LA HILERA DE NIDOS PUEDE RESULTAR EN UN DESGASTE PREMATURO DE LA BANDA Y UNA POSIBLE ROTURA DE HUEVOS.

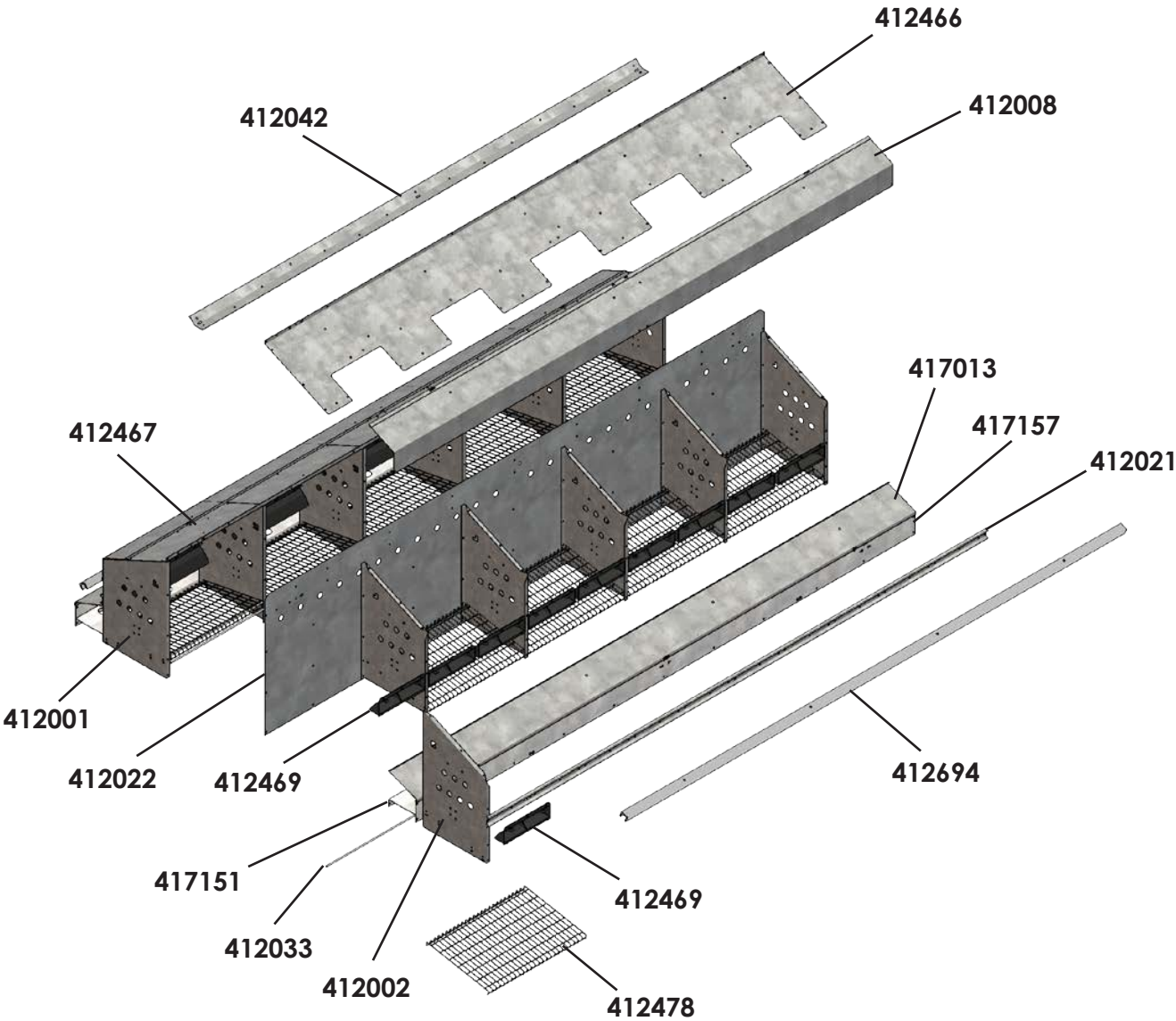
LAS BANDAS DESHILACHADAS O MUY DESGASTADAS PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA DE TRANSMISIÓN DE LA BANDA.

Instrucciones de arranque

1. Asegúrese que los rodillos guía apliquen presión en las bandas contra los rodillos de transmisión. De ser necesario, gire el tornillo de ajuste del rodillo guía para que el resorte empuje el rodillo contra el rodillo de transmisión. Durante la operación, el tornillo no debe estar en contacto con el eje del rodillo guía.
2. Al instalar la banda o si esta se atora con algo, puede usarse el interruptor de avance/retroceso en el controlador para que giren los rodillos de transmisión en dirección opuesta para destensar las bandas. Las bandas se deben hacer retroceder solo por períodos muy cortos, ya que si se hace por mucho tiempo pueden dañarse. **NO CAMBIE DE UNA DIRECCIÓN A OTRA CON RAPIDEZ CON EL INTERRUPTOR DE AVANCE/RETROCESO. APAGUE EL CONTROL ANTES DE CAMBIAR DE DIRECCIONES EN LAS BANDAS. DE NO HACERSE ASÍ, SE DAÑARÁN EL CONTROL Y/O EL MOTOR.**
3. Cuando utilice la mesa por primera vez, asegúrese que las bandas pasen por el centro de las canaletas conectoras. Para ajustar la trayectoria de la banda a la izquierda y la derecha, afloje los tornillos en el rodamiento del rodillo de transmisión exterior, luego gire el tornillo de ajuste que está al FRENTE de la mesa. Se puede girar el tornillo en cualquier dirección, en función de hacia cuál de ellas necesita moverse la banda. Al terminar, asegúrese de apretar los tornillos de los rodamientos del rodillo de transmisión exterior.
4. Las cubiertas de los rodillos de transmisión se mantienen a presión y para quitarlas, apriete los laterales al mismo tiempo y levante. Se deben quitar las cubiertas de los rodillos de transmisión solo para mantenimiento. **NUNCA DEBEN QUITARSE LAS CUBIERTAS DE LOS RODILLOS DE TRANSMISIÓN MIENTRAS ESTÁN EN FUNCIONAMIENTO LAS MESAS. PUEDEN OCASIONARSE HERIDAS SI NO ESTÁN PUESTAS LAS CUBIERTAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.**

Página intencionalmente en blanco

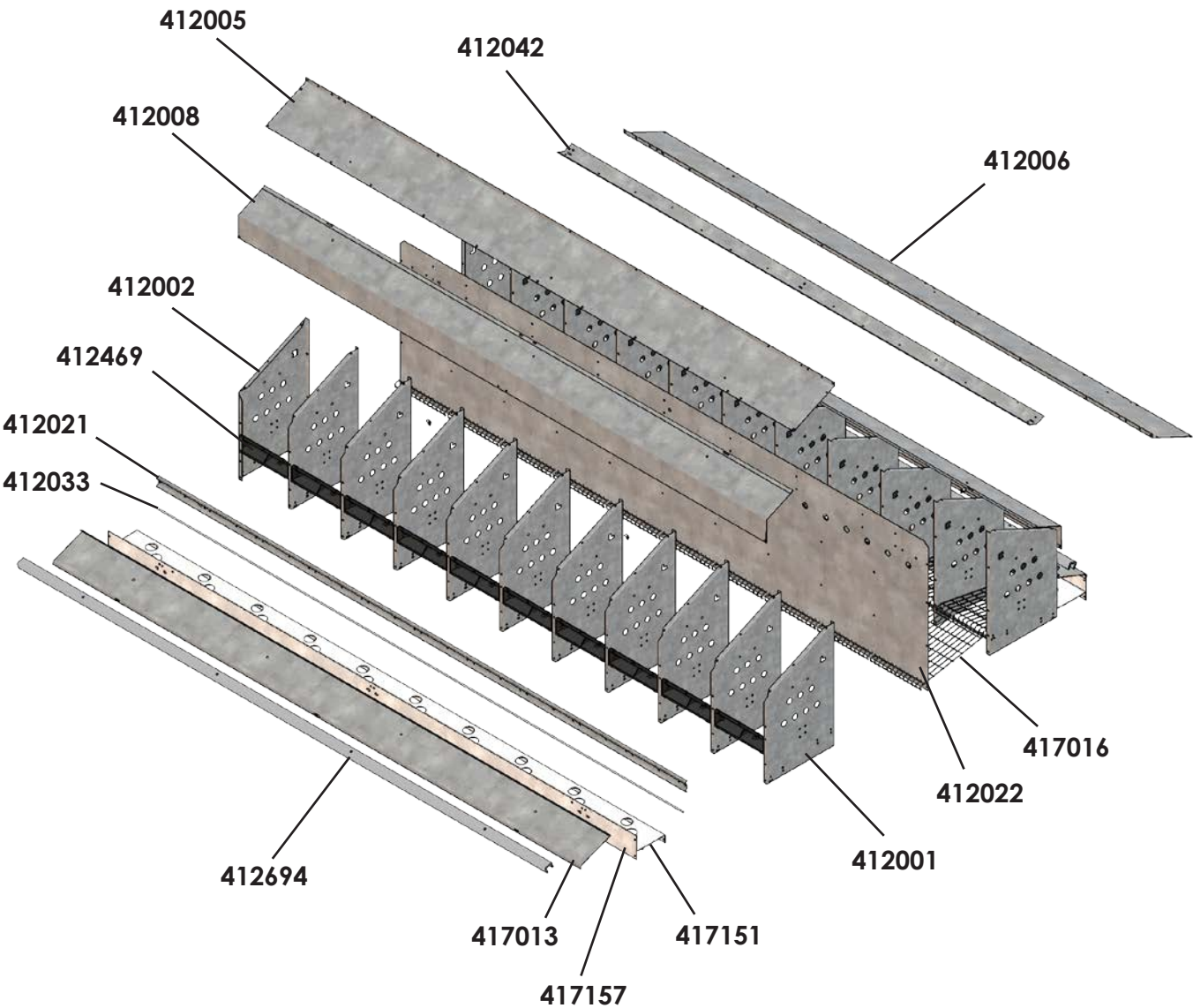
Nido Confort de Banda Lateral de 5" (417001) - Vista despiezada



Nido Confort de Banda Lateral de 5" (417001) - Lista de piezas

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
NIDO CONFORT DE BANDA LATERAL DE 5" (417001)		
012800	ATADURAS DE CABLE, DE 8" DE LARGO, 0.18" DE ANCHO, DE NAILON	42
412001	DIVISIÓN DE NIDO IZQUIERDA	6
412002	DIVISIÓN DE NIDO DERECHA	6
412008	TECHO, INFERIOR	2
412021	HERRAJE FRONTAL, NIDO, BANDA LATERAL DE 20 ORIFICIOS	2
412022	PANEL MEDIO, BANDA LATERAL DE 20 ORIFICIOS	1
412033	5 GA. ALAMBRE GALVANIZADO (0.207" X 95.375")	4
412042	PLACA ANTIASELADERO	1
412466	TECHO DERECHO, NIDO CONFORT	1
412467	TECHO IZQUIERDO, NIDO CONFORT	1
412469	DEFLECTOR DE HUEVO. BANDA LATERAL DE DOBLE ANCHO	20
412478	FONDO DE ALAMBRE DEL NIDO CONFORT	10
412694	PERCHA DE NIDO DE BANDA LATERAL, POLIÉSTER, 96"	2
417013	CUBIERTA DE CANALETA	2
417120	KIT DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO CONFORT DE BANDA LATERAL	1
417151	CANALETA	2
417157	PANEL FRONTAL, CANALETA	2
KIT DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO CONFORT DE BANDA LATERAL (417120) <i>las piezas se muestran en detalle en la página 6</i>		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	300
412032	HERRAJE DE BARRA DE SUSPENSIÓN	2
412255	BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, PIEZAS PEQUEÑAS	1
412007	SOPORTE DE BASE DE NIDO	14
412015	SOPORTE DE PERCHA	9
412017	SUJETADORES DE VARILLA DE ALAMBRE	9
412258	SOPORTE ANTIPERCHA	3
412265	BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO DE BANDA LATERAL	1
011233	TORNILLO HEXAGONAL de 1/4-20 X 2-1/2"	9
012408	TUERCA DE SEGURIDAD KEP #10-24	12
012793	TUERCA NYLOCK 1/4-20	10
012795	TORNILLO HEXAGONAL # 10-24 X 1/2"	12
012803	REMACHE POP #64 X 3/16"	50
412464	SOPORTE IZQUIERDO DEL TECHO	5
412465	SOPORTE DERECHO DEL TECHO	5
412470	SUJETADOR DE CORTINA LARGA	8
412471	SUJETADOR DE CORTINA CORTA	4
412472	CORTINA LARGA	8
412473	CORTINA CORTA	4
417015	HERRAJE DE SOPORTE DE CANALETA	6
417116	GUÍA DEL CINTURÓN	5
417118	ESTABILIZADOR DE PARTICIONES	12
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	2

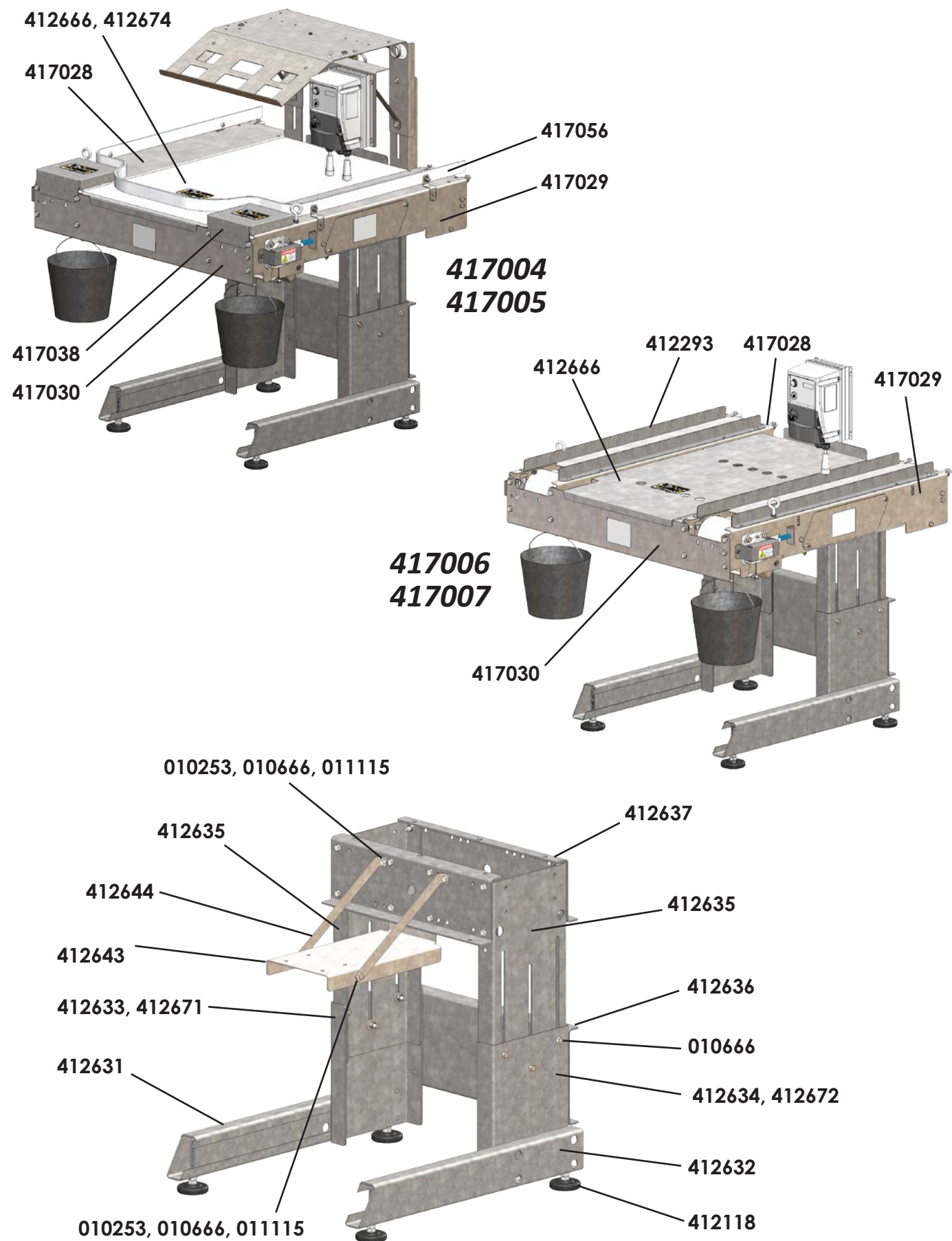
Nido de Banda Lateral de 5" (417000) - Vista despiezada



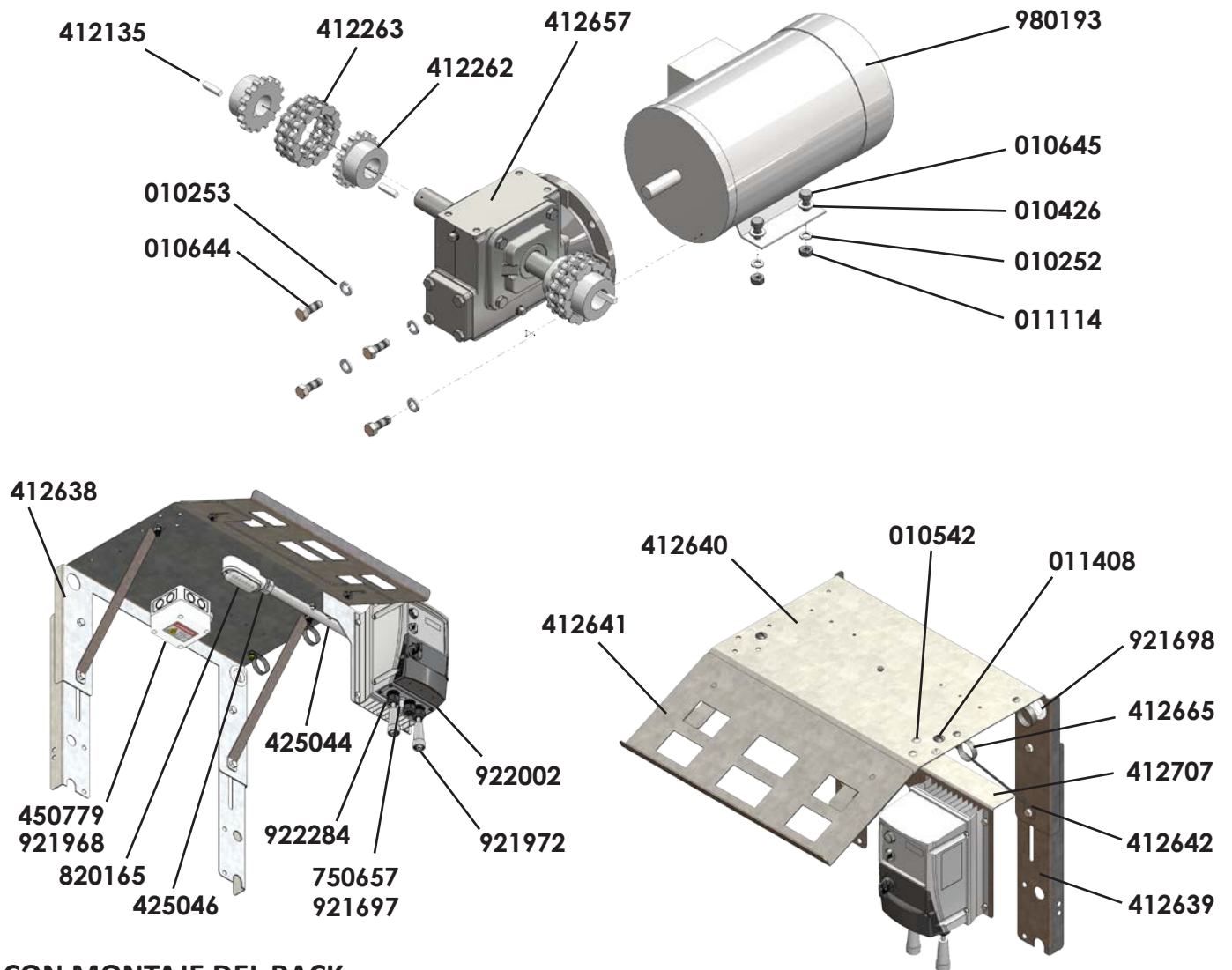
Nido de Banda Lateral de 5" (417000) - Lista de piezas

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
NIDO DE BANDA LATERAL DE 5" (417000)		
012800	ATADURAS DE CABLE, DE 8" DE LARGO, 0.18" DE ANCHO, DE NAILON	84
412001	DIVISIÓN DE NIDO IZQUIERDA	11
412002	DIVISIÓN DE NIDO DERECHA	11
412005	TECHO SUPERIOR DERECHO	1
412006	TECHO SUPERIOR IZQUIERDO	1
412008	TECHO, INFERIOR	2
412021	HERRAJE FRONTAL, NIDO, BANDA LATERAL DE 20 ORIFICIOS	2
412022	PANEL MEDIO, BANDA LATERAL DE 20 ORIFICIOS	1
412033	5 GA. ALAMBRE GALVANIZADO (0.207" X 95.375")	4
412042	PLACA ANTIASELADERO	1
412469	DEFLECTOR DE HUEVO. BANDA LATERAL DE DOBLE ANCHO	20
412694	PERCHA DE NIDO DE BANDA LATERAL, POLIÉSTER, 96"	2
417013	CUBIERTA DE CANALETA	2
417016	FONDO DE ALAMBRE DEL NIDO	20
417119	KIT DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO DE BANDA LATERAL	1
417151	CANALETA	2
417157	PANEL FRONTAL, CANALETA	2
KIT DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO DE BANDA LATERAL (417119) <i>las piezas se muestran en detalle en la página 6</i>		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	250
412032	HERRAJE DE BARRA DE SUSPENSIÓN	2
412255	BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, PIEZAS PEQUEÑAS	1
412007	SOPORTE DE BASE DE NIDO	14
412015	SOPORTE DE PERCHA	9
412017	SUJETADORES DE VARILLA DE ALAMBRE	9
412258	SOPORTE ANTIPERCHA	3
412265	BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, NIDO DE BANDA LATERAL	1
011233	TORNILLO HEXAGONAL de 1/4-20 X 2-1/2"	9
012408	TUERCA DE SEGURIDAD KEP #10-24	12
012793	TUERCA NYLOCK 1/4-20	10
012795	TORNILLO HEXAGONAL # 10-24 X 1/2"	12
012803	REMACHE POP #64 X 3/16"	50
417015	HERRAJE DE SOPORTE DE CANALETA	6
417116	GUÍA DEL CINTURÓN	5
417118	ESTABILIZADOR DE PARTICIONES	24
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	2

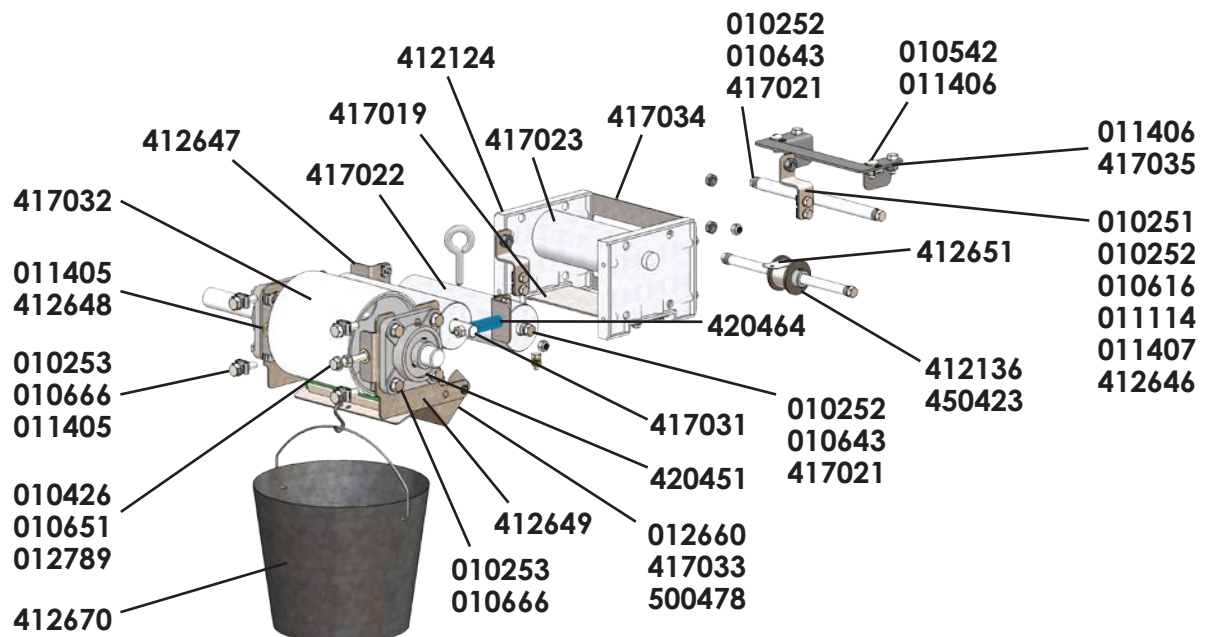
Mesas recolectoras de huevos con controles VFD (417004-417007 - Vista despiezada



Mesas recolectoras de huevos con control VFD (417004-417007) - Vista despiezada - cont.



CON MONTAJE DEL RACK: modelos 417004, 417005
SIN MONTAJE DEL RACK: modelos 417006, 417007



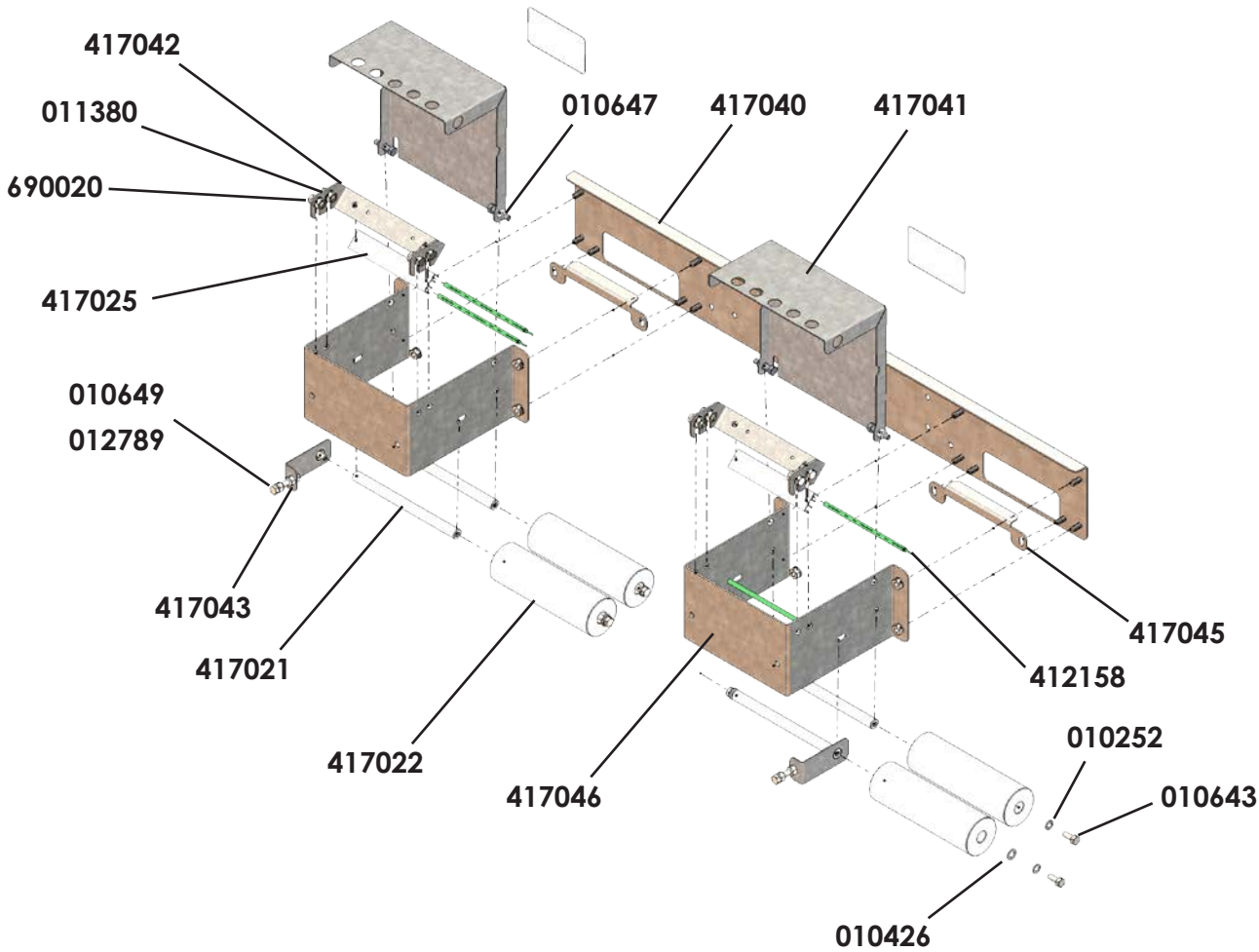
Mesas recolectoras de huevos con control VFD (417004-417007) - Lista de piezas

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.417004	CANT.417005	CANT.417006	CANT.417007
MESAS RECOLECTORAS DE HUEVOS - PIEZAS COMUNES 417004-417007 <i>(varían las cantidades)</i>					
010251	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS MEDIANAS DE 1/4"	25	25	10	10
010252	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS MEDIANAS DE 5/16" 1/4"	43	43	41	41
010253	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS MEDIANAS DE 3/8"	56	56	50	50
010424	RONDANA PLANA DE 1/4»	4	4	4	4
010426	RONDANA PLANA DE 5/16»	8	8	6	6
010430	RONDANA PLANA DE 3/8»	10	10	6	6
010502	TORNILLO RANURADO DE #10-24 X 1/2"	2	2	2	2
010514	TORNILLO DE CABEZA RANURADA 1/4-20 X 3/4"	2	2	0	0
010542	TORNILLO DE CRUZ RANURADO DE 5/16" X 3/4"	11	11	4	4
010602	TUERCA HEXAGONAL DE 1/4-20	8	8	3	3
010616	TORNILLO HEXAGONAL DE 1/4" X 5/8"	22	22	10	10
010643	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 3/4"	16	16	22	22
010645	TORNILLO HEXAGONAL DE 5/16" X 1"	4	4	4	4
010651	TORNILLO HEXAGONAL CON ROSCA COMPLETA DE 5/16" X 2-1/2"	2	2	2	2
010654	TORNILLO DE CABEZA HEXAGONAL DE 5/16" X 3"	4	4	4	4
010664	TORNILLO HEXAGONAL DE 3/8" X 1"	4	4	4	4
010666	TORNILLO HEXAGONAL DE 3/8" X 1-1/4"	50	50	46	46
010670	ARMELLA DE 3/8-16 X 1-1/2"	4	4	4	4
010943	TUERCA MARIPOSA DE 1/4"	4	4	4	4
010944	TUERCA MARIPOSA DE 5/16-18	2	2	2	2
011114	TUERCA HEXAGONAL GRUESA DE 5/16-18	29	29	29	29
011115	TUERCA HEXAGONAL DE 3/8-16	36	36	30	30
011117	TUERCA HEXAGONAL DE 1/2-13	2	2	2	2
011122	TORNILLO REDONDO # 10-24 X 3/8"	1	1	1	1
011380	TORNILLO DE CABEZA PHILIPS DE #8-32 X 3/8"	4	4	4	4
011405	TUERCA SUJETADORA DE 3/8-16, .093 -.126	24	24	24	24
011406	TUERCA SUJETADORA DE 5/16-18, .093 -.126	4	4	4	4
011407	TUERCA SUJETADORA DE 1/4-20, .093 -.126	16	16	16	16
011408	TORNILLO DE CRUZ RANURADO DE 3/8-16 X 1"	2	2	2	2
012408	TUERCA DE SEGURIDAD KEP HEXAGONAL #10-24	3	3	2	2
012585	TORNILLO TAPTITE DE 1/4-20 X 5/8"	16	16	16	16
012660	PASADOR DE 7/64" X 3/4"	4	4	4	4
012789	TUERCA NYLOCK 5/16-18	18	18	18	18
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	8	8	8	8
152409	TORNILLO HEXAGONAL PARA MADERA DE 1/4" X 1-1/4"	2	2	2	2
412013	GUÍA DE BANDA LATERAL CON ORIFICIOS	2	2	2	2
412118	ALMOHADILLA PLANTAR NIVELADORA	4	4	4	4
412124	DESIZADOR DEL TENSIONADOR	4	4	4	4
412135	LLAVE DE 1/4" X 1/4" X 1"	4	4	4	4
412136	ANILLO DE 1/2"	4	4	4	4
412158	CEPILLO DE 6-1/4"	4	4	4	4
412177	COMPUERTA DE ACCESO	2	2	2	2
412262	NÚCLEO, ACOPLADOR, CADENA, 4016, 1"	4	4	4	4
412263	CADENA, ACOPLADOR, 4016	2	2	2	2
412293	RIEL DE HUEVOS, TRANSMISIÓN DE BANDA	0	0	4	4
412631	BASE IZQUIERDA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412632	BASE DERECHA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412633	BASE PATA IZQUIERDA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	0	1	0
412634	BASE PATA DERECHA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	0	1	0
412635	PARA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	2	2	2	2
412636	PLACA DE AMARRE, PATA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412637	SOPORTE DEL ARMazón, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	2	2	2	2
412638	BASE DEL RACK IZQUIERDA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	1	1	1	1
412639	BASE DEL RACK DERECHA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	1	1	1	1
412640	RACK, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412641	PLACA DE HUEVOS, TRANSMISIÓN DE BANDA	1	1	1	1

Mesas recolectoras de huevos con control VFD (417004-417007) - Lista de piezas - cont.

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT. 417004	CANT. 417005	CANT. 417006	CANT. 417007
MESAS RECOLECTORAS DE HUEVOS - PIEZAS COMUNES 417004-417007 (varían las cantidades)					
412642	SOPORTE DEL RACK, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	2	2	2	2
412643	MONTAJE DEL MOTOR, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	1	1	1	1
412644	SOPORTE MONTAJE MOTOR, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	2	2	2	2
412646	HERRAJE DE GUÍA DE HUEVOS, TRANSMISIÓN DE BANDA	4	4	4	4
412647	HERRAJE DE RODILLO GUÍA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	4	4	4	4
412648	PLACA DE RODAMIENTOS IZQ., TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	2	2	2	2
412649	PLACA DE RODAMIENTOS DER., TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	2	2	2	2
412651	RESORTE, FUERZA CONSTANTE, 1"	2	2	2	2
412657	REDUCTOR, 40:1, 56C, SALIDA DUAL	1	1	1	1
412660	TORNILLO HEMBRA, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412665	HERRAJE DE CABLE DE 1-1/2"	2	2	2	2
412666	PARTE SUPERIOR, TRANSMISIÓN DE BANDA DE HUEVOS	1	1	1	1
412670	ENVASE GALVANIZADO DE 5 CUARTOS	2	2	2	2
412671	BASE PATA IZQUIERDA, LARGA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	0	1	0	1
412672	BASE PATA DER., LARGA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	0	1	0	1
412674	CUBIERTA MESA, TRANSMISIÓN BANDA HUEVOS	1	1	1	1
412707	SOPORTE DE CANALETA CON VFD	1	1	1	1
417019	BASE TENSIONADOR, MESA	2	2	2	2
417020	EJE DE RESORTE DE 1/2" X 7-31/32"	2	2	2	2
417021	EJE DE RODILLO	4	4	4	4
417022	RODILLO DE 2-3/8" X 7-5/8"	4	4	4	4
417023	RODILLO DE 2-3/8" X 6-5/16"	2	2	2	2
417024	EJE TENSIONADOR	2	2	2	2
417025	RETENEDOR DE CEPILLO DE 6"	2	2	2	2
417028	ARMAZÓN IZQ., MESA	1	1	1	1
417029	ARMAZÓN DERECHO, MESA	1	1	1	1
417030	PLACA FRONTAL, MESA	1	1	1	1
417031	EJE DE RODILLO GUÍA	2	2	2	2
417032	RODILLO DE TRANSMISIÓN, MESA	2	2	2	2
417033	BASE DE RETENEDOR DE CEPILLO	2	2	2	2
417034	RESPALDO TENSIONADOR, MESA	2	2	2	2
417035	CONECTOR DE CANALETA, AISLADOR	2	2	2	2
417038	CUBIERTA, RODILLO DE TRANSMISIÓN, MESA	2	2	2	2
417039	CUBIERTA, EJE DE TRANSMISIÓN, MESA	2	2	2	2
417056	GUÍA DE HUEVOS, MESA	1	1	1	1
417155	PLACA DE PARED TIPO CANAL DE 5"	2	2	2	2
420451	RODAMIENTO DE SALIENTE DE 1"	4	4	4	4
420464	RESORTE. RODILLO GUÍA	4	4	4	4
420473	TUERCA DE CONDUCTO DE 1/2"	1	1	1	1
425044	TUBERÍA FLEXIBLE NEGRA DE 1/2"	1	1	1	1
425046	CONECTOR PARA CONDUCTO DE 1/2"	2	2	2	2
450423	RONDANA DE 1.75" DIÁM. EXT. X .688" DIÁM. INT.	4	4	4	4
450779	CAJA ELÉCTRICA	1	1	1	1
500478	SUJETADOR DE HORQUILLA DE 5/16" X 1/2"	4	4	4	4
690003	TUERCA DE SEGURIDAD K DE 1/4-20	4	4	4	4
690311	TORNILLO DE CABEZA REDONDA #12-11 X 3/4"	4	4	4	4
750657	INTERRUPTOR DE ARRANQUE DE PALANCA	1	1	1	1
820165	LUZ LED, 200 LU, 230 V, 50/60 HZ	1	1	1	1
921697	INTERRUPTOR DE ARRANQUE, ENC./APAG.	1	1	1	1
921698	ARANDELA DE GOMA PARA METER	1	1	1	1
921968	RECEPTÁCULO, MACHO, 4 PINES	2	2	1	1
921972	MONTAJE DE CABLES VFD, 4 PINES, DE 6-1/2'	2	2	1	1
922002	VFD, 200-240 V, 7.5 A, 1 PH IN	1	1	1	1
922284	PRENSACABLES M20	3	3	2	2
980193	MOTOR, 75 HP, 208-230/460 V, 60 HZ, 3 PH	1	1	1	1
VEN91507B	GANCHO S, DE .177" X 1.5"	2	2	2	2

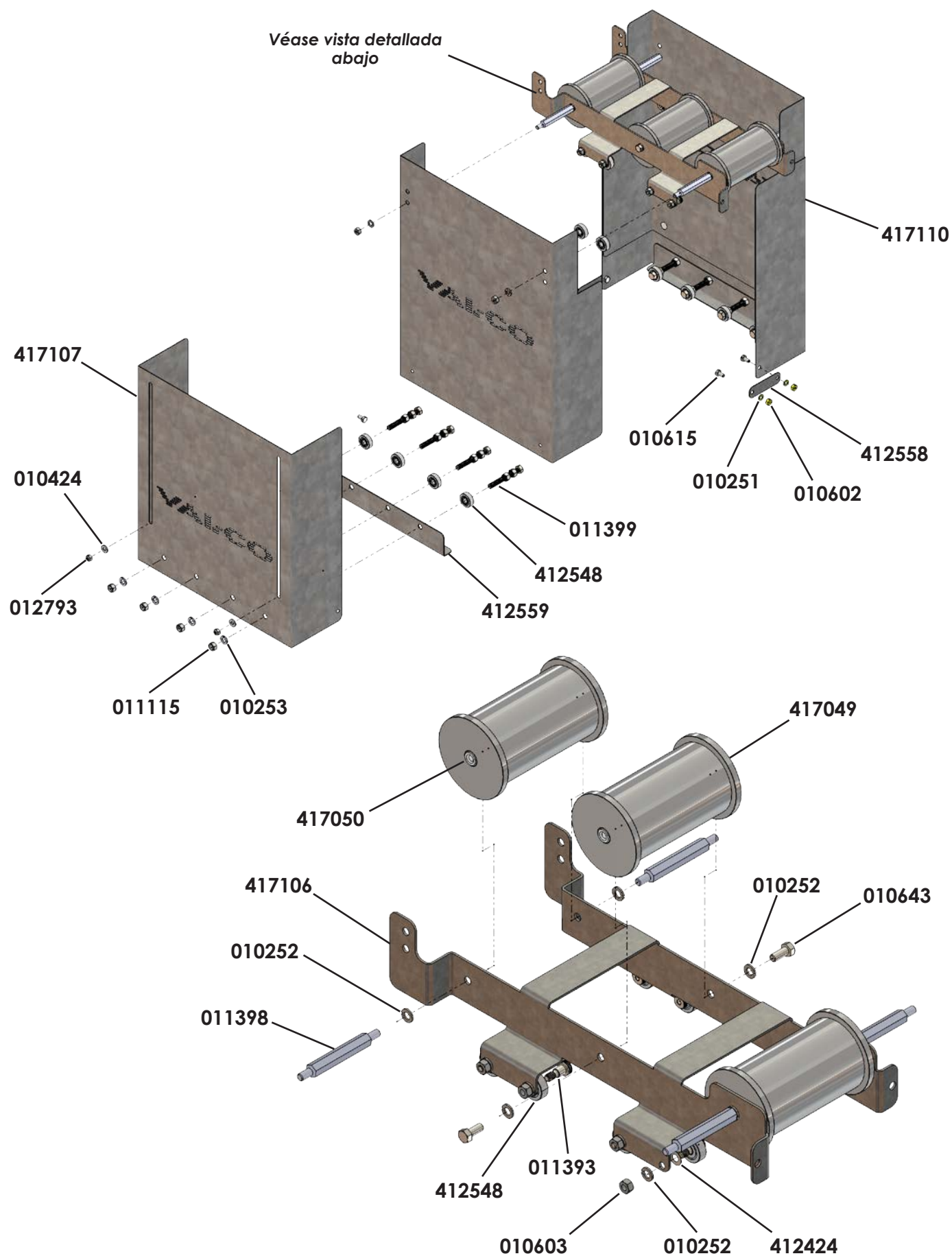
Retorno de la banda (417008) - vista despiezada y lista de piezas



NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
RETORNO DE LA BANDA (417008)		
010252	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS DE 5/16"	8
010426	RONDANA PLANA DE 5/16»	16
010643	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 3/4"	16
010647	TORNILLO HEXAGONAL DE 5/16" X 1-1/4"	4
010649	TORNILLO HEXAGONAL 5/16-18 X 1-3/4"	2
011380	TORNILLO PHILLIPS DE 8-32 X 3/8"	4
012789	TUERCA NYLOCK 5/16-18	10
412158	CEPILLO DE 6-1/4"	4
412368	RETORNO DE LA BANDA/ BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA DE NIDO	1
010252	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS DE 5/16"	8
010643	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 3/4"	8
011114	TUERCA HEXAGONAL GRUESA DE 5/16-18	8
012803	REMACHE #64 X 3/16"	8

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
RETORNO DE LA BANDA (417008)		
417021	EJE DE RODILLO	4
417022	RODILLO DE 2-3/8" X 7-5/8"	4
417025	RETENEDOR DE CEPILLO DE 6"	2
417040	PANEL TRASERO, RETORNO	1
417041	CUBIERTA DE RODILLO, RETORNO	2
417042	SOPORTE DE CEPILLO, RETORNO	2
417043	SOPORTE AJUSTABLE DE TORNILLO	2
417045	PROTECTOR DE CANALETA, RETORNO	2
417046	ARMAZÓN DEL RODILLO, RETORNO	2
690020	TUERCA HEXAGONAL DE SEGURIDAD K DE 5/16-18	20

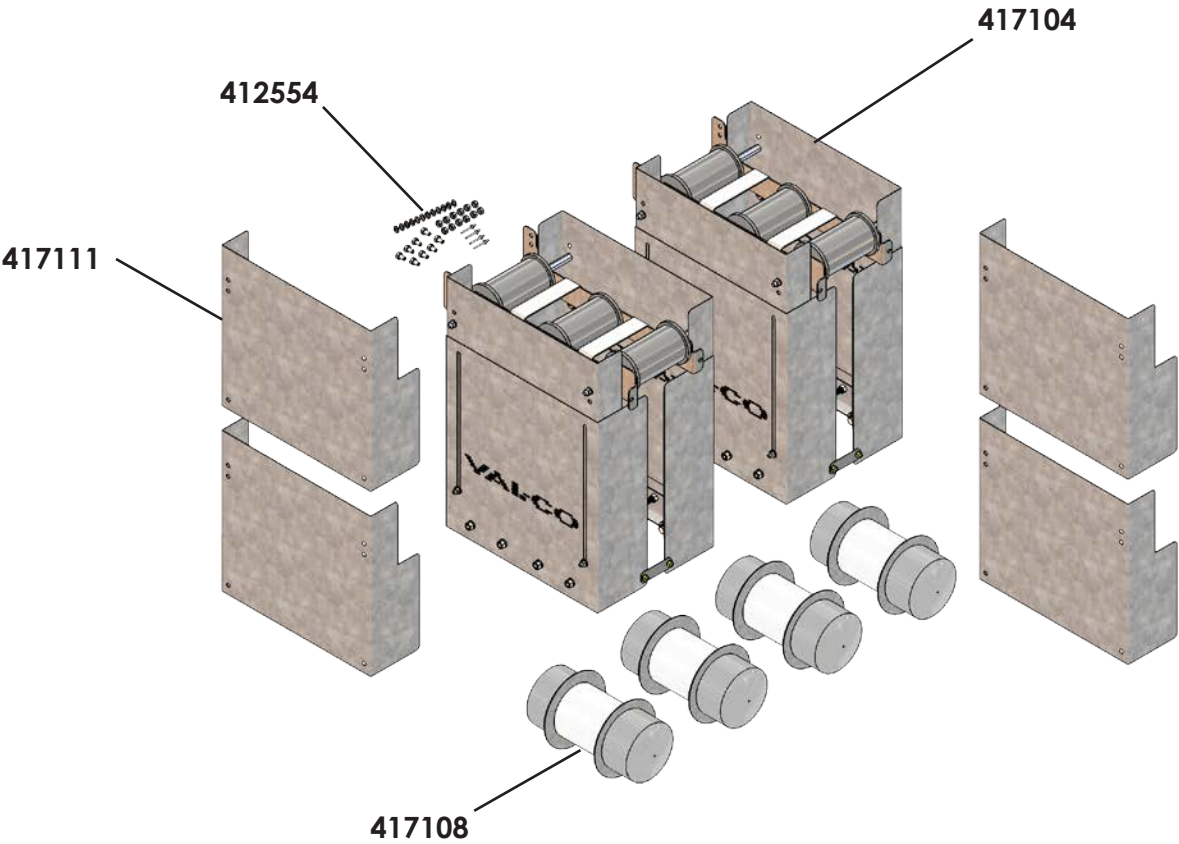
Receptor cargado (417104) - Vista despiezada



Receptor cargado (417104) - Lista de piezas

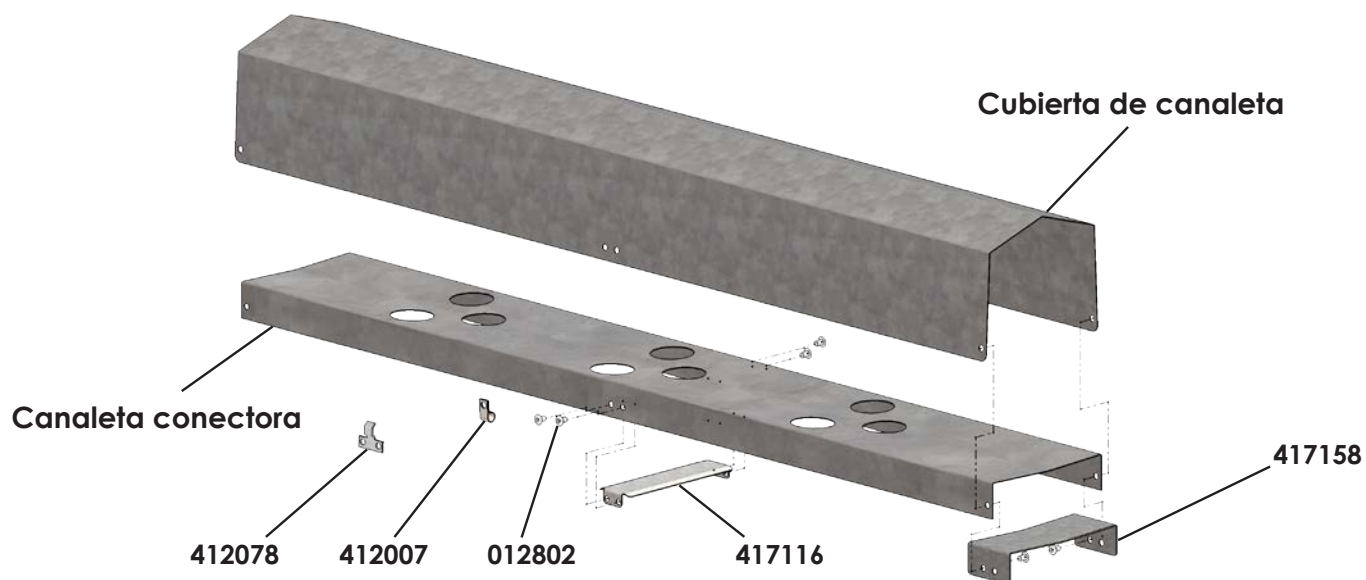
NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
RECEPTOR CARGADO (417104)		
010251	RONDANAS DE SEGURIDAD DE 1/4"	4
010252	RONDANAS DE SEGURIDAD DE 5/16"	18
010253	RONDANAS DE SEGURIDAD DE 3/8"	8
010424	RONDANA PLANA DE 1/4»	4
010602	TUERCA HEXAGONAL DE 1/4-20	4
010603	TUERCA HEXAGONAL DE 5/16-18	12
010615	TORNILLO HEXAGONAL 1/ 4-20 X 1/2"	4
010643	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 3/4"	2
011115	TUERCA HEXAGONAL DE 3/8-16	24
011393	TORNILLO DE TOPE - 5/16-18 X 3/8"	8
011398	DISTANCIADOR DE 5/16-18, .500 X 5	4
011399	TORNILLO HEXAGONAL 3/8-16 X 3"	8
010643	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 3/4"	10
012793	TUERCA HEXAGONAL NYLOCK DE 1/4-20	4
412424	CUÑAS, .313" X .625" X .015"	8
412548	RODAMIENTO, .375" X 1.125"	16
412558	PLACA, CONECTOR, PROTECTOR	2
412559	ÁNGULO, SOPORTE, PROTECTOR	2
417049	POLEA, 3.5" X 5.69"	3
417050	EJE, .625" X 5.78"	3
417106	HERRAJE DE 5", RECEPTOR CARGADO	1
417107	PROTECTOR INFERIOR, RECEPTOR, 5"	2
417110	PROTECTOR SUPERIOR, RECEPTOR, 5"	2

Kit de receptor cargado (417105) - Vista despiezada y lista de piezas



NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
KIT DE RECEPTOR CARGADO (417105)		
412554	BOLSA DE PIEZAS Y TORNILLERÍA, RECEPTOR	1
010252	RONDANAS DE SEGURIDAD DIVIDIDAS DE 5/16"	12
010603	TUERCA HEXAGONAL DE 5/16-18	12
010640	TORNILLO HEXAGONAL 5/ 16-18 X 1/2"	8
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	4
417104	RECEPTOR, BANDA LATERAL CARGADA DE 5"	2
417108	PESO, RECEPTOR, 5"	4
417111	EXTENSIÓN, PROTECTOR, RECEPTOR, 5"	4

Kits de canaleta conectora (417121-417126) - Vista despiezada y lista de piezas



EL DIBUJO REPRESENTA TODOS LOS TAMAÑOS
LAS CANALETAS CONECTORAS SE LISTAN MÁS ABAJO

NO. PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
KIT DE CANAleta CONECTORA (417121) DE 18"		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	4
417127	CANAleta CONECTORA DE 18"	1
417133	CUBIERTA DE CANAleta 18"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1
KIT DE CANAleta CONECTORA (417122) DE 24"		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	4
417128	CANAleta CONECTORA DE 24"	1
417134	CUBIERTA DE CANAleta 24"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1
KIT DE CANAleta CONECTORA (417123) DE 28.75"		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	4
417129	CANAleta CONECTORA DE 28.75"	1
417134	CUBIERTA DE CANAleta 28.75"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1
KIT DE CANAleta CONECTORA (417124) DE 36"		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	8
417116	GUÍA DE BANDA	1
417130	CANAleta CONECTORA DE 36"	1
417136	CUBIERTA DE CANAleta 36"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1
KIT DE CANAleta CONECTORA (417125) DE 48"		
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	8
417116	GUÍA DE BANDA	1
417131	CANAleta CONECTORA DE 48"	1
417137	CUBIERTA DE CANAleta 48"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1
KIT DE CANAleta CONECTORA (417126) DE 96"		
010711	REMACHE POP 3/16" X 7/32" (para uso exclusivo con 412078)	6
012802	REMACHE POP #62 X 3/16"	13
412007	BISAGRA DE BUCLE NIDO	3
412078	CLIP DE CANAL	3
417116	GUÍA DE BANDA	2
417132	CANAleta CONECTORA DE 96"	1
417138	CUBIERTA DE CANAleta 96"	1
417158	HERRAJE DE UNIÓN DE NIDO	1

Servicio al cliente

Servicio al cliente
210 E. Main Street
Coldwater, OH 45828,
EE. UU.
Tel. 800.998.2526

Nombre del distribuidor _____

Calle / Apartado postal _____

Ciudad _____

Estados / Provincia _____

Código Postal _____

Tel. _____

Fax _____

Correo electrónico _____

Sitio Web _____



Norteamérica:
Teléfono: 800.99VALCO
(800.998.2526)
Fax: Tel. 419.678.2200
Correo electrónico: sales@val-co.com

Internacional:
Teléfono: (+1) 419.678. 8731
Fax: (+1) 419.678. 2200
Correo electrónico:
intl.sales@val-co.com